

التقرير السنوي 2016

مجموعة أركان المالية
للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.

مجموعة أريزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.

رأس المال المدفوع: 80,288,257 دك
(ثمانون مليون ومائتان وثمانية وثمانون ألف
ومائتان وسبعة وخمسون دينار كويتي)

المكتب الرئيسي:

الشرق - برج أريزان

ص.ب 26442 الصفاة 13125 الصفاة الكويت

تلفون: +965 1820 200 / +965 2220 3000

فاكس: +965 2242 8875

arzan.com.kw







صاحب السمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح
أمير دولة الكويت



سمو الشيخ نواف الأحمد الجابر الصباح
ولي عهد دولة الكويت



المحتويات

أعضاء مجلس الإدارة	6
كلمة رئيس مجلس الإدارة	8
تقرير الإدارة	10
• أرزان ثروات	11
• أرزان لإدارة الأصول	12
• أرزان لإدارة الوساطة المالية	12
• أرزان للإئتمان والتحويل	13
• أرزان فينتشر كابيتال	13
• التسويق	14
• إدارة تكنولوجيا المعلومات	15
• الموارد البشرية	16
• التدقيق الداخلي	17
• إدارة المخاطر	18
• الإدارة المالية	21
تحليل التقرير المالي	22
تقرير حوكمة الشركات	24
إقرار مجلس الإدارة	36
إقرار الرئيس التنفيذي ورئيس الإدارة المالية	37
خطاب الرأي	38
التقرير المالي	40



أعضاء
مجلس الإدارة



جاسم حسن زينل
رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم صالح الذربان
نائب رئيس مجلس الإدارة

عماد عبدالله العيسى
عضو مجلس الإدارة

رامي خالد عبدالله
عضو مجلس الإدارة

عمار طالب حاجية
عضو مجلس الإدارة

أحمد فيصل القطامي
عضو مجلس الإدارة

عبد الحميد محرز
عضو مجلس الإدارة

كلمة رئيس
مجلس الإدارة

الأخوة المساهمين الكرام

يسرني بالأصالة عن نفسي وبالنسبة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة أن أعرض على حضراتكم التقرير السنوي والبيانات المالية المجمعة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 لمجموعة أرزان المالية، كما يسعدني أن استعرض معكم بإيجاز أهم الإنجازات التي حققتها المجموعة خلال هذا العام لتعكس الجهود المبذولة من الإدارة لتحقيق الأهداف المرجوة وفقاً لاستراتيجية المجموعة.



شهدت الساحة الإقليمية والعالمية ظروف اقتصادية مليئة بالتحديات حيث أن أسعار النفط المنخفضة والمتقلبة يلقي بظلاله على البيئة التشغيلية المحلية، كما لازالت التطورات الاقتصادية والجيوسياسية التي تشهدها منطقة الشرق الأوسط تعزز من حالة عدم الاستقرار وحالة اللاتيقين الاقتصادي التي تعاني منها المنطقة. وأما على الساحة الدولية فلم تكن العوامل مساعدة على تحقيق النمو والتوسع مثل تقلبات أسعار النفط وتباطؤ نمو الاقتصاد الصيني وخروج بريطانيا من الاتحاد الأوروبي كل ذلك انعكس سلباً على مستويات الثقة في الأسواق.

بالرغم من تلك التحديات الخارجية وبالإضافة إلى التحديات الداخلية فقد استطاعت المجموعة أن تحقق نتائج إيجابية خلال العام مقارنة بالعام المنصرم 2015، وتمثلت في تحسين مؤشرات أدائه الرئيسية وتم إعادة هيكلة بعض الأنشطة وتحسين بيئة العمل وتهيئة المجموعة لزيادة وتوزيع أنشطتها في الفترة القادمة.

فقد استطاعت المجموعة تحقيق إيرادات تشغيلية قدرها 9,849,859 دينار كويتي عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016، مقارنة مع العام الماضي والتي بلغت 8,254,141 دينار كويتي.

كما حققت المجموعة صافي أرباح بلغت 671,417 ألف دينار كويتي مقارنة مع خسائر بلغت (6,998,370) دينار كويتي في نهاية عام 2015.

وفي الختام ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة أتوجه بالشكر وعظيم الامتنان والتقدير إلى مقام حضرة صاحب السمو الشيخ / صباح الأحمد الجابر الصباح، أمير دولة الكويت وإلى ولي عهده الأمين سمو الشيخ / نواف الأحمد الجابر الصباح، وإلى سمو الشيخ / جابر مبارك الحمد الصباح رئيس مجلس الوزراء حفظهم الله ورعاهم، وإلى معالي وزير التجارة السيد / خالد الروضان، وإلى سعادة محافظ البنك المركزي الدكتور / محمد يوسف الهانسل، وإلى السيد رئيس مفوضي هيئة أسواق المال، الدكتور / نايف فلاح الحجرف، لدعمهم المستمر وتوجيهاتهم القيمة.

كما يطيب لي أن أنتهز هذه الفرصة لأعبر عن خالص الشكر والتقدير للسادة المساهمين على منحنا ثقتهم الغالية ودعمهم اللامحدود، وخالص شكري وتقديري إلى جميع عملاء الشركة لثقتهم ومساندتهم لنا، وإلى كافة موظفي الشركة لإخلاصهم وتفانيهم في العمل، والله ولي التوفيق.

جاسم حسن زينل
رئيس مجلس الإدارة

تقرير الإدارة



أرزان ثروات

استطاعت أرزان ثروات وهي شركة استشارات استثمارية مسجلة لدى مركز دبي المالي العالمي وتخضع لإشراف سلطة دبي للخدمات المالية من النجاح في تقديم استشارات لعملائها المميزين خلال عام 2016 للاستحواذ على أصول مميزة في كل من المملكة المتحدة وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية. وكل هذه الأصول هي من ضمن استراتيجية الشركة التي تركز على الصفقات المدرة التي تحقق دخل شهري آمن وثابت ضمن أسواق ناضجة.

إن أرزان ثروات حذرة في استراتيجيتها في التعامل مع الصفقات الجديدة في عام 2017، حيث أنها تحلل الأثر المحتمل لمختلف التغييرات الجغرافية والسياسية والاقتصادية حول العالم. مع التغييرات السياسية الحالية في المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية، ومع الانتخابات القادمة في العديد من دول الاتحاد الأوروبي، فنحن نعتقد بأننا بحاجة إلى أن نكون يقظين للغاية من أجل حماية مصالح عملائنا، ومن أجل البحث على الفرص الاستثمارية المميزة والمغرية.

نحن أيضا نركز على تحقيق تخارج ناجح من بعض الصفقات السابقة لدينا، وذلك من أجل تزويد عملائنا بالعوائد الكاملة لرؤوس أموالهم بحسب توقعاتهم. وعلى الرغم من حالة عدم اليقين في الوضع العالمي في الوقت الراهن، إلا أننا متفائلون في تحقيق الأهداف المنشودة من التخارج.

وتسعى أرزان ثروات دائماً إلى الالتزام بمهمتها المتمثلة في تقديم المشورة القيّمة لعملائها وذلك بهدف تنويع محافظهم الدولية بطريقة حكيمة وحذرة مع هدف أساسي هو الحفاظ على ثروة عملائها وتوفير الدخل الشهري المميز وتنويع محافظهم في أسواق مستقرة وناضجة. إن نجاحنا يتمثل في قدرتنا على تنمية ثروات عملائنا وحماية إرثهم.

مهند أبو الحسن
الرئيس التنفيذي

أرزان لإدارة الأصول

في عام 2016، قامت الإدارة بتطوير محافظها الإستثمارية لتكون متنوعة وتفرض تفوقها على السوق، وتجنب مخاطر السوق عند الضرورة. وترتكز إستراتيجية المحافظ في أرزان بشكل رئيسي على أسهم الشركات القيادية، وأسهم الشركات ذات رأس المال الكبير لتحقيق إستثمارات طويلة الأجل مع تحقيق زيادة في الأموال المستثمرة على المدى القصير.

ومن خلال قراءة الإقتصاد الكلي العام للأسواق، فإن الإدارة تستمر بالإلتزام بسياستها الإستثمارية المتحفظة تجاه المخاطر.

حيث يتم تنويع المحافظ الإستثمارية في جميع القطاعات المستهدفة ذات الصلة ويتم مراجعتها بشكل ربع سنوي على أساس أداؤها وتحقيقها للأهداف المرجوة، فتستخدم الإدارة كلا من التحليلات الفنية والتحليلات الأساسية على حد سواء للوصول إلى التوازن المطلوب لتوزيع وإدارة الأصول على أكمل وجه، وقد تم دراسة جميع المستويات الفنية في عام 2016 وهي جانب أساسي في إدارة محافظنا.

أرزان لإدارة الوساطة المالية

تراقب الإدارة بكل عناية شركات الوساطة التابعة والمتمثلة بشركة المجموعة المالية هيرمس ايغا (الكويت)

وشركة ايغا للسمسرة في الأوراق المالية (مصر) وشركة الاستشارات المالية الدولية (الأردن) وذلك من خلال التقارير اليومية والشهرية لهذه الشركات، وكذلك الزيارات الدورية بهدف زيادة الكفاءة التشغيلية لهذه الشركات التابعة وكذلك الكفاءة الكلية للإدارة.

نفذت الإدارة إستراتيجيتها لإعادة هيكلة رؤوس الأموال لشركات الوساطة التابعة لها مع التركيز في المقام الأول على جمهورية مصر العربية، وتتمسك الإدارة بنظرتها الإيجابية لمصر لعدد من المزايا أهمها أن مصر واحدة من الأسواق الأساسية التي تحقق فيها النجاح خلال الفترة الماضية.

ايغا للسمسرة في الأوراق المالية في مصر هي المفتاح والعنصر الرئيسي في محافظنا من حيث العائد الفعلي،

حيث تجاوزت النتائج الفعلية الأرقام التقديرية لعام 2016 بنسبة 30% وركزت الإدارة حالياً في خطتها لتوسيع قاعدة عملائها من المؤسسات.

طلال بدر البحر
المدير التنفيذي

أرزان للإئتمان والتحصيل

تركز نشاط إدارة الائتمان في عام 2016 على تمويل الشركات الصغيرة والمتوسطة تطبيقاً لاستراتيجية المجموعة الجديدة ورؤيتها لسوق التمويل في المرحلة الحالية في ظل الأوضاع الاقتصادية المتقلبة.

فقد أصبحت المجموعة أكثر تحفظاً في تمويل الأفراد لغرض شراء السلع الاستهلاكية والمركبات.

استطاعت شركة أرزان للتحصيلات في عام 2016 الحصول على عقود جديدة من شركات مميزة في دولة الكويت لتقديم كافة خدمات التحصيل. والجدير بالذكر أن شركة أرزان للتحصيلات هي إحدى شركات المجموعة وتقدم كافة خدمات التحصيل والمتابعة لمحفظة مجموعة أرزان المالية والشركات الأخرى بالسوق الكويتي.

أرزان فينتشر كابيتال

تواصل شركة أرزان فنشر كابيتال عملها بنجاح في عام 2016 و ذلك عن طريق الاستثمار في 8 مشاريع بدءاً من دولة الكويت، دبي، سان فرانسيسكو «الولايات المتحدة الأمريكية»، تورنتو «كندا» و لندن «المملكة المتحدة».

قامت شركة أرزان فنشر كابيتال بتقييم و دراسة ما يقارب 300 شركة في عام 2016 مقارنة بـ 253 شركة في عام 2015 والجدير بالذكر أن إحدى إستثماراتها «كريم» لخدمات الأجره و المواصلات تحت الطلب والتي حققت نجاحاً كبيراً فاق التوقعات ب تقييم حالي يصل إلى 1 مليار دولار.

ترى شركة أرزان فنشر كابيتال أن عام 2016 كان مليءً بالنشاطات و المبادرات و الفرص الإستثمارية خصوصاً في دولة الكويت ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وقد عملنا جاهدين على مواكبة هذا الحراك الإقتصادي و الإستفاده منه وبناء بيئة أعمال جاذبة ونشطة للمبادرين والمبتكرين وفقاً لرؤية واستراتيجية واضحة وفريق عمل ذو كفاءة عالية.

مجموعة أرزان تؤمن بدورها الريادي في دعم وتشجيع الشباب والشابات للمشاركة في تنمية الاقتصاد وتوفير فرص العمل لهم في القطاع الخاص.

حسن جاسم زينل – شريك

التسويق

في عام 2016، فرضت مجموعة أرزان المالية مركزها الريادي في السوق من خلال تعزيز أهدافها التنظيمية وهي حماية ثروة عملائها ومساهمتها وتعزيز ثقتهم وتلبية كافة احتياجاتهم عن طريق تنوع أنشطتها المالية.

وتم وضع خطط ليم تطبيقها في 2017 تتعلق بإدارة التسويق والعمل على الرقي في أدائها وكفاءتها.

نجحت إدارة التسويق بالترويج لعلامتنا التجارية بفعالية عن طريق مواقعنا الالكترونية والمقابلات الصحفية مع المدراء التنفيذيين والحملات الإعلانية الهادفة والبيانات الصحفية.

حيث كان الاتصال والتسويق الجيدين من أهم العوامل الرئيسية التي ساهمت في التوسع الناجح لمجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ولا تزال تمكننا من زيادة حجم أعمالنا وتعزيز مركزنا في المجتمع.

نهدف إلى ترسيخ وضعنا الرائد بالسوق كمؤسسة استثمار وتمويل ذات أنشطة متكاملة وشاملة في أذهان عملائنا المستهدفين.

تمتعت مجموعة أرزان المالية أيضا بالظهور الإجماعي الملفت وإهتمامها بدعم المسؤوليات الإجماعية حيث كانت مساهمتها فعالة مع جمعية الهلال الأحمر الكويتية خلال عام 2016 وحصلت مجموعة أرزان على الشكر والتقدير من قبل الجمعية على الجهود المبذولة ومساعدتها الإنسانية حول العالم.

و الجدير بالذكر أن شركة أرزان ثروات شاركت في تخصيص 1% من رواتب موظفيها لدعم الماء حول العالم وتوفيره للدول المحتاجة كنوع من أنواع المسؤولية الإجماعية.

إدارة تكنولوجيا المعلومات

ساهمت إدارة تكنولوجيا المعلومات خلال سنة 2016 في برنامج تحويل أنظمة الأعمال الأساسية، والتي تغطي إحتياجات أعمال مجموعة أرزان المالية. فقد كان تركيز إدارة تكنولوجيا المعلومات خلال السنة على إستراتيجية الإدارة العليا، عن طريق تغطية إحتياجات أعمال المجموعة والتي أطلقت مشاريع عدة تعتمد على إعادة تصميم متطلبات الأعمال، لتواكب آخر التطورات التكنولوجية في مجال الأعمال و الشبكات وأمن المعلومات.

علما بأن نظام مجموعة أرزان المالية والمعروف بأسم T24 من شركة تيمينوس (Temenos) الأكثر تميزا بالعالم للأنظمة المصرفية حيث أن هذا النظام يتيح للمجموعة إضافة أعمال جديدة للتسهيلات الإئتمانية عن طريق خلق شركة تابعة للمجموعة بكل متطلباتها وإحتياجاتها داخل النظام المصرفي المعمول به، فقد تم إضافة منتج أعمال جديد للتسهيلات الإئتمانية الصغيرة تماشيا مع حاجة السوق الحالي ورغبة المجموعة في الإستثمار في هذا المجال دون أي معوقات تذكر، ومن أهم الأعمال التي ستتيح القدرة لمتخذي القرار، هو تشغيل وتنفيذ نظام متخذي القرارات Decisions Support System (DSS) or Insight

للمجموعة لمعالجة الأمور المتعلقة بالدعم والتحليل الخاصة بوظائف التشغيل والإلتزام وإتخاذ القرارات.

وتجدر الإشارة أن نظام إتخاذ القرارات ساهم بشكل رئيسي في تغطية إحتياجات المجموعة لتقارير هيئة أسواق المال والبنك المركزي.

كما أنجزت إدارة تكنولوجيا المعلومات عن طريق نظام SharePoint بالإستفادة الكاملة من إمكانيات النظام ، وهو نظام من شركة مايكروسوفت يمتلك قدرات كبيرة أتاحت للشركة بتطوير ودمج الكثير من الخدمات مثل المواقع الألكترونية لجميع شركات المجموعة ، وعمل بوابة دفع ألكتروني لعملاء المجموعة. كما تم البدء في تحويل جميع التعاملات والإجراءات الورقية الداخلية إلى تعاملات إلكترونية فقط والخاصة في جميع إدارات المجموعة، وتم تفعيل النظام لإدارة وحفظ وإسترجاع المذكرات الداخلية والخارجية أيضاً عن طريق نفس النظام.

وتم وضع الخطة الإستراتيجية للسنوات الثلاث القادمة إبتداء من 2017 وحتى سنة 2020 والمتمثلة في ستة مراحل مدروسة والتي ستلعب دورا مهما جداً في مواكبة وتقليل المصاريف التشغيلية مع الحرص الكامل على توفير أفضل الخدمات.

أحمد الحميد

مدير الشؤون الإدارية و نظم المعلومات

الموارد البشرية

في عام 2016، ساعد الهيكل التنظيمي لمجموعة أرزان المالية بشكل كبير وفعال في تحقيق أغراضها وذلك عن طريق إدارة أهم مواردها وهم الموظفين، وتهدف إدارة الموارد البشرية إلى رفع أداء الموظفين وزيادة الكفاءة في الإنتاجية مما ينعكس بشكل مباشر على تقديم خدمات أفضل لعملائنا.

تحديد المعايير والوضوح لكل وظيفة واجتذاب أفراد يتمتعون بمؤهلات علمية وعملية عالية ومستوى أداء مرتفع ومهارات متخصصة لرفع أداء الموظفين والرقى بهم بالمستوى المطلوب للمجموعة.

إن مجموعة أرزان المالية تؤكد أن القوى العاملة لديها يتلقون خبرات وتدريباً تساعد موظفيها على التقدم والتطور في مهامهم الوظيفية، في الوقت نفسه ترتب الإدارة خطط سنوية للتدريب من أجل الموظفين وفقاً لتخصصاتهم وتماشياً مع المتطلبات التنظيمية.

إن التعرف على الأداء الوظيفي الحالي ومكافأته يشكّلان جزءاً هاماً من سياسة الشركة الخاصة بالموارد البشرية. وتقدم الشركة رواتب تنافسية ومزايا متعددة بالإضافة إلى بيئة مشجعة على العمل بحيث يمتلك كل موظف الدافع الكافي للاستمرار في رفع أداء العمل.

إن الإدارة تمتلك الخطط والخبرة الكافية التي تساعدنا على التغلب على أي موقف صعب والتعامل مع أي مشاكل مستقبلية. ونحن في أرزان نعتقد أن معاملة الموظفين بالشكل اللائق والإحترافية التامة ووضع الحوافز المجزية ينعكس بشكل مباشر على رضا العملاء ونمو الدخل وتحقيق الربحية المتزايدة للمجموعة.

عبير بطرس
مدير الموارد البشرية

التدقيق الداخلي

إن مهام التدقيق الداخلي لدى أرزان تتناسب مع حجم وطبيعة وتنوع الانشطه التي تمارسها الشركة .
يتبع مدير التدقيق وظيفيا الى لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الادارة ، واداريا الى الرئيس التنفيذي .
ويتم اتباع منهجية التدقيق الداخلي المبنيه على المخاطر في مجال التدقيق الداخلي وتخضع التقارير والخطط السنوية المقدمة من ادارة التدقيق الى موافقة لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس إدارة مجموعة أرزان المالية .
ينطوي نطاق عمل ادارة التدقيق الداخلي على تحديد ما اذا كانت ادارة المخاطر وعمليات الرقابة والحوكمة الخاصة بأرزان المصممة والمعدة من قبل ادارتها هي كافية وفعالة .
تقوم إدارة التدقيق الداخلي بالتحقق من فاعلية كافة الضوابط الداخلية من حيث التشغيل والالتزام المالي والقانوني من خلال مزيج من عمليات التدقيق على العمليات و المعاملات .
يتم اعداد ملخص بالملاحظات الرئيسية ذات المخاطر حول كل ادارة مع توصيات يتم تقديمها من قبل الادارات في تقرير ربع سنوي يرفع الى لجنة التدقيق لمراجعته واصدار التوجيهات بشأنها .

كارتيكيان بالانيسامي
مدير ادارة التدقيق الداخلي

إدارة المخاطر

1- مبادئ إدارة المخاطر في أرزان:

تكمّن إدارة المخاطر في قلب استراتيجية أعمال أرزان لأنّ أنشطة الشركة تنطوي على قدر من المخاطر ولذا تطبق المجموعة مبادئ صارمة فيما يتعلق بإدارة المخاطر بهدف المحافظة على حقوق المساهمين و تعظيمها.

تقوم استراتيجيةنا المتعلقة بالمخاطر على المبادئ التالية:

- أ. التأكد على أن تكون المخاطر ضمن الحدود المقبولة والمتفق عليها من قبل مجلس الإدارة.
- ب. يجب تحديد و اعتماد المخاطر من قبل الجهة المختصة.
- ت. يجب متابعة المخاطر وإدارتها بصورة مستمرة.
- ث. تمكين مسؤولي وموظفي المجموعة من ثقافة تقييم وإدارة المخاطر في جميع أعمال الشركة.

2- حوكمة إدارة المخاطر:

لإدارة المخاطر استقلالية تامة ضمن الهيكل التنظيمي للمجموعة، ولا تشارك إدارة المخاطر في قرارات نشاطات المجموعة الائتمانية أو الاستثمارية، ويتم مراجعة ومراقبة استقلالية إدارة المخاطر من قبل لجنة التدقيق ولجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة، وذلك لضمان عدم التأثير سلبا على قرارات إدارة المخاطر. وكذلك للتأكد من وجود توازن كاف بين المخاطر والعوائد ولتتمكن المجموعة من تحقيق أهداف النمو المطلوبة والمستدامة.

وقامت أرزان خلال سنة 2016 بعدة مبادرات لتعزيز قدراتها في مجال إدارة المخاطر وذلك من خلال زيادة عدد الموظفين وتقديم دورات تدريبية مختلفة لموظفي إدارة المخاطر في المجموعة. وقمنا كذلك بتطبيق ثقافة مخاطر قوية ونحن ملتزمون بالمحافظة على هذه الثقافة خلال السنوات القادمة وذلك بتوفير المزيد من أوجه التدريب المختلفة وزيادة الوعي بين الموظفين.

إدارة مخاطر الائتمان

إدارة مخاطر الائتمان إدارة بالغة الحساسية بالنسبة لمجموعة أرزان بسبب عمليات الإقراض للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة. لقد قمنا بإعداد سياسات متحفظة تتعلق بمخاطر الائتمان بالسياسات والإجراءات الخاصة بالائتمان والتوصل إلى نتائج نافية للجهالة بحيث لا نختر إلا العملاء الذين يتمتعون بسجلات ائتمانية جيدة.

إن اختيار العملاء ذوي الجدارة الائتمانية هو بمثابة خط الدفاع الأول لتجنب أي خسائر افتراضية متوقعة أو أي قروض غير منتظمة ولقد وضعنا أيضا حدود تركيز متنوعة لضمان الصيانة الكاملة للمحفظة عالية التدرج في تنوعها والحفاظ عليها.

سلطة الموافقة على الائتمان

كل التسهيلات الائتمانية الجديدة والتوسع في التسهيلات الحالية يتطلب الموافقة المناسبة من المستوى المناسب في السلطة. من ناحية الائتمان في المشاريع الصغيرة والمتوسطة SME، لم تفوض مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار السلطة الفردية إلى أي موظف بعينه إيماناً بالفرضية القائلة أن القرارات الجماعية هي دائماً أفضل من القرارات الفردية.

تخفيف مخاطر الائتمان والضمانات

بالإضافة إلى تحديد الجودة الائتمانية للطرف المقابل ومدى قدرتنا على تحمل المخاطر؛ فإننا نقوم باستخدام تقنيات مختلفة لتحسين كفاءة الائتمان وتقليل الخسائر الائتمانية المحتملة. يتم تطبيق مخففات مخاطر الائتمان الموضحة أدناه بشكل كامل، كما يلي:

- أ. وثائق ائتمانية شاملة وقابلة للتنفيذ بشروط وأحكام ملائمة؛
- ب. الضمانات المحتفظ بها كضمان للحد من الخسائر عن طريق زيادة استرداد الالتزامات؛ و
- ت. تحويل المخاطر، والذي يحول احتمال التخلف عن السداد إلى طرف ثالث مثل شركات التأمين.

تقوم أرزان بانتظام برصد جودة محفظتها الائتمانية للتأكد من استيفائها للمعايير المطلوبة، كما يتم توجيه إشارات الإنذار المبكر بشكل فوري لاتخاذ قرارات تخفيف المخاطر.

3- إدارة المخاطر التشغيلية:

صممت أرزان وطبقت إطاراً شاملاً لإدارة المخاطر التشغيلية. وفيما يلي العناصر الرئيسية لهذا الإطار الشامل للمخاطر التشغيلية:

- أ. التقييم الذاتي للمخاطر والرقابة.
- ب. سجلات المخاطر المتبقية.
- ت. مؤشرات المخاطر الرئيسية.
- ث. تجميع بيانات المخاطر وإدارة الأحداث.

ينظم فريق المخاطر ورشات عمل منتظمة لإنجاز التقييمات الذاتية للمخاطر والرقابة لمختلف الإدارات، وقد تم تحديد وتقييم مجموعة المخاطر الكامنة والضوابط ذات الصلة بها والمخاطر المتبقية. وتوصل الفريق من خلال قياس المخاطر المتبقية إلى أن ملخص المخاطر بحاجة لاهتمام الإدارة. ويستخدم سجل المخاطر المتبقية لمتابعة استراتيجيات المخاطر (القبول، التجنب، التحويل أو التخفيف) وتخفيف المخاطر على أساس دوري.

تقوم إدارة المخاطر أيضاً بعملية تجميع وتحليل مؤشرات المخاطر الرئيسية وكانت هناك حالات حدوث مخاطر تشغيلية.

بالإضافة إلى ذلك، تسعى إدارة المخاطر باستمرار إلى تحديث السياسات والإجراءات والصلاحيات والهيكل التنظيمي لضمان جودة إدارة المخاطر.

4- إدارة مخاطر السوق:

أرزان منكبشفة على مخاطر السوق بسبب تحرك أسعار الأسهم باتجاهات غير مؤاتية وتقلب أسعار العملات وأسعار الفائدة. يتم إدارة مخاطر السوق في المقام الأول والاحتفاظ بها داخل حدود هيكل مجلس الإدارة.

قامت إدارة المخاطر بتطبيق نموذج احتساب القيمة المعرضة للمخاطر مرورا عبر مراحل مختلفة من الاختبار والتأكد بهدف ضمان قدرة النموذج على توفير نتائج دقيقة يمكن الاعتماد عليها.

وتقوم الإدارة باحتساب القيمة المعرضة للخطر بالنسبة للانكشاف على مخاطر العملات الأجنبية والاستثمار في الأسهم في سيناريوهات وافتراضات مختلفة، علما بأن المعلومات التي يتم الحصول عليها من احتساب القيمة المعرضة للخطر سوف تساعد مدير الأعمال في إتخاذ قرارات سريعة وتجنب المخاطر المفرطة. وسوف نقوم بتحسين نموذجنا وزيادة تغطيته لكي تصبح نتائج احتساب القيمة المعرضة للمخاطر جزءاً متكاملأ من عمليات إتخاذ القرارات الرئيسية.

5- حوكمة الشركة:

خلال عام 2016؛ قامت أرزان بالامتثال لقواعد هيئة أسواق المال الإرشادية الخاصة بحوكمة الشركات. كما قد قامت الشركة بتسليم التقرير الخاص بحوكمة الشركة في الموعد المحدد من قبل الهيئة.

6- مكافحة غسل الأموال:

تولي أرزان أهمية كبرى للسياسات والمتطلبات التنظيمية والضوابط المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وأخذ مختلف التطورات الإقليمية والدولية بعين الاعتبار في هذا السياق. وقد وفرنا خلال سنة 2016 لموظفينا التدريب اللازم على مكافحة غسل الأموال ونعمل باستمرار على تحسين سياسات مكافحة غسل الأموال بما في ذلك عمليات فرز بيانات العملاء وتحسين عمليات الجهد اللازم والنافي للجهالة وتقديم التقارير الدورية لمختلف السلطات التنظيمية.

الإدارة المالية

حققت مجموعة أرزان المالية أرباحاً بلغت 671 ألف دينار كويتي خلال العام المنصرم 2016 مقارنة بخسائر بلغت 6.99 مليون دينار كويتي، بزيادة قدرها 110 % عن العام السابق.

فقد حققت مجموعة أرزان المالية إيرادات تشغيلية بلغت 9.85 مليون دينار كويتي مقارنة بـ 8.25 مليون دينار كويتي، بزيادة قدرها 19 %، ويرجع ذلك للأسباب التالية:

- 1- الزيادة في الحصة من نتائج شركات زميلة.
- 2- الزيادة في إيرادات توزيعات الأرباح.
- 3- الزيادة في الأتعاب الإستثمارية.
- 4- الزيادة في إيرادات الفوائد.

كما بلغت إجمالي المصاريف والأعباء الأخرى مبلغ 7.234 مليون دينار كويتي مقارنة بـ 13.90 مليون دينار كويتي، بإنخفاض قدره 48 %، ويرجع ذلك إلى الأسباب التالية:

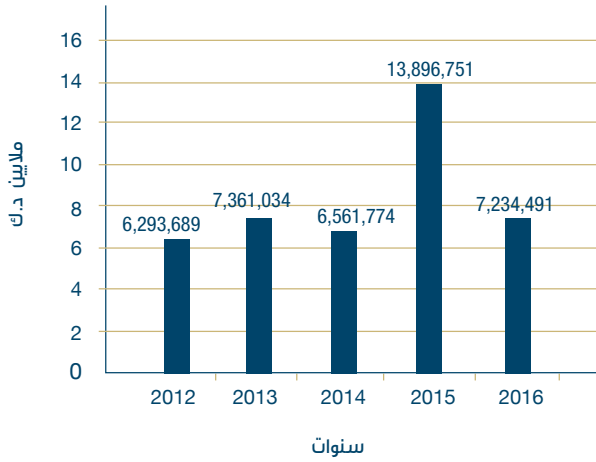
- 1- إنخفاض الخسائر الناتجة عن هبوط في قيمة استثمارات متاحة للبيع.
- 2- الإنخفاض في مخصص ذمم التسهيلات الأئتمانية.
- 3- إنخفاض الخسائر الناتجة عن هبوط في قيمة الإستثمارات في عقار قيد التطوير.

وفيما يلي تظهر كافة المؤشرات المالية التي تعكس أداء مجموعة أرزان المالية خلال الخمسة سنوات السابقة.

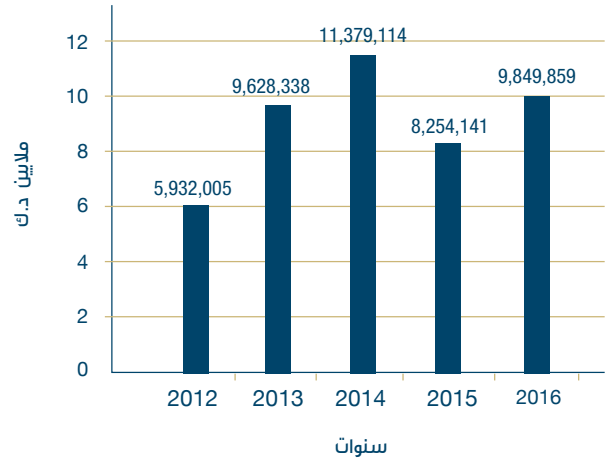
محمد فريد
مدير الإدارة المالية

تحليل التقرير المالي

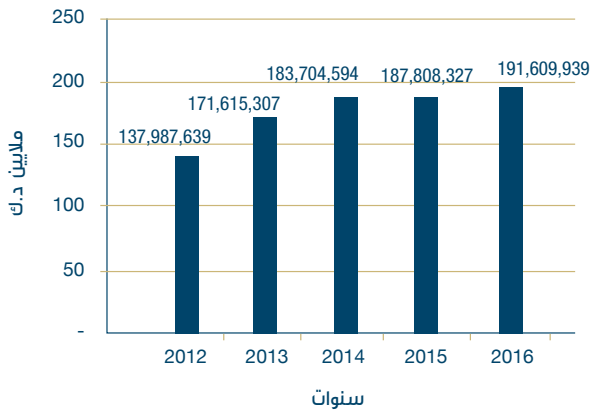
إجمالي المصاريف



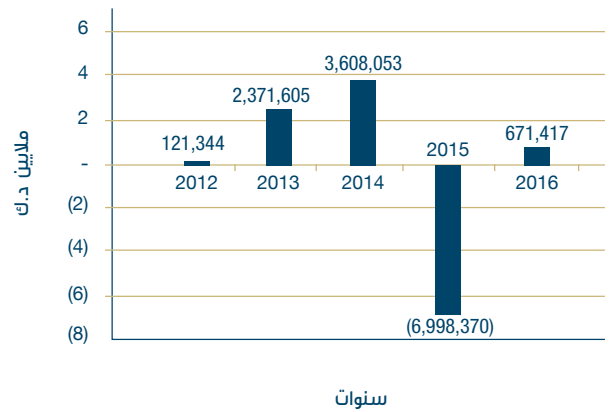
إجمالي الإيرادات



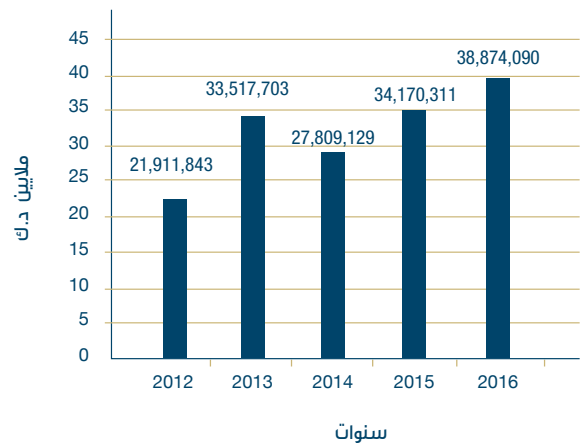
مجموع الأصول



ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم

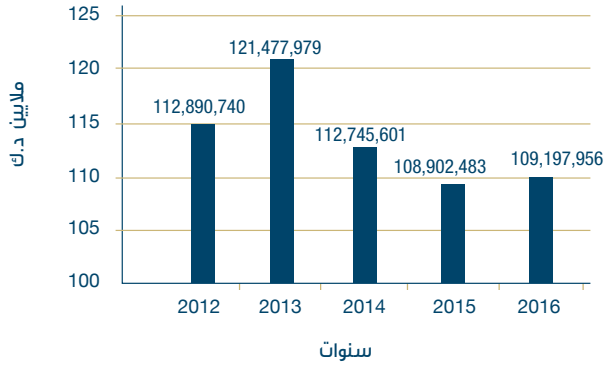


مجموع الخصوم

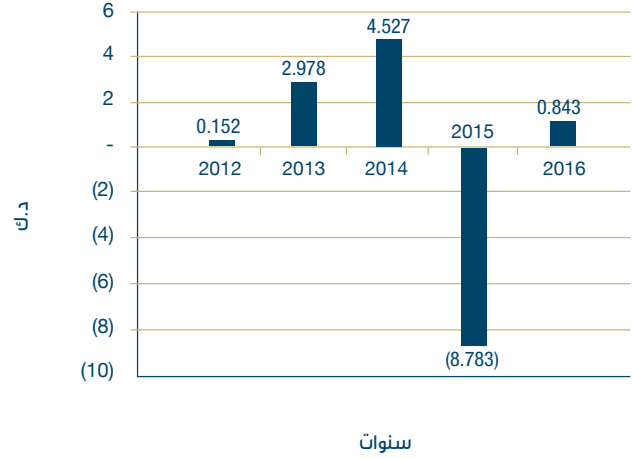


تحليل التقرير المالي

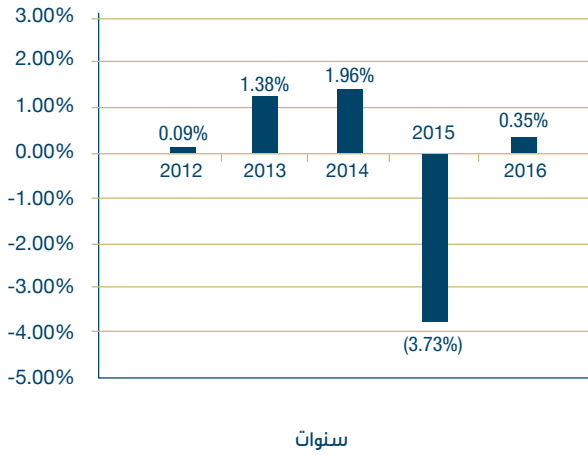
مجموع حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم



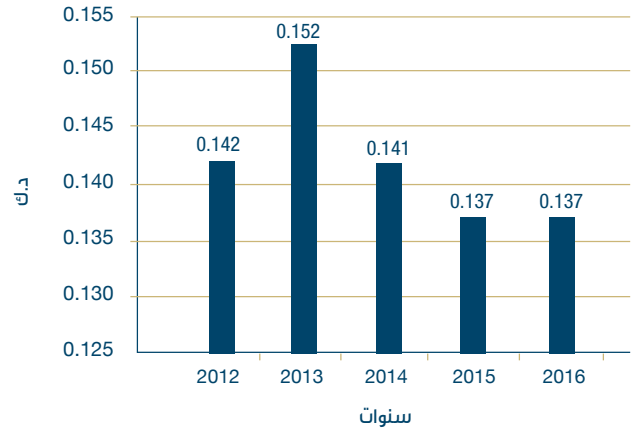
ربحية السهم الأساسية و المخففة الخاصة بمساهمي الشركة الأم (فلس)



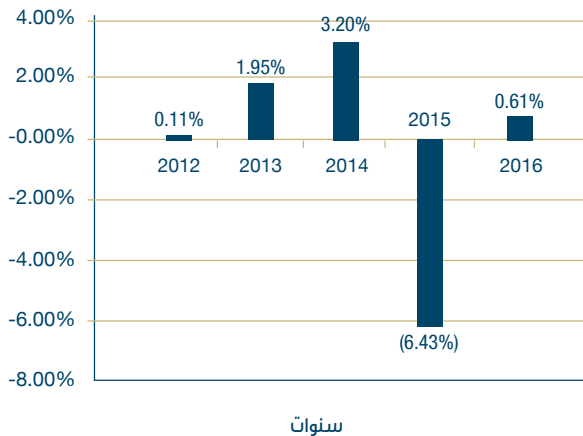
العائد على الأصول



القيمة الدفترية



العائد على حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم



تقرير حوكمة الشركات

إنطلاقاً من مبدأ الشفافية والإفصاح اللذان يعززان من استقرار ونمو الشركة، وتطبيقاً لأفضل الممارسات التنظيمية والرقابية العالمية، وامتثالاً لتعليمات الجهات الرقابية، قمنا بإعداد هذا التقرير الذي نهدف من خلاله بيان حرصنا على تعزيز الكفاءة الإدارية للشركة، وتعزيز إجراءات الرقابة والتدقيق، ورفع مستوى الدور الاجتماعي الفعال في المجتمع، وتعزيز العدالة والشفافية والمعاملة النزيهة، والحد من مفهوم تعارض المصالح. قمنا بإعداد تقرير حوكمة الشركات، والذي يحتوي على مجموعة من القواعد التي تمثل الركيزة الأساسية في بناء هذا التقرير، وهي كما يلي:

القاعدة 1 - بناء هيكل متوازن لمجلس الإدارة

القاعدة 2 - التحديد السليم للمهام والمسؤوليات

القاعدة 3 - اختيار أشخاص من ذوي الكفاءة لعضوية مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

القاعدة 4 - ضمان نزاهة التقارير المالية

القاعدة 5 - وضع نظم سليمة لإدارة المخاطر والرقابة الداخلية

القاعدة 6 - تعزيز السلوك المهني والقيم الأخلاقية

القاعدة 7 - الإفصاح والشفافية بشكل دقيق وفي الوقت المناسب

القاعدة 8 - احترام حقوق المساهمين

القاعدة 9 - إدراك دور أصحاب المصالح

القاعدة 10 - تعزيز وتحسين الأداء

القاعدة 11 - التركيز على أهمية المسؤولية الاجتماعية

القاعدة 1

مجلس الإدارة

يقدر مجلس الإدارة أن مهارات وخبرات وسمات أعضائه تناسب مع مسؤولياتهم ونشاطات الشركة. يقدم أعضاء مجلس الإدارة مجموعة من الخبرات للمجلس وتشمل، على سبيل المثال لا الحصر:

- خبرة دولية وإقليمية ومحلية؛
- خبرة تقنية تتعلق ببيئة الأعمال والبيئة التنظيمية والاقتصادية التي تعمل فيها شركة أرزان؛ و
- خبرة ومعرفة بالقطاع المالي.

تكوين مجلس الإدارة

يتألف مجلس الإدارة من 6 أعضاء بما فيهم رئيس مجلس الإدارة، وعضو مستقل، وعضو تنفيذي، وذلك حتى تاريخ 31 ديسمبر 2016.

الاستقلالية

هناك عضو من ضمن أعضاء مجلس الإدارة غير تنفيذي له تمام الإستقلالية. وتتفق العناصر التي أخذها مجلس الإدارة في الاعتبار لتحديد استقلال الأعضاء مع لوائح هيئة أسواق المال الكويتية ذات الصلة.

يتم مراجعة البيانات الخاصة بمهارات وخبرات مجلس الإدارة لضمان تكوين المجلس تكويناً مناسباً.

تاريخ الانتخاب	المؤهلات والخبرة العملية	تصنيف العضو	الاسم
26 يونيو 2014	<ul style="list-style-type: none"> بكالوريوس في العلوم - الهندسة المدنية، جامعة ميامي، (1980)، الولايات المتحدة الأمريكية. بكالوريوس في الدراسات العامة - الرياضيات، جامعة ميامي، (1981)، ميامي، الولايات المتحدة الأمريكية. ماجستير في العلوم - الهندسة المدنية، جامعة الكويت، (1991)، دولة الكويت. <p>34 عام من الخبرة في المؤسسات المصرفية والاستثمارية والمالية.</p>	تنفيذي (رئيس مجلس الإدارة بالإتابة)	جاسم حسن زينل
26 يونيو 2014	<ul style="list-style-type: none"> بكالوريوس تجارة - محاسبة، جامعة الكويت، (1975)، دولة الكويت. <p>40 عام من الخبرة في المؤسسات المصرفية والاستثمارية والعقارية والمالية.</p>	غير تنفيذي	إبراهيم صالح الذريان
26 يونيو 2014	<ul style="list-style-type: none"> بكالوريوس في العلوم - إدارة الأعمال، جامعة بوليتكنك، (1986)، بومونا، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية. ماجستير في إدارة الأعمال - محاسبة، جامعة جورج واشنطن، (2004)، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية. <p>30 عاما من الخبرة في المؤسسات الاستثمارية والعقارية والمالية.</p>	غير تنفيذي	عماد عبدالله العيسى
26 يونيو 2014	<ul style="list-style-type: none"> بكالوريوس في الفنون - إدارة أعمال، جامعة بيروت الأمريكية، (2000)، بيروت، لبنان. ماجستير في إدارة الأعمال - محاسبة، جامعة جورج واشنطن، (2004)، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية. شهادة محلل مالي معتمد - CFA، (2008)، الولايات المتحدة الأمريكية. شهادة محاسب قانوني عام - CPA، (2005)، الولايات المتحدة الأمريكية. شهادة مدير مالي معتمد - CFM، (2002)، الولايات المتحدة الأمريكية. شهادة محاسب إداري معتمد - CMA، (2001)، الولايات المتحدة الأمريكية. <p>20 عاما من الخبرة في مجال التدقيق والاستشارات والمؤسسات الاستثمارية والعقارية والمالية.</p>	غير تنفيذي	رامي خالد عبدالله
26 يونيو 2014	<ul style="list-style-type: none"> بكالوريوس في إدارة الأعمال - تمويل، جامعة الكويت، (2004)، دولة الكويت. ماجستير في الإدارة الاستراتيجية، كلية ماسترخت لإدارة الأعمال - الكويت، (2008)، دولة الكويت. <p>15 عاما من الخبرة في المؤسسات الاستثمارية والعقارية والمالية.</p>	غير تنفيذي ومستقل	عمار طالب حاجيه
26 يونيو 2014	<ul style="list-style-type: none"> بكالوريوس في العلوم - علم الأحياء، جامعة بيروت الأمريكية، (1999)، بيروت، لبنان. درجة الماجستير في إدارة الأعمال - تمويل، الجامعة اللبنانية الأمريكية، (2002)، بيروت، لبنان. شهادة محلل مالي معتمد - CFA، (2005)، الولايات المتحدة الأمريكية. <p>15 عاما من الخبرة في المؤسسات الاستثمارية والعقارية والمالية.</p>	غير تنفيذي	عبد الحميد محمد محرز
10 يناير 2013	<ul style="list-style-type: none"> بكالوريوس في إدارة الأعمال - بنوك، جامعة جرانت تاون، (2014)، الولايات المتحدة الأمريكية. <p>18 سنة خبرة في المؤسسات المصرفية والاستثمارية والمالية.</p>	أمين السر	ربا فتي غانم

اجتماعات مجلس الإدارة والحضور

يتوقع من كل أعضاء مجلس الإدارة حضور اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس، ويتوقع منهم التحضير المسبق للاجتماع وتخصيص وقت كافي لكل اجتماع للقيام بمسؤولياتهم نحو الشركة والمساهمين على الوجه الأمثل.

يتم جدولة الاجتماعات في بداية تقويم كل عام ويعقد الاجتماع كل ربع سنة على الأقل، ويتم تقديم مستندات كافية ووافية لأعضاء مجلس الإدارة لتمكينهم من تقييم الموضوعات المطالبين باتخاذ قرار بشأنها، وتشمل المستندات التي يتم تقديمها لمجلس الإدارة ما يلي:

- الكشوف المالية الربع سنوية؛
- محاضر الاجتماع السابقة لاجتماع مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه؛
- الجوانب/ التطورات داخل كل قسم من الأقسام العاملة؛ و
- تقارير بالمشكلات التنظيمية الهامة.

عدد الاجتماعات	اجتماع رقم (6/2016) عقد بتاريخ 21/12/2016	اجتماع رقم (5/2016) عقد بتاريخ 10/11/2016	اجتماع رقم (4/2016) عقد بتاريخ 18/08/2016	اجتماع رقم (3/2016) عقد بتاريخ 30/06/2016	اجتماع رقم (2/2016) عقد بتاريخ 1/05/2016	اجتماع رقم (1/2016) عقد بتاريخ 29/03/2016	إسم العضو
6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	جاسم حسن زينل (رئيس مجلس الإدارة بالإنابة)
2	✓	✓	x	x	x	x	إبراهيم الذريان (نائب رئيس مجلس الإدارة)
4	x	✓	✓	x	✓	✓	عبد الحميد محرز (عضو مستقل)
5	✓	x	✓	✓	✓	✓	عماد عبدالله (عضو)
5	x	✓	✓	✓	✓	✓	رامي خالد عبدالله (عضو)
6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	عمار طالب حاجيه (عضو مستقل)
1	مستقيل	مستقيل	مستقيل	مستقيل	x	✓	أحمد القطامي (عضو)

مسؤوليات مجلس الإدارة

يتمركز دور مجلس الإدارة على توجيه أرزان ومراقبتها فضلاً عن الإدارة اليومية لها، وبصفة عامة يتحمل مجلس الإدارة ووفقاً للصلاحيات الممنوحة له مسؤولية تحديد كل الأمور التي تتعلق بتوجهات أرزان الاستراتيجية، وسياساتها، وممارساتها، وإدارتها، وعملياتها. تتحمل الإدارة التنفيذية دور إدارة أرزان وفقاً لتوجيهات وتفويضات مجلس الإدارة. تجدر الإشارة إلى أن المجلس يعمل وفق ميثاق عمل معتمد يضم المسؤوليات الرئيسية التالية فضلاً عن مسؤوليات أخرى على النحو المنصوص عليه في اللوائح والقوانين المتصلة بذلك:

- وضع أهداف أرزان واستراتيجياتها وخططها والتصديق عليها؛
- مراجعة عمليات حوكمة الشركات وتقييم الإنجاز وفقاً للأهداف؛
- الاشراف على مراقبة ومراجعة أداء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية؛
- التصديق على متطلبات أرزان الخاصة بالتمويل والاقتراض؛
- التصديق على الميزانية السنوية وضمان أنه يتم قياس الأداء وفقاً للميزانية وخطط العمل؛
- التوصية بعمليات التملك والدمج والاستحواذ والتصفية الخاصة بالشركات العاملة إلى المساهمين للحصول على موافقتهم، عند وفي حالة اشتراط ذلك وفقاً للقانون المحلي؛
- النظر في القوائم المالية السنوية، والقوائم المؤقتة وإعلانات أرباح الأسهم والإخطارات إلى المساهمين وفقاً لتوصية لجنة تدقيق مجلس الإدارة، واعتماداتها؛
- تولى المسؤولية الأولى بشأن أنظمة إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والأنظمة المالية والتشغيلية؛
- تولى المسؤولية الأولى بشأن الالتزام التشريعي؛ و
- ضمان تقييم متوازن لوضع المجموعة في التقارير الصادرة إلى المساهمين.

قاعدة 2 و 3

لجان مجلس الإدارة

يستند نظام الرقابة والإدارة الداخلي لشركة أرزان على التوجيهات واللوائح الصادرة عن هيئة أسواق المال، وبنك الكويت المركزي، وبورصة الكويت، وعقد تأسيس الشركة، والنظام الأساسي، وممارساتها الداخلية. يتمتع مجلس الإدارة بمسؤولية مطلقة بشأن عمليات الشركة، والتفويض ببعض صلاحياته إلى لجان مجلس الإدارة. قام مجلس الإدارة بتشكيل أربع لجان منبثقة عنه؛ لمساعدته في مراقبة اتخاذ القرارات والوظائف الخاصة بشركة أرزان. تقوم كل لجنة من لجان مجلس الإدارة بأداء مهامها وفقاً لميثاقها الخاص الذي يتم تحديده في ميثاق مجلس الإدارة، وذلك وفقاً للوائح التنظيمية المعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

1. لجنة التدقيق:

تتولى لجنة التدقيق المسؤولية بمساعدة مجلس الإدارة في التصريف الفعال لمسئوليته تجاه التقارير المالية، وأدوات الرقابة الداخلية، والتدقيق الداخلي والخارجي، ووضع ثقافة الالتزام الخاصة بالشركة عبر ضمان استقلالية المدققين الخارجيين ونزاهة وإنصاف التقارير المالية للشركة، وضمان كفاية وكفاءة أدوات الرقابة الداخلية للشركة. تعمل اللجنة استناداً إلى ميثاق عمل معتمد من قبل مجلس الإدارة.

تتكون لجنة التدقيق من الأعضاء التالية أسمائهم:

- إبراهيم الذربان - رئيس
- عمار حاجيه - عضو مستقل
- عماد العيسى - عضو
- أحمد القطامي - عضو
- ربي غانم - أمين سر اللجنة

اسم العضو	اجتماع رقم (1/2016) منعقد بتاريخ 29/3/2016	اجتماع رقم (2/2016) منعقد بتاريخ 1/5/2016	اجتماع رقم (3/2016) منعقد بتاريخ 18/8/2016	اجتماع رقم (4/2016) منعقد بتاريخ 10/11/2016	اجتماع رقم (5/2016) منعقد بتاريخ 21/12/2016	عدد الاجتماع
إبراهيم الذربان (رئيس)	x	x	x	✓	✓	2
عماد عبدالله العيسى (عضو)	✓	✓	✓	x	✓	4
عمار طالب حاجيه (عضو مستقل)	✓	✓	✓	✓	✓	5
أحمد القطامي (عضو)	x	x	مستقبل	مستقبل	مستقبل	0

2. لجنة المخاطر:

تتولى لجنة المخاطر مسؤولية مساعدة مجلس الإدارة في أداء مسؤولية الرقابة الخاصة على وظيفة إدارة المخاطر للشركة، وذلك يشمل عمليات تحديد المخاطر التي تتعرض لها الشركة وتقييمها ومراقبتها والحد من آثارها. تقوم اللجنة بمساعدة مجلس الإدارة في وضع توجه واستراتيجية إدارة المخاطر للشركة، وإطار العمل الكلي لإدارة المخاطر، ومراقبة تطبيق الإدارة التنفيذية لهذه الاستراتيجية. تعمل اللجنة استناداً إلى ميثاق عمل معتمد من قبل مجلس الإدارة.

تتكون لجنة المخاطر من الأعضاء التالية أسمائهم:

- إبراهيم الذربان - رئيس
- جاسم حسن زينل - عضو
- عمار حاجيه - عضو مستقل

تم تشكيل اللجنة في نوفمبر 2016، وبالتالي لم تنعقد أي اجتماعات خلال هذا العام - 2016.

3. لجنة الترشيحات والمكافآت:

تقوم هذه اللجنة بتصريف المسئوليات ذات الصلة بأتعاب مجلس إدارة شركة أرزان وإدارتها التنفيذية بالتماشي مع أداؤهم ومؤهلاتهم ومستويات الخبرة التي يتمتعون بها. تتولى اللجنة أيضا مسئوليات إضافية ذات صلة بالترشيحات وفقا للوائح هيئة أسواق المال ونصوص القوانين الأخرى. تعمل اللجنة استنادا إلى ميثاق عمل معتمد من قبل مجلس الإدارة.

تتألف لجنة الترشيحات والمكافآت من الأعضاء التالية أسماءهم:

• رامى عبدالله - عضو

• جاسم حسن زينل - عضو

تم تشكيل اللجنة في نوفمبر 2016، وبالتالي لم تتعقد أي اجتماعات خلال هذا العام - 2016.

4. اللجنة التنفيذية

تقوم اللجنة بالرقابة الاستراتيجية على أقسام الشركة، وكذلك مراجعة الأداء الكلي للشركة. تهدف اللجنة إلى تحقيق مراجعة استباقية لتقدم سير الأعمال في وحدات الأعمال فيما يتعلق بتحقيق أهداف الميزانية الخاصة بها، والتقدم الذي يتم في المشاريع والمبادرات الاستراتيجية الأساسية، والتعرف على الفرص المتاحة لتعزيز التكامل بين الأقسام. تعمل اللجنة استنادا إلى ميثاق عمل معتمد من قبل مجلس الإدارة.

تتألف اللجنة التنفيذية من الأعضاء التالية أسماءهم:

• جاسم حسن زينل - رئيس

• رامى عبدالله - عضو

تم تشكيل اللجنة في نوفمبر 2016، وبالتالي لم تتعقد أي اجتماعات خلال هذا العام - 2016.

قاعدة 4

التقارير المالية:

يتولى مجلس الإدارة المسئولية عن مراقبة ومراجعة مصداقية القوائم المالية، والسياسات المحاسبية والمعلومات الواردة في التقرير السنوي. أثناء القيام بهذه المسئولية؛ يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بدعم مستمر عبر بعض العمليات لتحديد وتقييم وإدارة المخاطر التي تواجهها الشركة. حيث تتم عملية الرقابة المستقلة لضمان فعالية الإدارة التنفيذية في تسيير الأعمال وتحقيق أهداف الشركة من قبل إدارة التدقيق الداخلي، وقسم إدارة المخاطر، واللجان الفرعية الأخرى لمجلس الإدارة.

التدقيق الخارجي:

إن المدققين الخارجيين للشركة هم السادة/ جرانت ثورنتون ورودل الشرق الأوسط. يتم مراجعة استقلالية المدققين الخارجيين والاقرار بمصداقيتها من قبل لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الإدارة بشكل سنوي. يتم التعامل معهم بغير خدمات التدقيق وفقا للشروط الآتية:

• يتوجب على شركات التدقيق الخارجي للشركة أن تتمتع بمعايير وعمليات خارجية لمراقبة وضمان استقلاليتها؛

• يتوجب وضع أدوات وقائية لضمان عدم وجود تهديد على موضوعية واستقلالية ممارسة التدقيق، بما ينشأ عن تقديم خدمات غير خدمات التدقيق من قبل المدققين الخارجيين.

قاعدة 5

أنظمة الرقابة الداخلية:

يتم تحقيق نزاهة ومصداقية أنظمة الرقابة الداخلية عبر السياسات والإجراءات وأتمتة العمليات والاختيار الواعي للموظفين، ورفع درجة وعي الموظفين، وهيكلة تنظيمي يفصل بين المسؤوليات. تم وضع إجراءات الرقابة الداخلية لحماية أصول الشركة وضمان المصادقة على القرارات والإجراءات وعمليات التحويل بشكل ملائم وتسجيلها ماليا. يتم إجراء عمليات تقييم ذاتية لتقييم المخاطر ومراجعات واختبار الالتزام بشكل دوري من قبل إدارة المخاطر وإدارة الامتثال في الشركة.

التدقيق الداخلي:

تقوم إدارة التدقيق الداخلي بتقديم التقارير بشكل مستقل إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة. يتم تنفيذ عمليات التدقيق من قبل فريق تدقيق داخلي ضمن الشركة وفقا لخطة التدقيق الداخلي المعتمدة من قبل لجنة التدقيق. يتم تقديم تقارير شاملة من قبل المدققين الداخليين مباشرة إلى لجنة التدقيق. هذا بالإضافة إلى أنه يتم تبني سياسات وإجراءات تصحيحية ملائمة عند الضرورة. يتم تنفيذ خطة التدقيق الداخلي عبر تقييم أدوات رقابة المخاطر المؤثرة ويتم تقييم فعالية إدارة المخاطر، وأنظمة الرقابة والحوكمة.

إدارة المخاطر

تتمتع شركة أرزان بإطار عمل شامل لإدارة رقابة المخاطر يتم تطبيقه لضمان خضوع وحوكمة الشركة وكياناتها ذات الصلة بشكل ملائم. يقوم مجلس الإدارة بتوجيه إطار عمل السياسات والعمليات ويتولى مسؤولية إدارة المخاطر وجميع أنظمة رقابة المخاطر القائمة في أرزان. يعمل مجلس إدارة أرزان على ضمان دمج إدارة المخاطر في ثقافة وسياسات وعمليات الشركة. يتمتع المسؤولون في قسم إدارة المخاطر بصلاحيات واسعة بغرض أداء أدوارهم بدون منحهم صلاحيات وسلطات تنفيذية ومالية.

يقوم قسم إدارة المخاطر بتحديد وقياس وتقييم وإصدار التقارير بشأن جميع المخاطر المؤثرة التي تتعرض لها أرزان، عبر مؤشرات مخاطر أساسية معروفة وفقا لفئات المخاطر ذات الصلة. ويعمل كذلك على تنفيذ أنشطة دورية لمراقبة المخاطر والتحكم فيها مع إعداد وتنفيذ سياسات جديدة بشأن المراجعة والرقابة. يهدف القسم إلى تعزيز قدراته في مجال رقابة المخاطر وذلك من خلال استخدام أفضل برامج تقنية المعلومات في مجال إدارة وتقييم المخاطر. يقوم قسم إدارة المخاطر برفع تقارير ربع سنوية إلى مجلس الإدارة.

القاعدة 6

ميثاق عمل أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

يتوفر لدى شركة أرزان ميثاق عمل للسلوك المهني يلتزم فيه مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وكل العاملين بالشركة. ويحدد الميثاق الموضوعات الآتية:

الالتزام بالقوانين والقواعد واللوائح: يلتزم كل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بالقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها في شركة أرزان والشركات التابعة لها.

تعارض المصالح: يفند هذا البند قواعد إدارة التعامل مع حالات تعارض المصالح. وعند ظهور أي تعارض من هذا النوع، يتم نقلها مباشرة إلى إدارة الامتثال ويتم تسجيلها في السجل الخاص بذلك.

التداول بناء على معلومات داخلية: يحظر على كل أعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين استخدام بيانات ومعلومات خاصة وغير معدة للنشر، أو استخدامها بهدف التداول في الاسهم وتحقيق مكاسب تجارية من خلال هذه البيانات والمعلومات.

مصالح الشركة: لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين استخدام ممتلكات الشركة أو معلوماتها أو مناصبهم فيها من أجل تحقيق مصالح ومكاسب شخصية ولا يجوز لهم التنافس مع الشركة سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

التنافس والتعامل العادل: يلتزم كل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بالتعامل العادل واحترام حقوق عملاء الشركة ومورديها ومنافسيها والعاملين فيها. ولا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة أو المسؤولين تحقيق مكاسب غير عادلة من أي طرف من خلال التلاعب أو إخفاء المعلومات أو إساءة استخدام المعلومات السرية أو تحريف الوقائع الجوهرية أو أية ممارسات تجارية أخرى غير مشروعة.

حفظ السجلات، الضوابط المالية والافصاحات: يجب حفظ دفاتر وسجلات وحسابات والبيانات المالية للشركة بشكل مفصل ولا بد أن تعكس معاملات الشركة بشكل ملائم ويتم الإفصاح عنها وفقاً لأي قوانين أو لوائح معمول بها ولا بد من أن تتوافق مع المتطلبات القانونية المطبقة ومع نظام الشركة وضوابطها الداخلية.

سرية المعلومات: لا بد لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية من المحافظة على سرية المعلومات والمعلومات المملوكة للشركة والتي توكل إليهم من الشركة أو عملائها أو مورديها، إلا إذا كان الإفصاح عن تلك المعلومات مرخص/ مطلوب بموجب القوانين أو اللوائح أو إذا تم الإفصاح عنها على النحو الطبيعي للتجارة عملاً بقاعدة «الحاجة للإطلاع».

الحماية والاستخدام الصحيح لأصول الشركة: يلتزم مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية بحماية أصول الشركة بما يشمل المعلومات المملوكة للشركة والتي تشمل حقوق الملكية الفكرية مثل الاسرار التجارية وبراءات الاختراع والعلامات التجارية وحقوق الطبع والنشر، بالإضافة إلى خطط الخدمة والتسويق والتجارة وقواعد البيانات والسجلات ومعلومات الرواتب وأي بيانات مالية وتقارير غير معلنة. ويعد الكشف والتوزيع الغير مسموح به تعدياً على سياسة الشركة. ويمكن أن يعتبر أيضاً تصرفاً غير مشروع ويؤدي إلى عقوبات مدنية وجنائية.

التقارير المالية: يتحمل مجلس الإدارة والادارة التنفيذية مسؤولية اعداد التقارير المالية بمهنية عالية ووفقا للمعايير الدولية، والرد على الاستفسارات المتعلقة بمتطلبات الافصاح العامة الى المساهمين واصحاب المصالح وأية أطراف أخرى.

القاعدة 7

الافصاح والشفافية

تلتزم الشركة بتطبيق اعلى مستويات الشفافية، حيث اعتمد مجلس الادارة سياسات واجراءات الافصاح لضمان تقديم معلومات دقيقة وفي وقت مناسب لحملة الاسهم واصحاب المصالح، ويقوم قسم الامتثال بالتنسيق مع كل اقسام الشركة للكشف عن المعلومات بشكل دقيق وفي وقت مناسب لهيئة أسواق المال وبورصة الكويت وأصحاب المصالح، وقد اعتمد مجلس ادارة شركة أرزان سياسة الافصاح والشفافية.

وحدة علاقات المستثمرين

يكون الهدف من هذه الوحدة زيادة التواصل والشفافية مع حملة الاسهم والرد على شكوايهم، بالإضافة الى ذلك، تقوم الوحدة بما يلي:

- الاشراف على أداء أمين السجلات ووكيل نقل الاسهم في الشركة.
- التوصية بمقاييس التطوير العام في جودة الخدمات المقدمة إلى المستثمرين.

القاعدة 8

حقوق المساهمين

الشركة ملتزمة بحماية حقوق المساهمين وقد اعتمد مجلس الادارة السياسات التي تضمن حماية حقوق كل المساهمين وتوفر لهم ممارسة تلك الحقوق التي يمنحها قانون الشركات التجارية بدولة الكويت وتعليمات هيئة أسواق المال بدولة الكويت.

نظام نقل الاسهم

أسهم الشركة قابلة للنقل من خلال نظام الابداع.

أمين السجلات ووكيل نقل الاسهم

الشركة الكويتية للمقاصة

ص.ب. 22077

صفاة 13081

الكويت

info@maqasa.com

القاعدة 9

حقوق أصحاب المصالح

تقر شركة أرزان بحقوق أصحاب المصالح وتعمل على تشجيع التعاون بين الشركة وأصحاب المصالح في مختلف المجالات. وقد اعتمد مجلس ادارة الشركة سياسة حقوق أصحاب المصالح.

القاعدة 10

التدريب

قامت شركة أرزان بتطوير خطط تدريب لمجلس الادارة والادارة التنفيذية والعاملين بالشركة. ويتم تنفيذ برامج التدريب بشكل منتظم وفقا لخطة الشركة المعتمدة للتدريب.

تقييم الاداء

تقييم اداء الادارة التنفيذية:

تعتبر الشركة إدارة الأداء أداة قوية لترجمة خطط أعمالها إلى إجراءات وتطوير ثقافة الشركة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية. تقيّم الشركة الادارة التنفيذية من خلال نظام الموارد البشرية (MENAME) وفقا لمؤشرات الأداء الرئيسية المعتمدة لكل ادارة في بداية كل عام، يتم توحيد بيانات الأداء التي تم الحصول عليها خلال العام، وتلخص البيانات من أجل إجراء تقييم سنوي شامل لكل ما تم إنجازه، وكيف تحققت تلك النتائج.

تقييم اداء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة منه:

عبارة عن سياسات وإجراءات معتمدة يتم من خلالها تنفيذ عملية رسمية لمراجعة الأداء السنوي لأعضاء مجلس الإدارة، ومدى فعالية أداءهم واسهامهم في التصرف بشؤون مجموعة أرزان المالية. الهدف من عملية تقييم الاداء هو وجود طريقة رسمية ومنظمة ومتناسقة لتقييم اداء مجلس الادارة واللجان المنبثقة منه، وذلك من أجل اتخاذ خطوات لتحسين أداء مجلس الإدارة. سوف يتم الاستفادة من هذه العملية أيضا لتقديم توصيات مجلس الادارة الى المساهمين في مرحلة إعادة انتخاب الأعضاء.

تتكون هذه العملية من استبيانات تغطي متطلبات/ توقعات واسعة بموجب منهج قواعد حوكمة الشركات لتقييم أداء أعضاء مجلس الإدارة تقييماً ذاتياً، وتقييم خاص للجان المنبثقة عنه، وتقييم للأداء العام لمجلس الادارة؛ من اجل اتخاذ الخطوات التي من شأنها تحسين اداء مجلس الادارة.

علاوة على ذلك، يشمل هذا التقييم المتطلبات المنصوص عليها في ميثاق عمل مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه، وميثاق عمل الشركة، وسياسات وإجراءات تعارض المصالح. يتم ذلك من خلال قيام أعضاء مجلس الإدارة بتعبئة الاستبيانات المذكورة أدناه:

أ- استبيان التقييم الذاتي (أ)

ب- استبيان تقييم اللجنة (ب)

ج- استبيان تقييم مجلس الادارة (ج)

وتقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بمراجعة تلك التقييمات وتقديم تقرير موجز الى مجلس الادارة بتوصياتها.

مكافآت مجلس الإدارة :

لم يتم صرف مكافأة عن العام 2016 لاعضاء مجلس الإدارة .

مكافآت الإدارة التنفيذية :

المكافآت الثابتة: تضم الرواتب والمزايا (تضم مكافأة نهاية الخدمة)، والتي تمنح بموجب سلم الدرجات والرواتب المعتمد من قبل مجلس الإدارة، والقوانين واللوائح السارية، ودليل السياسات والإجراءات الخاص بإدارة الموارد البشرية.

المكافآت المتغيرة: ترتبط المكافآت المتغيرة بعملية تحقيق الأهداف المحددة سابقا، وتم تصميم هذا النوع من المكافآت لتحفيز ومكافأة أعضاء الإدارة التنفيذية. يتم تخصيص المكافآت المتغيرة وفقا للأداء الفردي لعضو الإدارة التنفيذية والأداء العام للشركة، ويتم تقديم المكافآت المتغيرة بشكل نقدي.

التصنيف	عدد الموظفين	مجموع المكافآت الثابتة (د.ك.)	مجموع المكافآت المتغيرة (د.ك.)	المجموع الكلي (د.ك.)
الإدارة التنفيذية	3	276,584	لا يوجد (حتى تاريخ عقد اجتماع الجمعية العمومية)	276,584

القاعدة 11

المسؤولية الاجتماعية للشركة

تكون الشركة ملتزمة بتحقيق التنمية المستدامة للمجتمع والاقتصاد بوجه عام وللعمالين بها بشكل خاص. تمتلك الشركة سياسة المسؤولية الاجتماعية التي تم اعتمادها من قبل مجلس الادارة لضمان المساهمة في تحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية المستدامة.

خطاب الرأي

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.م.
الصفاة 13125
دولة الكويت

30 مارس 2017

تحية طيبة وبعد،

تقرير تقييم ومراجعة أنظمة الرقابة الداخلية

وفقا لخطاب تعييننا المؤرخ في 11 يناير 2017، قمنا بتقييم ومراجعة أنظمة الرقابة الداخلية لمجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار (ش.م.ك.م.) للسنة المنتهية 31 ديسمبر 2016.

وقد شمل الفحص كافة الإدارات / الوظائف بالشركة وهي كما يلي:

- الحوكمة
- الاستثمار
- المالية والمحاسبة
- المخاطر والإلتزام
- نظم المعلومات
- التدقيق الداخلي
- تمويل الشركات
- تمويل الأفراد والتحصيل
- إدارة الاصول
- الشؤون الادارية والموارد البشرية
- مكافحة غسل الأموال
- الشؤون القانونية
- العمليات
- التسويق

لقد قمنا بفحصنا وفقا لمتطلبات اللائحة التنفيذية لهيئة أسواق المال (الكتاب الخامس عشر " حوكمة الشركات" مادة 6 - 9).

وبصفتكم أعضاء مجلس إدارة الشركة فإنكم مسئولون عن إرساء نظم للرقابة الداخلية مع الأخذ في الاعتبار المنافع المتوقعة والتكاليف المتعلقة بتأسيس تلك الأنظمة والإلتزام بمتطلبات هيئة أسواق المال المذكورة في الفقرة أعلاه. إن الهدف من التقرير هو إعطاء تأكيدات معقولة وليست قاطعة

تابع / خطاب الرأي

عن مدى إنسيابية الإجراءات والأنظمة المتبعة بغرض حماية الموجودات ضد اية خسائر ناتجة عن أي استخدام أو تصرف غير مصرح به، وأن المخاطر الرئيسية يتم مراقبتها وتقييمها بشكل ملائم، وأن المعاملات يتم تنفيذها طبقاً لإجراءات التفويض المقررة وأنه يتم تسجيلها بشكل صحيح، وذلك لتمكينكم من القيام بأعمالكم بشكل سليم.

ونظراً لنواحي القصور في أي نظام من أنظمة الرقابة الداخلية، قد تحدث أخطاء أو مخالفات ولا يتم اكتشافها. إضافة إلى ذلك فإن توقع التقييم للأنظمة على الفترات المستقبلية يخضع لخطر أن تصبح معلومات الإدارة وإجراءات الرقابة غير ملائمة بسبب التغييرات في الظروف، أو أن تقل درجة الالتزام بتلك الإجراءات.

مع الاستثناءات للأمور الموضوعية للتقارير المرفقة، ونظراً لطبيعة وحجم عمليات الشركة، خلال السنة المنتهية 31 ديسمبر 2016، وأهمية وتقييم المخاطر لملاحظتنا في رأينا:

أ. أنظمة الرقابة الداخلية للشركة قد تم إنشاؤها والاحتفاظ بها طبقاً لمتطلبات هيئة أسواق المال وقواعد حوكمة الشركات.

ب. الملاحظات التي تم رفعها في فحص وتقييم الرقابة الداخلية لا تؤثر بشكل جوهري على العرض العادل للقوائم المالية للشركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016.

ج. الإجراءات التي تم أخذها من قبل الشركة لمعالجة الملاحظات التي تم ذكرها في التقرير، تعتبر إجراءات مرضية.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام والتقدير ،،،



قيس محمد النصف

مراقب حسابات - ترخيص رقم 38 فئة (أ)
BDO - النصف وشركاه

إقرار مجلس الإدارة بنزاهة وعدالة البيانات المالية

30 مارس 2017

نقر نحن أعضاء مجلس الإدارة بموجب هذا المستند، حسبما وصل إليه علمنا، أن البيانات المالية المجمعة لمجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الأم) وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة "بالمجموعة")، والتي تتكون من:

- أ. بيان المركز المالي المُجمع كما في 31 ديسمبر 2016،
- ب. بيان الدخل المُجمع،
- ج. بيان الدخل الشامل الآخر المُجمع،
- د. بيان التغيرات في حقوق الملكية المُجمع،
- هـ. بيان التدفقات النقدية المُجمع،

للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية المجمعة، بما في ذلك مُلخص السياسات المحاسبية الهامة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي المُجمع للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2016، وعن أدائها المالي المُجمع وتدفقاتها النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

الأعضاء	المنصب	التوقيع
جاسم حسن زينل	رئيس مجلس الإدارة بالإنيابة	
إبراهيم صالح الذريان	نائب رئيس مجلس الإدارة	
عماد عبدالله العيسى	عضو مجلس الإدارة	
رامي خالد عبدالله	عضو مجلس الإدارة	
عمار طالب حاجيه	عضو مجلس الإدارة مستقل	
عبد الحميد محمد محرز	عضو مجلس الإدارة	

إقرار الرئيس التنفيذي ورئيس الإدارة المالية بنزاهة وعدالة البيانات المالية

30 مارس 2017

نقر نحن الرئيس التنفيذي ورئيس الإدارة المالية بموجب هذا المستند، حسبما وصل إليه علمنا، أن البيانات المالية المجمعة لمجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الأم) وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة "بالمجموعة")، والتي تتكون من:

- أ. بيان المركز المالي المُجمع كما في 31 ديسمبر 2016،
- ب. وبيان الدخل المُجمع،
- ج. وبيان الدخل الشامل الآخر المُجمع،
- د. وبيان التغيرات في حقوق الملكية المُجمع،
- هـ. وبيان التدفقات النقدية المُجمع،

للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية المجمعة، بما في ذلك مُلخص السياسات المحاسبية الهامة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي المُجمع للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2016، وعن أدائها المالي المُجمع وتدفقاتها النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.



محمد فريد
رئيس الإدارة المالية



جاسم حسن زينل
الرئيس التنفيذي

التقرير المالي



تقرير مراقبي الحسابات المستقلين	42
بيان الارباح أو الخسائر المجمع	48
بيان الارباح أو الخسائر والدخل الشامل الاخر المجمع	49
بيان المركز المالي المجمع	50
بيان التغييرات في حقوق الملكية المجمع	51
بيان التدفقات النقدية المجمع	53
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة	55

برقان محاسبون عالميون
علي الحساوي وشركاه

ص.ب: 22351 الصفاة 13084 الكويت
الشرق - مجمع دسمان - بلوك 2 - الدور التاسع
تلفون: 22464574-6 / 22426862-3 فاكس: 22414956
البريد الالكتروني: info-kuwait@rodlme.com

مدققون ومستشارون

عمارة السوق الكبير - برج أ - الدور التاسع
ص.ب 2986 صفاة - 13030 الكويت
تلفون: +965) 2244 3900-9
فاكس: +965) 2243 8451
البريد الالكتروني: gt@kw.gt.com
www.grantthornton.com.kw

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

الى السادة المساهمين
مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع
الكويت

التقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية المجمعة لمجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع ("الشركة الام") والشركات التابعة لها (المجموعة)، والتي تتضمن بيان المركز المالي المجموع كما في 31 ديسمبر 2016، وبيان الأرباح أو الخسائر المجموع وبيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر المجموع، وبيان التغيرات في حقوق الملكية المجموع وبيان التدفقات النقدية المجموع للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية المجمعة، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

برأينا، أن البيانات المالية المجمعة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، المركز المالي المجموع للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2016، وعن نتائج أعمالها المجمعة وتدفقاتها النقدية المجمعة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هي مطبقة في دولة الكويت.

أساس ابداء الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق. أن مسؤولياتنا وفق تلك المعايير قد تم شرحها ضمن بند مسؤوليات مراقبي الحسابات حول تدقيق البيانات المالية المجمعة الوارد في تقريرنا. كما اننا مستقلين عن المجموعة وفقا لمتطلبات ميثاق الأخلاقية للمحاسبين المهنيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير أخلاقية المحاسبين، كما قمنا بالإلتزام بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى بما يتوافق مع تلك المتطلبات وميثاق الأخلاقية. اننا نعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها، كافية وملائمة لتكون أساسا في ابداء رأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

ان أمور التدقيق الرئيسية، حسب تقديراتنا المهنية، هي تلك الأمور التي كان لها الأهمية الكبرى في تدقيق البيانات المالية المجمعة للفترة الحالية. ولقد تم استعراض تلك الأمور ضمن فحوى تقريرنا حول تدقيق البيانات المالية المجمعة ككل، والى التوصل الى رأينا المهني حولها، وأنها لا نبدي رأيا منفصلا حول تلك الأمور. كما قمنا بتحديد الأمور المبينة أدناه كأمر التدقيق الرئيسية.

تابع/ تقرير مراقبي الحسابات المستقلين الى السادة المساهمين في مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع

تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع

تمثل استثمارات المجموعة في الاستثمارات المتاحة للبيع ما نسبته 52% من اجمالي الأصول. ونظرا لطبيعة التركيبة الفريدة وشروط تلك الاستثمارات، فان تقييم تلك الاستثمارات مبني إما على أساس تقييمات خارجية مستقلة أو على نماذج تقييم تم تطويرها داخليا وليس على أساس أسعار معلنة في أسواق نشطة. مما أدى الى وجود شك في قياسات جوهرية وارده في تقييمنا و كنتيجة لذلك كان لتقييم هذه الادوات اهمية كبرى في تدقيقنا. مما تطلب صرف المزيد من الوقت الإضافي في مجهود التدقيق لتقييم مدى ملائمة تلك التقييمات والفرضيات التي بنيت عليها. ولقد تم بيان ذلك ضمن إيضاح المجموعة حول تلك الاستثمارات المتاحة للبيع ضمن إيضاح رقم 17 و 34.2.

ان اجراءات التدقيق التي قمنا بها تضمنت تطابق القيمة الدفترية للاستثمارات غير المسعرة مع تقييمات المجموعة الداخلية او الخارجية المعدة باستخدام تقنيات التقييم، تقييم اختبار مدى ملاءمة التقديرات، الافتراضات ومنهجية التقييم والمستندات الداعمة التي تم الحصول عليها والتوضيحات لتعزيز تلك التقييمات.

طريقة حقوق الملكية

إن لدى المجموعة حصص في عدد من الشركات الزميلة والتي تعد جوهرية بالنسبة للبيانات المالية المجمعة للمجموعة. حيث تمارس المجموعة تأثير ملموس على شركاتها الزميلة وبالتالي يتم المحاسبة عنها باستخدام طريقة حقوق الملكية. وفقا لطريقة حقوق الملكية، يتم إثبات حصة المجموعة في الشركات الزميلة مبدئيا بالتكلفة ويتم تعديلها بعد ذلك لتغيرات ما بعد الشراء في حصة المجموعة من صافي أصول الشركات الزميلة ناقصا انخفاض القيمة. إن هيكل المجموعة المنتشر جغرافيا يزيد من تعقيد بيئة ضوابط المجموعة وبالتالي قدرتنا كمراقبي حسابات المجموعة من الحصول على قدر ملائم من الاستيعاب لتلك المنشآت بما في ذلك أي تعامل مع طرف ذي صلة. وبناء على هذه العوامل وجوهريّة الاستثمار في الشركات الزميلة بالنسبة للبيانات المالية المجمعة للمجموعة، فإننا نعتبر هذا من أمور التدقيق الرئيسية.

تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها، من بين الأمور الأخرى، تحديد طبيعة ومدى إجراءات التدقيق التي سيتم تنفيذها للشركات الزميلة واختيار الشركات الزميلة الهامة إستنادا الى حجم و/ أو مخاطر هذه المنشآت. خلال تدقيقنا قمنا بالأخذ بعين الإعتبار التنوع الجغرافي لهيكل المجموعة وقمنا بالتواصل مع مدققي الشركات الزميلة الجوهرية. كما قمنا بتقديم تعليمات تفصيلية لمدققي تلك الشركات لتغطية الجوانب الهامة والمخاطر التي سيتم أخذها بعين الإعتبار بما في ذلك تحديد الأطراف ذات الصلة والمعاملات معهم. إضافة الى ذلك، قمنا بتقييم منهجية المجموعة واختبار الافتراضات الرئيسية المستخدمة من قبل المجموعة لتحديد المبلغ الممكن إسترداده إستنادا الى القيمة المستخدمة. قمنا ايضا بتقييم مدى ملاءمة افصاحات المجموعة ضمن الإفصاحات رقم 4.10 و 18 حول البيانات المالية المجمعة.

تابع/ تقرير مراقبي الحسابات المستقلين الى السادة المساهمين في مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع.

المعلومات الأخرى ضمن تقرير المجموعة السنوي 2016

ان الادارة مسؤولة عن المعلومات الاخرى. تتألف المعلومات الاخرى من المعلومات المتضمنة ضمن تقرير المجموعة السنوي 2016، بخلاف البيانات المالية المجمعة و تقرير مدققي حساباتنا. كما حصلنا على تقرير مجلس ادارة الشركة الام قبل تاريخ تقرير مدققي حساباتنا و نتوقع الحصول على ما تبقى من التقرير السنوي للمجموعة بعد تاريخ تقرير التدقيق .

ان رأينا حول البيانات المالية المجمعة لا يغطي المعلومات الاخرى المرفقة ونحن لا نبيدي اي شكل من اشكال التأكيدات على تلك المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيفنا للبيانات المالية المجمعة، فان مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الاخرى واثناء القيام بذلك، نقوم بالنظر فيما اذا كانت المعلومات الاخرى غير متطابقة جوهريا مع البيانات المالية المجمعة المرفقة أو مع معلوماتنا التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق او غير ذلك من الأمور التي قد يشوبها اخطاء مادية. وإذا ما استنتجنا، بناء على الاعمال التي قمنا بها على المعلومات الاخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدققي حساباتنا، بان هناك فعلا اخطاء مادية ضمن تلك المعلومات الاخرى، فالمطلوب منا بيان تلك الأمور. ليس لدينا اي شيء للتقرير عنه في هذا الشأن.

مسؤولية الادارة و المسؤولين عن تطبيق الحوكمة حول البيانات المالية المجمعة

ان الادارة هي الجهة المسؤولة عن اعداد وعرض تلك البيانات المالية المجمعة بشكل عادل ووفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هي مطبقة في دولة الكويت ، وعن نظام الضبط الداخلي الذي تراه مناسبة لتمكينها من اعداد البيانات المالية المجمعة بشكل خال من فروقات مادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

ولاعداد تلك البيانات المالية المجمعة، تكون الادارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة، والافصاح، عند الحاجة، عن الأمور المتعلقة بتحقيق تلك الاستمرارية وتطبيق مبدأ الاستمرارية المحاسبي، ما لم يكن بنية الادارة تصفية المجموعة أو إيقاف أنشطتها، أو عدم توفر أية بدائل أخرى واقعية سوى اتخاذ هذا الإجراء.

ان المسؤولين عن تطبيق الحوكمة هم الجهة المسؤولة عن مراقبة عملية التقرير المالي للمجموعة.

تابع/ تقرير مراقبي الحسابات المستقلين الى السادة المساهمين في مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع

مسؤوليات مراقبي الحسابات حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

ان أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية المجمعة، ككل، خالية من فروقات مادية، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ، واصدار تقرير التدقيق الذي يحتوي على رأينا. ان التأكيدات المعقولة هي تأكيدات عالية المستوى، ولكنها لا تضمن بأن مهمة التدقيق المنفذة وفق متطلبات المعايير الدولية للتدقيق، سوف تكتشف دائما الأخطاء المادية في حالة وجودها. إن الفروقات يمكن أن تنشأ من الغش أو الخطأ وتعتبر مادية سواء كانت منفردة أو مجمعة، عندما يكون من المتوقع أن تؤثر على القرارات الاقتصادية للمستخدم بناء على ما ورد في تلك البيانات المالية المجمعة. وكجزء من مهام التدقيق وفق المعايير الدولية للتدقيق، نقوم بممارسة التقديرات المهنية والاحتفاظ بمستوى من الشك المهني طيلة أعمال التدقيق. ما أننا:

- نقوم بتحديد وتقييم مخاطر الفروقات المادية في البيانات المالية المجمعة، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ اجراءات التدقيق الملائمة التي تتجاوز مع تلك المخاطر، والحصول على أدلة التدقيق الكافية والملائمة لتوفر لنا أساسا لبدء رأينا. أن مخاطر عدم اكتشاف الفروقات المادية الناتجة عن الغش تعتبر أعلى من تلك المخاطر الناتجة عن الخطأ، حيث أن الغش قد يشمل تضارب، أو تزوير، أو حذفات مقصودة، أو عرض خاطئ أو تجاوز لإجراءات الضبط الداخلي.
- استيعاب اجراءات الضبط الداخلي التي لها علاقة بالتدقيق لغرض تصميم اجراءات التدقيق الملائمة حسب الظروف، ولكن ليس لغرض ابداء الرأي حول فعالية اجراءات الضبط الداخلي للمجموعة.
- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المطبقة والايضاحات المتعلقة بها والمعدة من قبل الادارة.
- الاستنتاج حول ملائمة استخدام الادارة للأسس المحاسبية في تحقيق مبدأ الاستمرارية، وبناء على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها، سوف نقرر فيما اذا كان هناك أمور جوهرية قائمة ومرتبطة بأحداث أو ظروف قد تشير الى وجود شكوك جوهرية حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة. واذا ما توصلنا الى وجود تلك الشكوك الجوهرية، فان علينا أن نلفت الانتباه لذلك ضمن تقرير التدقيق والى الافصاحات المتعلقة بها ضمن البيانات المالية المجمعة، أو في حالة ما اذا كانت تلك الافصاحات غير ملائمة، سوف يؤدي ذلك الى تعديل رأينا. ان استنتاجاتنا سوف تعتمد على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك فإنه قد يكون هناك أحداث أو ظروف مستقبلية قد تؤدي الى عدم قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة.

تابع / تقرير مراقبي الحسابات المستقلين الى السادة المساهمين في مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع.

تابع / مسؤوليات مراقبي الحسابات حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

- تقييم الاطار العام للبيانات المالية المجمعة من ناحية العرض والتنظيم والفحوى، بما في ذلك الافصاحات، وفيما اذا كانت تلك البيانات المالية المجمعة تعكس المعاملات والأحداث المتعلقة بها بشكل يحقق العرض الشامل بشكل عادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة عن المعلومات المالية الخاصة بالشركات او الأنشطة الأخرى الواردة ضمن المجموعة لبدء رأي حول البيانات المالية المجمعة. اننا مسؤولون عن توجيه والاشراف على واداء اعمال تدقيق المجموعة. لانزال المسؤولين الوحيدين عن رأينا حول اعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد قمنا بالعرض على المسؤولين عن تطبيق الحوكمة، وضمن امور أخرى، خطة واطار وتوقيت التدقيق والأمور الجوهرية الأخرى التي تم اكتشافها، بما في ذلك نقاط الضعف الجوهرية في نظام الضبط الداخلي التي لفتت انتباهنا أثناء عملية التدقيق. كما قمنا بتزويد المسؤولين عن تطبيق الحوكمة بما يفيد التزامنا بمتطلبات أخلاقية المهنة المتعلقة بالاستقلالية، وتزويدهم بكافة ارتباطاتنا والأمور الأخرى التي قد تشير الى وجود شكوك في استقلاليتنا، أو حيثما وجدت، الائتمان عليها.

ومن بين الأمور التي تم التواصل بها مع المسؤولين عن تطبيق الحوكمة، تلك الأمور التي تم تحديدها من قبلنا على أن لها الأهمية الكبرى في تدقيق البيانات المالية المجمعة للفترة الحالية وتم اعتبارها بذلك، من أمور التدقيق الهامة. ولقد قمنا بالافصاح عن تلك الأمور ضمن تقرير التدقيق، ما لم تكن القوانين أو التشريعات المحلية تحد من الافصاح عن أمر معين، أو في حالات نادرة جدا، قررنا عدم الافصاح عنها ضمن تقريرنا تجنباً لنتائج عكسية قد تحدث نتيجة الافصاح عنها والتي قد تغطي على المصلحة العامة.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعات الأخرى

برأينا أن الشركة الام تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس ادارة الشركة الام فيما يتعلق بهذه البيانات المالية المجمعة، متفقة مع ما هو وارد في تلك السجلات. وقد حصلنا على كافة المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، كما أن البيانات المالية المجمعة تتضمن جميع المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات رقم (1) لسنة 2016 ولائحته التنفيذية وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الام، والتعديلات اللاحقة لهما، وأن الجرد قد أجري وفقا للأصول المرعية، وأنه في حدود المعلومات التي توفرت لنا، لم

برقان محاسبون عالميون
علي الحساوي وشركاه

تابع / تقرير مراقبي الحسابات المستقلين الى السادة المساهمين في مجموعة ارزان
المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع

تابع / التقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعات الأخرى

تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016، مخالفات لأحكام قانون الشركات والآئحة التنفيذية أو عقد التأسيس أو النظام الأساسي للشركة الام، والتعديلات اللاحقة لهما، على وجه يؤثر ماديا في نشاط الشركة الام أو مركزها المالي.

كما نبين ، أنه ومن خلال تدقيقنا ، وحسبما وصل اليه علمنا واعتقادنا، لم يرد الي علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام القانون رقم (7) لسنة 2010 ، والتعديلات اللاحقة له، بشأن هيئة أسواق المال والتعليمات المتعلقة به، خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015.

كما انه من خلال تدقيقنا لم يرد الي علمنا اي مخالفات مادية خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له بشأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والقوانين المتعلقة به.



علي عبد الرحمن الحساوي

مراقب حسابات مرخص فئة (أ) رقم 30
Rödl الشرق الأوسط
برقان - محاسبون عالميون



أنور يوسف القطامي

زميل جمعية المحاسبين القانونيين في بريطانيا
(مراقب مرخص رقم 50 فئة أ)
جرانت ثورنتون - القطامي والعيان وشركاهم

الكويت

30 مارس 2017

بيان الأرباح أو الخسائر المجمع

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 د.ك.	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 د.ك.	إيضاحات	
			الإيرادات
2,877,350	1,882,075	7	إيرادات من تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
175,179	174,118		إيرادات إيجار
253,066	504,489		إيرادات فواتر
17,584	1,914		ربح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(954,137)	(1,911)		التغير في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(357,943)	15,688		ربح / (خسارة) من بيع استثمارات متاحة للبيع
(102,494)	-		خسارة من استبعاد شركات تابعة
1,377,871	2,060,089	8	الحصة من نتائج شركات زميلة
2,705,198	2,891,755		إيرادات توزيعات أرباح
535,135	391,770		إيرادات وساطة
1,486,759	2,139,853		أتعاب الاستشارات
(124,281)	(669,381)		خسارة من تحويل عملة أجنبية
364,854	459,400		إيرادات أخرى
8,254,141	9,849,859		
			المصاريف والأعباء الأخرى
(2,601,604)	(2,533,815)		تكاليف موظفين
(1,514,648)	(1,330,112)		مصاريف عمومية وإدارية
(1,016,472)	(1,432,404)	9	تكاليف تمويل
(290,332)	(293,562)		استهلاك
(549,168)	(288,524)	13	مخصص ذمم التسهيلات الإئتمانية
(7,267,257)	(1,221,913)	17	هبوط في قيمة استثمارات متاحة للبيع
(657,270)	(134,161)	19	هبوط في قيمة استثمار في عقار قيد التطوير
(13,896,751)	(7,234,491)		
(5,642,610)	2,615,368		ربح / (خسارة) السنة قبل حصة ضريبة دعم العمالة الوطنية
-	(18,924)		ضريبة دعم العمالة الوطنية
(5,642,610)	2,596,444		ربح / (خسارة) السنة
			الخاص بـ:
(6,998,370)	671,417		مساهمي الشركة الأم
1,355,760	1,925,027		الحصص غير المسيطرة
(5,642,610)	2,596,444		ربح / (خسارة) السنة
			ربحية / (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي
(8.783)	0.843	10	الشركة الأم (فلس)

بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر المجموع


السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 د.ك	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 د.ك	
(5,642,610)	2,596,444	ربح / (خسارة) السنة
(خسائر) / إيرادات شاملة أخرى :		
بنود سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الأرباح أو الخسائر المجموع:		
(730,177)	(3,994,298)	فروقات ترجمة عمليات أجنبية الاستثمارات المتاحة للبيع:
(3,707,557)	(707,834)	- صافي التغير في القيمة العادلة الناتج خلال السنة
(191,218)	(18,392)	- المحول إلى بيان الأرباح أو الخسائر المجموع من البيع
7,267,257	1,221,913	- المحول إلى بيان الأرباح أو الخسائر المجموع نتيجة الهبوط في القيمة
2,638,305	(3,498,611)	إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
(3,004,305)	(902,167)	إجمالي الخسارة الشاملة للسنة
الخاصة بـ:		
(3,825,089)	247,882	مساهمي الشركة الأم
820,784	(1,150,049)	الحصص غير المسيطرة
(3,004,305)	(902,167)	إجمالي الخسارة الشاملة للسنة

بيان المركز المالي المجموع

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 د.ك	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 د.ك	إيضاحات	
			الأصول
7,307,640	10,103,929	12	النقد وشبه النقد
13,494,741	11,118,653	13	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
6,720,274	6,814,873	14	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
6,780,171	5,821,949	15	ذمم مدينة وأصول أخرى
676,801	1,104,711	32	مستحق من أطراف ذات صلة
1,313,947	1,313,947	16	عقارات للمتاجرة
91,573,129	98,812,690	17	استثمارات متاحة للبيع
50,604,203	47,347,791	18	استثمار في شركات زميلة
4,108,650	4,180,940	19	استثمار في عقار قيد التطوير
1,832,060	1,772,684	20	عقارات استثمارية
3,396,711	3,217,772	21	ممتلكات ومعدات
187,808,327	191,609,939		مجموع الأصول
			الخصوم وحقوق الملكية
			الخصوم
1,661,901	3,847,752	22	مستحق للبنوك
7,814,601	7,092,993	23	ذمم دائنة وخصوم أخرى
295,257	191,888	32	مستحق إلى أطراف ذات صلة
12,770,000	18,730,000	24	قروض لأجل
10,823,538	8,085,878	25	مرايحة دائنة
805,014	925,579		مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
34,170,311	38,874,090		مجموع الخصوم
			حقوق الملكية
80,288,257	80,288,257	26	رأس المال
27,142,826	23,803,273	26	علاوة إصدار أسهم
(559,233)	(559,233)	27	أسهم خزينة
375,497	69,034	28	احتياطي قانوني
375,497	69,034	28	احتياطي اختياري
(182,484)	(1,101,706)		احتياطي ترجمة عملة أجنبية
5,552,670	6,048,357		احتياطي القيمة العادلة
(4,090,547)	580,940		(خسائر متراكمة) / أرباح مرحلة
108,902,483	109,197,956		مجموع حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم
44,735,533	43,537,893		الحصص غير المسيطرة
153,638,016	152,735,849		مجموع حقوق الملكية
187,808,327	191,609,939		مجموع الخصوم وحقوق الملكية



جاسم حسن زينل
رئيس مجلس الإدارة بالإبابة

بيان التدفقات النقدية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 د.ك	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 د.ك	إيضاحات
		أنشطة التشغيل
(5,642,610)	2,596,444	ربح / (خسارة) السنة تعديلات:
(253,066)	(504,489)	إيرادات فوائد
(2,705,198)	(2,891,755)	8 إيرادات توزيعات أرباح
102,494	-	خسارة من استبعاد شركات تابعة
7,267,257	1,221,913	17 هبوط في قيمة استثمارات متاحة للبيع
657,270	134,161	هبوط في قيمة استثمار في عقار قيد التطوير
357,943	(15,688)	(ربح) / خسارة بيع استثمارات متاحة للبيع
(1,377,871)	(2,060,089)	18 الحصة من نتائج شركات زميلة
549,168	288,524	مخصص ذمم التسهيلات الائتمانية
1,016,472	1,432,404	تكاليف تمويل
290,332	293,562	استهلاك
256,986	285,556	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
519,177	780,543	
		التغيرات في أصول وخصوم التشغيل:
505,989	2,087,564	ذمم تسهيلات أفساط ائتمانية مدينة
(1,079,521)	(94,599)	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(3,402,726)	824,063	ذمم مدينة وأصول أخرى
195,932	(531,279)	مستحق من / إلى أطراف ذات صلة
694,699	(721,610)	ذمم دائنة وخصوم أخرى
(173,404)	(88,645)	مكافأة نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
(2,739,854)	2,256,037	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		أنشطة الإستثمار
(472,270)	(139,708)	21 شراء ممتلكات ومعدات
(23,357,632)	(27,760,164)	17 شراء استثمارات متاحة للبيع
14,572,261	19,810,065	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
-	(206,451)	إضافات إلى المحفظة العقارية
2,705,198	2,891,755	إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
1,596,731	1,958,125	18 إيرادات توزيعات أرباح من شركة زميلة
253,066	504,489	إيرادات فوائد مستلمة
(4,702,646)	(2,941,889)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

تابع / بيان التدفقات النقدية المجموع

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 د.ك	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 د.ك	إيضاحات
		أنشطة التمويل
(1,021,347)	2,185,851	صافي التغير في مستحق للبنوك
1,110,000	5,960,000	صافي الزيادة على قروض لأجل
5,623,538	(2,737,660)	(المسدد) / المحصل من مرابحة دائنة
(2,153)	-	شراء أسهم خزينة
749,009	(387,543)	(المدفوع) / المحصل من بيع / استحواذ جزئي لحصص في شركة تابعة
(1,016,472)	(1,432,404)	تكاليف تمويل مدفوعة
5,442,575	3,588,244	صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
(1,999,925)	2,902,392	صافي النقص في النقد وشبه النقد
(259,080)	(106,103)	تعديل ترجمة عمليات أجنبية
9,566,645	7,307,640	12 النقد وشبه النقد في بداية السنة
7,307,640	10,103,929	12 النقد وشبه النقد في نهاية السنة
		المعاملات غير النقدية :
4,765,920	-	استثمار في عقار قيد التطوير
(2,165,920)	-	ذمم مدينة وأصول أخرى
(2,600,000)	-	استثمارات في شركات زميلة

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2016

1. التأسيس والنشاط

تأسست مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع ("الشركة الأم") في الكويت بتاريخ 15 إبريل 1980 وفقاً لقانون الشركات باسم شركة معدات النقل الدولية - ش.م.ك. (مقفلة) في 14 ديسمبر 1996 قررت الجمعية العامة غير العادية تغيير اسم الشركة الأم إلى الشركة الدولية للمرابحة ش.م.ك. (مقفلة). ولاحقاً في 24 إبريل 2002 قررت الجمعية العامة غير العادية تغيير اسم الشركة الأم إلى الشركة الدولية للتمويل - ش.م.ك.ع وتوسيع أنشطتها المسموح بها.

وافقت الجمعية العامة غير العادية التي عقدت في 24 يوليو 2013 على تغيير اسم الشركة الأم من الشركة الدولية للتمويل - ش.م.ك. (مقفلة) إلى مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع. حيث تم تسجيله في السجل التجاري تحت رقم 29629 بتاريخ 11 نوفمبر 2013. إن أسهم الشركة الأم مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية وهي تخضع لإشراف بنك الكويت المركزي وهيئة أسواق المال.

تتألف المجموعة من الشركة الأم وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة"). إن تفاصيل الشركات التابعة موضحة في إيضاح 6. أغراض الشركة الأم كما يلي :

- الإستثمار في القطاعات الإقتصادية المختلفة من خلال تأسيس أو المساهمة في تأسيس الشركات والمؤسسات المختلفة التي تراول أعمالاً شبيهة أو مكملة لأغراض الشركة وذلك لحسابها ولحساب الغير في داخل الكويت أو خارجها.
- إدارة الشركات والمؤسسات المختلفة سواء كانت محلية أو أجنبية وتسويق الخدمات والمنتجات الإستثمارية المملوكة لها أو للغير في داخل الكويت أو خارجها.
- تملك واكتساب حق التصرف في كل ما تراه لازماً لها من الأموال المنقولة وغير المنقولة أو أي أجزاء منها أو أية حقوق امتياز ترى الشركة أنها لازمة أو ملائمة لطبيعة عملها أو لتنمية أموالها وبما لا يتضمن الإتجار في السلع لحسابها.
- مزاوله جميع الأعمال المتعلقة بتداول الأوراق المالية لحسابها ولحساب الغير في داخل الكويت أو خارجها بما فيها بيع وشراء وتسويق الأوراق المالية من أسهم وصكوك وغيرها التي تصدرها الشركات والمؤسسات والهيئات الحكومية والخاصة المحلية والأجنبية، وممارسة أعمال الوساطة المالية وأعمال السمسرة المتعلقة بها.
- إدارة اموال الأفراد والشركات والمؤسسات والهيئات العامة والخاصة سواء محلية أو أجنبية . واستثمار هذه الأموال في مختلف القطاعات الإقتصادية من خلال المحافظ الإستثمارية والعقارية في داخل الكويت أو خارجها.
- تقديم المشورة الإقتصادية المتعلقة بالإستثمار وعقد الدورات وإصدار النشرات التعريفية بالأنشطة الإستثمارية المختلفة للأفراد والشركات والمؤسسات المحلية والأجنبية.

ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

1. تابع / التأسيس والنشاط

- إعداد وتقديم الدراسات والاستشارات الفنية والتقنية والإقتصادية والتقييمية واعداد دراسات الجدوى للأنشطة الإستثمارية المختلفة وغيرها من الدراسات مع فحص الجوانب الفنية والمالية والإدارية المتعلقة بتلك الأنشطة وذلك لحسابها او لحساب الغير داخل الكويت أو خارجها.
- تأسيس وإدارة أنظمة الإستثمار الجماعي وصناديق الإستثمار المحلية والأجنبية بكافة أنواعها والمساهمة في تأسيسها لحساب الشركة ولحساب الغير طبقا للقوانين المنظمة وللقواعد والشروط التي تحددها الجهات الرقابية المختصة ، وطرح حصصها أو وحداتها للاكتتاب بحيث لا تقل مساهمات الشركة في رأس مال نظام الإستثمار الجماعي او صندوق الإستثمار عن الحد الأدنى الذي تحدده الجهات الرقابية، وبيع أو شراء حصص أو وحدات في أنظمة الإستثمار الجماعي أو صناديق الإستثمار المحلية او الأجنبية لحسابها ولحساب الغير أو تسويقها بشرط الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات الرقابية المختصة والقيام بوظيفة أمين الإستثمار ومراقب الإستثمار ومستشار الإستثمار بشكل عام وللصناديق الإستثمارية داخل الكويت أو خارجها طبقا للقوانين المنظمة لذلك.
- استثمار الأموال لحسابها ولحساب الغير في مختلف أوجه الإستثمار داخل الكويت أو خارجها وما يتطلب ذلك من تملك الأصول المنقولة وغير المنقولة.
- القيام بالأعمال الخاصة بوظائف مديري الإصدار للاوراق المالية التي تصدرها الشركات والمؤسسات والهيئات الحكومية والخاصة المحلية والأجنبية والقيام بأعمال وكيل الاكتتاب ومستشار الإدراج وأمين ومراقب الإستثمار بما في ذلك إدارة الإصدارات وتعهدهات إدارة عمليات الإكتتاب فيها وتلقي الطلبات وتغطية الإكتتاب فيها.
- القيام بكافة الخدمات الاستشارية التي تساعد على تطوير وتدعيم قدرة السوق المالية النقدية في الكويت وتلبية حاجاته وذلك كله في حدود القانون وما يصدر عن الجهات الرقابية المختصة من قرارات او تعليمات (وذلك بعد الحصول على الموافقات اللازمة من تلك الجهات). على الا يترتب على ذلك قيام الشركة بمنح التمويل بأي شكل من الأشكال.
- الوساطة في عمليات التمويل وهيكله وإدارة ترتيبات تمويل الشركات والمؤسسات والهيئات والمشاريع المحلية والدولية في مختلف القطاعات الاقتصادية طبقا للقواعد والشروط التي تحددها الجهات الرقابية المختصة.
- القيام بكافة الأعمال المتعلقة بأنشطة ترتيب وإدارة عمليات الدمج والإستحواذ والإنقسام وذلك للشركات والمؤسسات والهيئات الحكومية والخاصة المحلية والأجنبية.
- الإتجار بوسائط النقل والمعدات الثقيلة والمتعلقة بها.
- تمويل مشتريات السلع الرأسمالية والسلع المعمرة وغير معمرة.
- تأجير السلع الرأسمالية والسلع المعمرة.
- القيام بمنح القروض القصيرة والمتوسطة الأجل للأشخاص الطبيعيين والمعنويين.
- عمليات الإستثمار العقاري الهادف الى إدارة وتطوير وتنمية الأراضي السكنية وبناء الوحدات والمجمعات السكنية والتجارية بقصد بيعها نقدا او تقسيطا أو تأجيرها.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

1. تابع / التأسيس والنشاط

- إدارة كافة أنواع المحافظ المالية ، واستثمار وتنمية الأموال بتوظيفها محليا وعالميا لحساب الشركة او لحساب عملائها وما يتطلبه ذلك من عمليات الإقراض والإقتراض.
- الوساطة في عمليات الإقراض والإقتراض والسمسرة والكفالات مقابل عمولة أو أجر.
- التمويل والوساطة في عمليات التجارة الدولية والمحلية.
- إدارة وإنشاء صناديق الإستثمار المشتركة طبقا للقانون وبعد موافقة الجهات المختصة.
- الوساطة في الإستثمار بالأدوات والأوراق المالية الدولية.
- الإستثمار في القطاعات العقارية والصناعية والزراعية وغيرها من القطاعات الاقتصادية سواء بطريق مباشر أو من خلال المساهمة في تأسيس الشركات المتخصصة او شراء أسهم هذه الشركات.
- القيام ببيع وشراء العملات الأجنبية والمتاجرة في المعادن الثمينة لحساب الشركة فقط.
- القيام بالبحوث والدراسات الخاصة بالمشاريع العقارية الخاصة والعامة وكذلك الخاصة بتوظيف الأموال لحسابها او لحساب الغير.
- الإتجار في الأوراق المالية من أسهم وشهادات الإستثمار وما في حكمها.

ويجوز للشركة ان تكون لها مصلحة أو أن تشترك بأي وجه مع الشركات والمؤسسات والهيئات التي تزاول أعمالا شبيهة بأعمالها أو التي تعاونها على تحقيق أغراضها في داخل الكويت أو خارجها ولها ان تفتح فروعاً داخل وخارج الكويت بما لا يتعارض مع قانون الشركة وتعليمات الجهات الرقابية المختصة.

تم اصدار قانون الشركات الجديد رقم (1) لسنة 2016 في 24 يناير 2016 وتم نشره في الجريدة الرسمية بتاريخ 1 فبراير 2016 والذي بموجبه تم الغاء قانون الشركات رقم (25) لسنة 2012 والتعديلات الآتية له. وفقا لنص المادة رقم (5) ، سوف يتم تفعيل القانون الجديد بأثر رجعي اعتبارا من 26 نوفمبر 2012. تم اصدار اللائحة التنفيذية الجديدة للقانون رقم 1 لسنة 2016 بتاريخ 12 يوليو 2016 وتم نشرها في الجريدة الرسمية بتاريخ 17 يوليو 2016 حيث تم بموجبها الغاء اللائحة التنفيذية للقانون رقم 25 لسنة 2012.

في 30 يونيو 2016 ، عقد مجلس اداره الشركه الام اجتماعا وقرر فيه الفصل بين مناصبي رئيس مجلس الاداره والرئيس التنفيذي للشركه بما يتوافق مع متطلبات قانون الشركات ، على ان يتولى السيد جاسم حسن زينل رئاسه المجلس بالإنباه إلى حين اختيار رئيس مجلس ادارة جديد. لاحقا لتاريخ بيان المركز المالي المجموع ، قام مجلس إدارة الشركة الأم بإختيار رئيس مجلس الإدارة ونائب الرئيس.

عنوان المكتب المسجل للشركة الأم هو ص.ب : 26442 الصفاة 13125 دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المجمعة من قبل مجلس إدارة الشركة الأم بتاريخ 30 مارس 2017 ان الجمعية العمومية لمساهمي الشركة الأم لها القدرة على تعديل هذه البيانات المالية المجمعة بعد صدورها.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

2. بيان الالتزام

تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية كما تم تعديلها للاستخدام من قبل حكومة دولة الكويت للمؤسسات المالية التي يشرف عليها بنك الكويت المركزي. تتطلب تلك التنظيمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية فيما عدا متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 لمخصص انخفاض القيمة المجمع، والذي تم استبداله بمتطلبات بنك الكويت المركزي الخاصة بالحد الأدنى للمخصص العام وهو 1% للتسهيلات النقدية و 5.0% للتسهيلات غير النقدية. وقد أوجب تطبيق النسبة المعدلة بدءاً من 1 يناير 2007 على صافي الزيادة في التسهيلات بعد طرح فئات ضمانات مقيدة محددة خلال فترة التقرير المالي.

3. التغييرات في السياسات المحاسبية

3.1 المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

هناك عدد من المعايير الجديدة والمعدلة مفعلة للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2016 والتي تم تطبيقها من قبل المجموعة لكن لم يكن لها أي أثر جوهري على المركز المالي المجمع أو نتائج السنة. فيما يلي المعلومات حول هذه المعايير الجديدة:

المعيار أو التفسير	يُفعل للفترة المالية التي تبدأ في
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11: المحاسبة عن شراء حصص في عمليات محاصة - تعديلات	1 يناير 2016
معيار المحاسبة الدولي رقم 1 "مبادرة الإفصاح" - معدل	1 يناير 2016
معيار المحاسبة الدولي رقم 16 و 38 توضيح الطرق المعتمدة للاستهلاك والاطفاء - معدل	1 يناير 2016
معيار المحاسبة الدولي رقم 27 طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة - معدل	1 يناير 2016
المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 10 و 12 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 المنشآت الاستثمارية: تطبيق استثناء التجميع - معدل	1 يناير 2016
التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية دورة 2012-2014	1 يناير 2016

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية 3.1 تابع / المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 المحاسبة عن شراء حصص في عمليات محاصة - تعديلات
ان التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 "ترتيبات المحاصة" تتطلب من مشتري الحصة في عملية المحاصة التي يشكل فيها النشاط العمل (كما هو محدد في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3 "دمج الاعمال") لتطبيق كافة المبادئ المحاسبية لعمليات دمج الاعمال في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3 والمعايير الدولية للتقارير المالية الاخرى، باستثناء تلك المبادئ التي تتعارض مع الارشادات الواردة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11. كما تتطلب تلك التعديلات ايضا الافصاح عن المعلومات المطلوبة من قبل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3 والمعايير الدولية للتقارير المالية الاخرى الخاصة بعمليات دمج الاعمال. تنطبق التعديلات ايضا على كل من الشراء المبدئي للحصة في عملية المحاصة وشراء حصة اضافية في عملية المحاصة (في الحالة الاخيرة، لا يتم اعادة قياس الحصص المحفوظ بها سابقا). كما تنطبق التعديلات ايضا بصورة مستقبلية على شراء الحصص في عمليات المحاصة.

معيار المحاسبة الدولي رقم 1 مبادرة الافصاح - تعديلات

تقوم التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 باجراء التغييرات التالية:

- المادية: توضح التعديلات بان (1) المعلومات لايجب حجبها بالتجميع او بتقديم معلومات غير مادية، (2) اعتبارات المادية تنطبق على كل اجزاء البيانات المالية، و (3) حتى عندما يتطلب المعيار افصاحا محددًا، عندها يتم تطبيق اعتبارات المادية.
- بيان المركز المالي وبيان الارباح والخسائر والدخل الشامل الآخر: تقوم التعديلات بما يلي: (1) تقديم توضيح بان قائمة بنود المفردات التي سيتم عرضها في هذه البيانات يمكن عدم تجميعها وتجميعها كما هو مناسب وكذلك تقديم ارشادات اضافية حول المجاميع الفرعية في هذه البيانات و (2) توضيح ان حصة المنشأة من الايرادات الشاملة الاخرى للشركات الزميلة المحتسبة حسب حقوق الملكية وشركات المحاصة يتعين عرضها في مجموعها كبنود مفردات واحدة سواء سيتم لاحقا اعادة تصنيفها ام لا في الارباح والخسائر.
- ملاحظات: تقوم التعديلات باضافة امثلة اضافية للطرق الممكنة لترتيب الملاحظات لتوضيح ان قابلية الفهم والمقارنة يجب النظر فيها عند تحديد ترتيب الملاحظات ولايثبات ان الملاحظات لا تحتاج الى عرضها بالترتيب المحدد حتى الآن في الفقرة 114 من معيار المحاسبة الدولي رقم 1. كما قام مجلس معايير المحاسبة الدولية ايضا بحذف الارشادات والامثلة المتعلقة بتحديد السياسات المحاسبية الهامة التي لوحظ انها من المحتمل ان تكون غير مفيدة.

معيار المحاسبة الدولي رقم 16 و 38 بيان الطرق المعتمدة للاستهلاك والاطفاء - تعديلات

تم بيان التعديلات التالية على معيار المحاسبة الدولي رقم (16) الممتلكات والالات والمعدات والمعيار رقم (38) الاصول غير الملموسة:

- تعتبر طريقة استهلاك الاصول على اساس الدخل الناتج من النشاط المستخدم به ذلك الاصل طريقة غير مناسبة لاستهلاك الممتلكات والالات والمعدات.
- تعتبر طريقة اطفاء على اساس الدخل الناتج من النشاط الذي يستخدم الاصل غير الملموس طريقة غير مناسبة بشكل عام باستثناء بعض الحالات المحددة.
- التوقعات التي تشير الى انخفاض سعر البيع للمواد التي يتم انتاجها باستخدام اصول تحتوي على تكنولوجيا او توقعات ذات عائد تجاري بطيء والتي بدورها قد تؤدي الى انخفاض التوقعات الاقتصادية من ذلك الاصل.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية 3.1 تابع / المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

معييار المحاسبة الدولي رقم 27 طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة - تعديلات
ان التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 27 "البيانات المالية المنفصلة" تسمح بان يتم اختياريا المحاسبة عن الاستثمارات في الشركات التابعة وشركات المحاصة والشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 و 12 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 المنشآت الاستثمارية: تطبيق استثناء التجميع - تعديلات

تهدف التعديلات الى توضيح الجوانب التالية:

- الاعفاء من اعداد بيانات مالية مجمعة: تؤكد التعديلات بان الاعفاء من اعداد بيانات مالية مجمعة لشركة ام متوسطة متاح للشركة الام التي هي شركة تابعة لشركة استثمارية حتى لو قامت الشركة الاستثمارية بقياس جميع الشركات التابعة لها بالقيمة العادلة.
- الشركة التابعة التي تقدم خدمات تتعلق بالانشطة الاستثمارية للشركة الام: ان الشركة التابعة التي تقدم خدمات تتعلق بالانشطة الاستثمارية للشركة الام لا يجب تجميعها اذا كانت الشركة التابعة نفسها شركة استثمارية.
- تطبيق طريقة حقوق الملكية من قبل مستثمر شركة غير استثمارية على شركة استثمارية مستثمر فيها: عند تطبيق طريقة حقوق الملكية على شركة زميلة او شركة محاصة، عندها يمكن للشركة غير الاستثمارية المستثمرة في شركة استثمارية الاحتفاظ بقياس القيمة العادلة المطبق من قبل الشركة الزميلة او شركة المحاصة لحصصها في الشركات التابعة.
- الافصاحات المطلوبة: الشركة الاستثمارية التي تقيس الشركات التابعة لها بالقيمة العادلة تقوم بتقديم الافصاحات المتعلقة بالشركات الاستثمارية المطلوبة من قبل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12.

التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية دورة 2012-2014

- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 5 - تقوم هذه التعديلات باضافة ارشادات محددة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 5 في الحالات التي تقوم فيها المنشأة باعادة تصنيف الاصل من محتفظ به لغرض البيع الى محتفظ به لغرض التوزيع والعكس بالعكس وفي الحالات التي تتوقف فيها محاسبة الاصل المحتفظ به لغرض التوزيع.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 - تقوم هذه التعديلات بتقديم ارشادات اضافية لتوضيح فيما اذا كان عقد الخدمات مستمر بالانشغال في الاصل المحول، والتوضيح حول موازنة الافصاحات في البيانات المالية المجمعة.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 34 - تقوم هذه التعديلات بتوضيح معنى "في مكان آخر في التقرير المرحلي" وتتطلب اسنادا ترفيقيا.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية

3.2 المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد

بتاريخ المصادقة على هذه البيانات المالية المجمعة، تم إصدار بعض المعايير/التعديلات والتفسيرات من قبل مجلس المعايير الدولية ولكن لم يتم تفعيلها بعد ولم يتم تطبيقها مبكراً من قبل المجموعة. تتوقع الإدارة أن يتم تبني كافة التعديلات ضمن السياسات المحاسبية للمجموعة وللمرة الأولى خلال الفترة التي تبدأ بعد تاريخ تفعيل المعيار الجديد أو التعديل أو التفسير. ان المعلومات عن المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المتوقع أن يكون لها ارتباط بالبيانات المالية للمجموعة مبينة أدناه. هناك بعض المعايير والتفسيرات الجديدة قد تم إصدارها لكن ليس من المتوقع ان يكون لها اي تأثير مادي على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

المعيار أو التفسير	يُفعل للفترة المالية التي تبدأ في
معيار المحاسبة الدولي رقم 7 بيان التدفقات النقدية - تعديلات	1 يناير 2017
معيار المحاسبة الدولي رقم 12 ضرائب الدخل - تعديلات	1 يناير 2017
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 بيع او مساهمة الاصول بين المستثمر وشركته الزميلة او شركة المحاصة - معدل	تاريخ غير محدد
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 4 و 9 - تعديلات	1 يناير 2018
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) الادوات المالية : التصنيف والقياس	1 يناير 2018
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (15): الايرادات من العقود مع العملاء	1 يناير 2018
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (16) عقود الإيجار	1 يناير 2019
معيار المحاسبة الدولي رقم 40 العقارات الاستثمارية - تعديلات	1 يناير 2018
التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية دورة 2014-2016	1 يناير 2017 و 2018
معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 22 معاملات العملة الاجنبية والدفعة المقدمة	1 يناير 2018

معيار المحاسبة الدولي رقم 7 (IAS 7) بيان التدفقات النقدية - تعديلات

تهدف التعديلات الى تحسين نوعية المعلومات المقدمة لمستخدمي البيانات المالية حول التغييرات في مديونية المنشأة والتدفقات النقدية المتعلقة بها (والتغييرات غير النقدية)

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

3.2 تابع / المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية

التعديلات:

- تتطلب من المنشأة تقديم افصاحات تمكن المستخدمين من تقييم التغييرات الالتزامات الناشئة عن الأنشطة التمويلية. تقوم المنشأة بتطبيق حكمها عند تحديد الشكل والمضمون المحدد للافصاحات المطلوبة للوفاء بهذه المتطلبات.
- اقتراح عدد من الافصاحات المحددة التي قد تكون ضرورية من اجل الوفاء بالمتطلبات المذكورة اعلاه، بما في ذلك:
 - التغييرات في الالتزامات الناشئة عن الأنشطة التمويلية التي تسببها التغييرات في تدفقات التمويل النقدية، معدلات الصرف الاجنبي او القيم العادلة، او الحصول على او فقدان السيطرة على الشركات التابعة او الشركات الاخرى.
 - مطابقة الارصدة الافتتاحية والختامية للالتزامات الناشئة عن الأنشطة التمويلية في بيان المركز المالي بما في ذلك تلك التغييرات المحددة مباشرة أعلاه.

معيار المحاسبة الدولي رقم 12 (IAS 12) تحقق الاصول الضريبية المؤجلة عن الخسائر غير المحققة - تعديلات

تشكل التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 12 التغييرات التالية:

- ان الخسائر غير المحققة على ادوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة والمقاسة بالتكلفة لاغراض ضريبية تؤدي الى فرق مؤقت قابل للخصم بغض النظر عما اذا كان حامل اداة الدين يتوقع استرداد القيمة الدفترية لتلك الاداة عن طريق البيع او الاستخدام.
- ان القيمة الدفترية للاصل لا تحد من تقدير الارباح المستقبلية المحتملة الخاضعة للضريبة.
- ان التقديرات الخاصة بالارباح المستقبلية الخاضعة للضريبة تستثني الخصومات الضريبية الناتجة عن رد الفروقات المؤقتة القابلة للخصم.
- تقوم المنشأة بتقييم الاصل الضريبي المؤجل الى جانب الاصول الضريبية المؤجلة الاخرى. وحيث يقوم قانون الضرائب بالحد من استخدام الخسائر الضريبية، تقوم المنشأة بتقييم الاصل الضريبي المؤجل الى جانب الاصول الضريبية المؤجلة الاخرى من نفس النوع.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 بيع او مساهمة الاصول بين المستثمر وشركته الزميلة او شركة المحاصة - معدل

- ان التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 "البيانات المالية المجمعة" و معيار المحاسبة الدولي رقم 28 "الاستثمارات في الشركات الزميلة وشركات المحاصة (2011)" تقوم بتوضيح معالجة بيع او مساهمة الاصول من المستثمر الى شركته الزميلة او شركة المحاصة على النحو التالي:
- تتطلب التسجيل الكامل في البيانات المالية للمستثمر للارباح والخسائر الناتجة عن بيع او مساهمة الاصول التي تشكل العمل (كما هو محدد في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3 "دمج الاعمال").
- تتطلب التسجيل الجزئي للارباح والخسائر حيثما لا تشكل الاصول العمل، اي يتم تسجيل الربح او الخسارة فقط الى حد مصالح المستثمرين التي ليست لها علاقة في تلك الشركة الزميلة او شركة المحاصة.

يتم تطبيق هذه المتطلبات بغض النظر عن الشكل القانوني للمعاملة، مثلا سواء حدثت عملية بيع او مساهمة الاصول من قبل المستثمر الذي يقوم بتحويل الحصة في الشركة التابعة التي تمتلك الاصول (ما ينتج عنه فقدان السيطرة على الشركة التابعة) او من قبل البيع المباشر للاصول نفسها.

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بتأجيل تاريخ النفاذ الى أجل غير مسمى حتى إنجاز المشاريع الأخرى. مع ذلك، يسمح بالتنفيذ المبكر.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية 3.2 تابع / المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 4 و 9 - تعديلات

تقوم التعديلات بتزويد المنشآت التي تقوم باصدار عقود تأمين بحلول محاسبية مؤقتة خاصة بالتحديات العملية لتنفيذ المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 قبل معيار عقود التأمين الجديد القادم.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 (IFRS 9) - الأدوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) مؤخرًا باصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 "الأدوات المالية" (2015) ما يمثل اتمام خطته لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم 39 "الأدوات المالية: التحقق والقياس". يقوم المعيار الجديد بادخال تغييرات واسعة النطاق على ارشادات معيار المحاسبة الدولي رقم 93 فيما يتعلق بتصنيف وقياس الاصول المالية كما يقوم ايضا بادخال نموذج "خسارة ائتمانية متوقعة" جديد خاص بهبوط قيمة الاصول المالية. يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 أيضا بتقديم ارشادات جديدة حول تطبيق محاسبة التحوط.

شرعت الادارة بتقييم أثر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 لكنها ليست بعد في وضع يمكنها من تقديم معلومات كمية. فيما يلي المجالات الرئيسية للأثر المتوقع في هذه المرحلة:

- ان تصنيف وقياس الاصول المالية للمجموعة سوف يحتاج الى مراجعة بناء على المعايير الجديدة التي تراعي التدفقات النقدية التعاقدية للاصول ونموذج الاعمال الذي يتم فيه ادارتها.
- ان اي هبوط في القيمة مبني على خسارة ائتمانية متوقعة سوف يحتاج الى تسجيل على الذمم التجارية المدينة للمجموعة والاستثمارات في الاصول من نوع الديون المصنفة حاليا كاستثمارات متاحة للبيع ومحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، ما لم يتم تصنيفها كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر وفقا للمعايير الجديدة.
- لم يعد بالامكان قياس الاستثمارات في الاسهم بالتكلفة ناقصا هبوط القيمة وجميع هذه الاستثمارات سيتم قياسها عوضا عن ذلك بالقيمة العادلة. سيتم عرض التغييرات في القيمة العادلة في الارباح او الخسائر ما لم تقم المجموعة بتصنيف نهائي لا رجعة فيه لعرضها في الايرادات الشاملة الأخرى .
- اذا استمرت المجموعة باختيار خيار القيمة العادلة لبعض الخصوم المالية، عندها سيتم عرض تغييرات القيمة العادلة في الايرادات الشاملة الأخرى الى الحد الذي ترتبط فيه تلك التغييرات بمخاطر الائتمان الخاصة بالمجموعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (15): الايرادات من العقود مع العملاء

تم استبدال المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (15) مكان معيار المحاسبة الدولي رقم (18) "الإيرادات"، ومعيار المحاسبة الدولي رقم 11 "عقود الإنشاء" والتفسيرات المتعلقة بالعديد من الإيرادات، وهو يعطي نموذج تحقق جديد يعتمد على مبدأ السيطرة وباستخدام خمس خطوات يتم استخدامها على كافة العقود مع العملاء.

الخطوات الخمس لهذا النموذج هي:

- تعريف العقد مع العميل.
- تعريف التزامات الاداء في العقد.
- تحديد سعر المعاملة.
- توزيع سعر المعاملة على التزامات الاداء كما جاءت بالعقد.
- تسجيل الإيرادات عند قيام المنشأة بتلبية التزامات الاداء.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية 3.2 تابع / المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد

كما يتضمن المعيار ارشادات هامة، مثل:

- العقود التي تتضمن توريد عدد اثنين أو أكثر من الخدمات أو البضاعة - وكيف يتم احتساب وتسجيل كل جزئية تم تنفيذها على حده وذلك ضمن الترتيبات التي تحتوي على عدة بنود، وكيف توزع سعر المعاملة ومتى تدمج العقود.
- التوقيت - فيما اذا تطلب تسجيل الإيرادات خلال فترة التنفيذ أو خلال نقطة محددة من الزمن.
- التسعير المتغير ومخاطر الائتمان - والتي تناقش كيفية معالجة الترتيبات التي تحتوي على متغيرات طارئة (مثال: تنفيذ مشروط) وتسعيه كما تم تحديث بند المعوقات على الإيرادات.
- قيمة الوقت - متى تعدل سعر العقد لاغراض تمويلية.
- أمور أخرى محددة تتضمن:
 - المقابل غير النقدي ومقايسة الاصول.
 - تكلفة العقود.
 - حق الرد وخيارات العملاء الأخرى.
 - خيارات المورد باعادة الشراء.
 - الكفالات.
 - الاصل مقابل الوكيل.
 - الترخيص.
 - تعويض الكسر.
 - الاتعاب المقدمة غير القابلة للاسترداد، و
 - صفة الامانة وترتيبات الفوترة والاحتفاظ.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16 - عقود الايجار

سيتم استبدال معيار المحاسبة الدولي رقم 17 والتفسيرات الثلاثة المتعلقة به بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16. كما سيتم تسجيل عقود الايجار في بيان المركز المالي على شكل أصل حق انتفاع والتزام تأجيري. لم تقم الادارة حتى الآن بالتقييم الكامل لأثر المعيار وبالتالي فهي غير قادرة على تقديم معلومات محددة الكمية. مع ذلك، ومن اجل تحديد الأثر، تقوم الادارة حالياً بما يلي:

- اجراء مراجعة كاملة لجميع الاتفاقيات للتقييم فيما اذا كانت اي عقود اضافية ستصبح الآن عقد ايجار بموجب التعريف الجديد للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16.
- البت في اي حكم انتقالي سيتم تطبيقه؛ اما التطبيق الكامل بأثر رجعي او التطبيق الجزئي بأثر رجعي (الشركة الأمر الذي يعني انه لا حاجة لتعديل ارقام المقارنة). تقوم طريقة التطبيق الجزئي ايضا بتقديم اعفاء اختياري من اعادة التقييم فيما اذا كانت العقود محل النقاش هي، او تحتوي على، عقد ايجار، بالإضافة الى الاعفاءات الأخرى. ان البت في اي من هذه الذرائع العملية سيتم تطبيقها لهو امر هام لانها خيارات لمرة واحدة فقط.
- تقييم افصاحاتها الحالية الخاصة بالتمويل وعقود الايجار التشغيلية لان هذه من المحتمل ان تشكل اساس المبالغ التي سيتم رسملتها وتصبح اصول حق انتفاع
- تحديد اي ايضاحات محاسبية اختيارية تطبق على محفظة عقود الايجار وفيما اذا كانت ستقوم باستخدام تلك الاستثناءات
- تقييم الافصاحات الاضافية اللازمة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية 3.2 تابع / المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد

معيير المحاسبة الدولي رقم 40 العقارات الاستثمارية - تعديلات

ان التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 40 توضح ان التحويلات الى، او من، العقارات الاستثمارية مطلوبة فقط عندما يكون هناك تغيير في استخدام العقار مدعومة بالادلة. ويبين التعديلات قائمة الظروف الظاهرة في الفقرة 57 (أ)-(د) كقائمة أمثلة غير حصرية من الادلة بان التغيير في الاستخدام قد حدث. كما أكد المجلس أن التغيير في نية الادارة، بنفسها، لا يمثل دليل كاف بان التغيير في الاستخدام قد حدث. ان ادلة التغيير في الاستخدام يجب ان تكون ملموسة.

التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية - دورة 2014-2016

(1) تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 - يوضح هذا البند نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 بتحديد ان متطلبات الافصاح الخاصة به (باستثناء تلك الواردة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12.B17) تنطبق على مصالح المنشأة بغض النظر عما اذا كانت مصنفة (او مدرجة في مجموعة مستبعدة مصنفة) كمحتفظ بها لغرض البيع او كعمليات موقوفة وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 5. يتم تفعيل التعديل للفترة السنوية التي تبدأ في او بعد 1 يناير 2017.

(2) تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 28 - يوضح هذا البند ان المنشأة المؤهلة قادرة على الاختيار بين تطبيق طريقة حقوق الملكية او قياس الاستثمار في الشركة الزميلة او شركة المحاصة بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر، بصورة منفصلة لكل شركة زميلة او شركة محاصة عند التحقق المبدئي للشركة الزميلة او شركة المحاصة. يتم تفعيل التعديل للفترة السنوية التي تبدأ في او بعد 1 يناير 2018.

معيير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 22 معاملات العملة الاجنبية و الدفعة المقدمة

تقوم التفسيرات بمراقبة اي سعر صرف سيتم استخدامه للتحويل عندما تتم الدفعات او يتم استلامها مقدما للاصل او المصروف او الايراد ذي الصلة. تم ملاحظة اختلاف في الممارسة في الظروف التي تقوم المنشأة فيها بتسجيل التزام غير نقدي ناتج عن الدفعة المقدمة. ان الاختلاف الناتج عن حقيقة ان بعض المنشآت كانت تقوم بتسجيل الايرادات باستخدام سعر الصرف الفوري بالتاريخ الذي تم فيه تسجيل الايرادات. يتناول المعيار هذه المسألة بتوضيح ان تاريخ المعاملة لغرض تحديد سعر الصرف الذي سيتم استخدامه عند التحقق المبدئي للاصل او المصروف او الايراد (او جزء منه) هو التاريخ الذي تقوم فيه المنشأة مبدئيا بتسجيل الاصل غير النقدي او الالتزام غير النقدي الناتج عن دفع او استلام الدفعة المقدمة.

4. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المهمة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية المجمعة مبينة أدناه.

4.1 أساس الإعداد

تم عرض هذه البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي، وهو عملة التشغيل الخاصة بالشركة الأم، وقد تم إعدادها على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا بعض الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الارباح أو الخسائر واستثمارات متاحة للبيع والتي تم قياسها بالقيمة العادلة. اختارت المجموعة عرض "بيان الارباح أو الخسائر والدخل الشامل الاخر" في بيانين وهما: "بيان الارباح أو الخسائر" و "بيان الارباح أو الخسائر والدخل الشامل الاخر".

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

4.2 أساس التجميع

تسيطر الشركة الأم على الشركة التابعة عندما تتعرض ، او يكون لها الحق ، بعوائد متغيرة من مشاركتها مع المنشأة ويكون لها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سلطتها على المنشأة. يتم تجميع الشركات التابعة بالكامل من التاريخ الذي يتم فيه نقل السيطرة الى المجموعة ويتوقف تجميعها من التاريخ الذي تتوقف فيه تلك السيطرة. يتم اعداد البيانات المالية للشركات التابعة لتاريخ التقرير و التي لا تزيد عن ثلاثة اشهر من تاريخ التقرير للشركة الأم ، باستخدام سياسات محاسبية مماثلة . يتم عمل التعديلات لتعكس تأثير المعاملات الهامة والأحداث الأخرى التي تقع بين هذا التاريخ و تاريخ التقرير للبيانات المالية للشركة الام .

لغرض التجميع، تم حذف كافة المعاملات والأرصدة بين شركات المجموعة، بما في ذلك الأرباح والخسائر غير المحققة من المعاملات بين شركات المجموعة. وحيث أن الخسائر غير المحققة نتيجة معاملات بيع الأصول بين شركات المجموعة قد تم عكسها لأغراض التجميع، الا أن تلك الأصول تم اختبارها لتحديد أي انخفاض في قيمتها وذلك بالنسبة للمجموعة ككل. تم تعديل المبالغ المدرجة في البيانات المالية للشركات التابعة، أينما وجدت، للتأكد من توحيد السياسات المحاسبية المطبقة للمجموعة. تم تسجيل الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى الخاصة بالشركات التابعة التي تم شراؤها أو استبعادها خلال السنة، من تاريخ الحيازة الى تاريخ الاستبعاد.

ان الحصص غير المسيطرة المدرجة كجزء من حقوق الملكية، يمثل الجزء من أرباح أو خسائر وصافي أصول الشركة التابعة التي لا تمتلكها المجموعة. تقوم المجموعة بفصل الإيرادات أو الخسائر الشاملة للشركات التابعة بين مالكي الشركة الأم والحصص غير المسيطرة وفق حصص ملكية كل منهم في تلك الشركات. عند بيع حصة مسيطرة في الشركات التابعة، فان الفرق بين سعر البيع وصافي قيمة الاصول بالاضافة الى فرق الترجمة التراكمي والشهرة يسجل في بيان الارباح أو الخسائر المجمع.

4.3 دمج الأعمال

تقوم المجموعة بتطبيق طريقة الاستحواذ عند المحاسبة عن عمليات دمج الأعمال. يتم احتساب المقابل المحول من قبل المجموعة للحصول على السيطرة على الشركة التابعة بمجموع مبلغ القيم العادلة للأصول التي حولتها المجموعة بتاريخ الاستحواذ، أو الخصوم التي تكبدها المجموعة أو حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة، والتي تتضمن القيمة العادلة لأي أصل أو التزام ينشأ عن ترتيب مقابل محتمل. يتم تسجيل تكاليف الشراء كمصاريف عند حدوثها، بالنسبة لكل عملية دمج أعمال، يقوم المشتري بقياس الحصص غير المسيطرة في الشركة المشتراة إما بالقيمة العادلة أو بنسبة الحصة في صافي قيمة الأصول المحددة للشركة المشتراة.

عند تحقيق دمج الأعمال في مراحل، فإن القيمة العادلة في تاريخ الشراء لحصة ملكية المشتري المحتفظ بها سابقاً في الشركة المشتراة يتم إعادة قياسها وفق القيمة العادلة كما في تاريخ الشراء من خلال بيان الارباح أو الخسائر المجمع.

تقوم المجموعة بإدراج الأصول المشتراة والخصوم المفترضة المحددة ضمن دمج الأعمال بغض النظر عن ما إذا كان قد تم إدراجها سابقاً في البيانات المالية للشركة المشتراة قبل عملية الاستحواذ. يتم قياس الأصول المشتراة والخصوم المفترضة بشكل عام بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ.

عندما تقوم المجموعة بشراء أعمال، تقوم بتقييم الأصول والخصوم المالية المقدرة لغرض تحديد التصنيف المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما في تاريخ الشراء. ويتضمن هذا الفصل بين المشتقات في العقود الأصلية للشركة المشتراة.



إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4.3 تابع / السياسات المحاسبية العامة تابع / دمج الأعمال

يتم إثبات الشهرة بعد إدراج الأصول غير الملموسة المحددة بشكل منفصل. وقد تم احتسابها باعتبارها الزيادة في مبلغ (أ) القيمة العادلة للمقابل المحول، (ب) المبلغ المدرج لأي حصة غير مسيطرة في الشركة المشتراة، و (ج) القيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ لأي حقوق ملكية حالية في الشركة المشتراة، تزيد عن القيم العادلة بتاريخ الاستحواذ لصافي الأصول المحددة. إذا كانت القيم العادلة لصافي الأصول المحددة تتجاوز المبلغ المحتسب أعلاه، فإنه يتم إدراج المبلغ الزائد (أي ربح نتيجة المفاضلة) في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع مباشرة.

4.4 الشهرة

تمثل الشهرة المنافع الاقتصادية المستقبلية الناتجة عن دمج الأعمال غير المحددة إفراديا والمثبتة بشكل منفصل عن الشهرة، وتظهر الشهرة بالتكلفة ناقصا خسائر الانخفاض في القيمة المترجمة.

4.5 تحقق الإيرادات

تتحقق الإيرادات عندما يكون من المحتمل تدفق منافع اقتصادية إلى المجموعة وعندما يكون بالإمكان قياس الإيرادات بصورة موثوق بها بغض النظر عن تاريخ الدفع. يتم قياس الإيرادات الناتجة من تقديم الخدمات بالرجوع إلى القيمة العادلة للمبالغ المستلمة أو المزمع تقديمها، بعد استبعاد الضرائب أو المرتجعات أو الخصومات. تقوم المجموعة بتطبيق معايير تحقق الإيرادات المبينة أدناه على كل عنصر من عناصر الإيرادات بشكل منفصل.

4.5.1 إيرادات من تسهيلات أقساط أئتمانية مدينة

يتم احتساب الفوائد على التسهيلات الائتمانية في بداية التعاقد مع العميل، ويقوم العميل بتسديد كامل المبلغ المستحق (متضمنا الفوائد) على أقساط شهرية متساوية وعلى فترة التعاقد. يتم توزيع الفوائد على مدة العقد باستخدام طريقة "الفائدة الفعلية". ويتم اعتبار الفائدة المتعلقة بالأقساط القائمة كدخل مؤجل وتضمينه في بيان المركز المالي المجموع كخضم من ذمم التسهيلات الائتمانية.

4.5.2 إيرادات فوائد

يتم إثبات إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

4.5.3 إيرادات إيجار

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجارات على أساس القسط الثابت على مدى فترة العقود ذات الصلة.

4.5.4 إيرادات توزيعات أرباح

يتم إثبات إيرادات توزيعات الأرباح عند ثبوت الحق في تحصيلها.

4.5.5 إيرادات أتعاب من تقديم خدمات معاملات

يتم إدراج الأتعاب الناتجة مقابل تقديم خدمات معينة وخدمات وساطة ومعاملات الاكتتاب في الدين وحقوق الملكية للغير أو الناتجة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض بشأن معاملة للغير عند إتمام تلك المعاملة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

4.6 مصاريف تشغيلية

يتم إثبات مصاريف التشغيل في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع عند الاستفادة من الخدمة أو بتاريخ مصدرها.

4.7 تكاليف تمويل

يتم إثبات تكاليف التمويل على أساس توزيع نسبي زمني مع الأخذ بالاعتبار الرصيد القائم للقروض المستحقة ومعدل الفائدة عليها.

إن تكاليف التمويل التي تتعلق مباشرة بحيارة أو إنشاء أصل يحتاج إنشاؤه إلى فترة زمنية طويلة لكي يصبح جاهزاً للاستخدام المحدد له أو بيعه يتم رسميتها كجزء من تكلفة ذلك الأصل. تنتهي رسملة تكاليف التمويل عندما تكتمل على نحو واضح كافة الأنشطة اللازمة لإعداد الأصل للغرض المقصود منه أو بيعه. يتم الاعتراف بتكاليف التمويل الأخرى كمصاريف في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

4.8 الضرائب

4.8.1 ضريبة دعم العمالة الوطنية

تحتسب ضريبة دعم العمالة الوطنية وفقاً للقانون رقم 19 لسنة 2000 وقرار وزير المالية رقم 24 لسنة 2006 بواقع 2.5% من ربح المجموعة الخاص بمالكي الشركة الأم الخاضع للضريبة. وفقاً للقانون، يجب اقتطاع الإيرادات من الشركات الزميلة والتابعة وتوزيعات الأرباح النقدية من الشركات المدرجة التي تخضع لضريبة دعم العمالة الوطنية من ربح السنة.

4.8.2 حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

تحتسب حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي بنسبة 1% من ربح المجموعة الخاص بمساهمي الشركة الأم الخاضع للضريبة وفقاً لعملية الاحتساب المعدلة بناء على قرار أعضاء مجلس المؤسسة والذي ينص على أن الإيرادات من الشركات الزميلة والتابعة، ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة والتحويل إلى الاحتياطي القانوني يجب استثنائها من ربح السنة عند تحديد الحصة.

4.8.3 الزكاة

تحتسب حصة الزكاة بنسبة 1% من ربح المجموعة الخاص بمساهمي الشركة الأم وفقاً لقرار وزارة المالية رقم 2007/58 الساري المفعول اعتباراً من 10 ديسمبر 2007. بموجب لوائح ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة، لا يسمح بتحويل أي خسائر إلى السنوات المستقبلية أو ردها لسنوات سابقة.

4.9 التقارير القطاعية

لدى المجموعة أربعة قطاعات تشغيلية: وهي التسهيلات الائتمانية والاستثمارات والوساطة المالية والعقارات. عند تحديد قطاعات التشغيل هذه، تتبع الإدارة خطوط الخدمات الخاصة بالمجموعة التي تمثل المنتجات والخدمات الرئيسية. يتم إدارة كل قطاع بشكل مستقل حيث يتطلب مناهج وموارد مختلفة. إن جميع التحويلات بين القطاعات تتم بأسعار تجارية بحتة.

لأغراض الإدارة، تستخدم المجموعة نفس سياسات القياس المستخدمة في البيانات المالية. إضافة إلى ذلك، لا يتم توزيع الأصول والخصوم غير المتعلقة مباشرة بأنشطة عمل أي قطاع تشغيل إلى أي من هذه القطاعات.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

4.10 استثمار في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة يكون للمجموعة تأثير مهم عليها وهي ليست شركة تابعة أو حصة في مشروع مشترك. إن التأثير الجوهرى هو القدرة على المشاركة في القرارات المالية والسياسات التشغيلية للشركة المستثمر فيها لكنه ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات. يتم المحاسبة عن استثمار المجموعة في الشركات الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية وتتطلب هذه الطريقة إثبات حصة المجموعة بتاريخ بيان المركز المالى بالتكلفة بالإضافة لحصة المجموعة في كافة التغيرات اللاحقة في صافي أصول الشركة الزميلة ناقصاً أي انخفاض في القيمة، ويعكس بيان الأرباح أو الخسائر المجمع حصة المجموعة في نتائج أعمال الشركات الزميلة.

إن أي زيادة في تكلفة امتلاك حصة المجموعة عن صافي القيمة العادلة المحددة للأصول والخصوم والالتزامات الطارئة للشركة الزميلة المسجلة بتاريخ الامتلاك يتم الاعتراف بها كشهرة. يتم إدراج الشهرة ضمن القيمة الدفترية للاستثمار ويتم فحص انخفاض قيمتها كجزء من قيمة هذا الاستثمار. يتم الاعتراف في الحال في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع بأي زيادة، بعد إعادة التقدير لحصة الشركة الأم في القيمة العادلة للأصول والخصوم والالتزامات الطارئة المحددة عن تكلفة الامتلاك.

يتم تخفيض توزيعات الأرباح المستلمة من الشركة الزميلة من القيمة الدفترية للاستثمار. إن التعديلات على القيمة الدفترية يمكن أن تكون أيضاً ضرورية لإثبات التغيرات في حصة المجموعة في الشركة الزميلة التي تنتج عن التغيرات في حقوق ملكية الشركة الزميلة. يتم الاعتراف في الحال في بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع بالتغيرات في حصة المجموعة من حقوق ملكية الشركة الزميلة.

عندما تتساوى أو تزيد حصة المجموعة في الخسائر من الشركة الزميلة عن حصة المجموعة في الشركة الزميلة متضمناً أية ذمم مدينة غير مضمونة، فلا تعترف المجموعة بخسائر إضافية ما لم تتكبد التزامات أو أن تقوم بإجراء دفعات نيابة عن الشركة الزميلة.

يتم حذف الأرباح غير المحققة من العمليات المالية مع الشركة الزميلة بحدود حصة المجموعة في الشركة الزميلة، ويتم حذف الخسائر غير المحققة أيضاً ما لم توفر المعاملة دليلاً على انخفاض في قيمة الأصل المحول. يتم إجراء تقييم لانخفاض قيمة الاستثمار في الشركات الزميلة عندما يوجد دليل على انخفاض قيمة الأصل أو عندما تكون الخسائر التي تم الاعتراف بها في سنوات سابقة لم تعد قائمة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة بتاريخ البيانات المالية للشركة الأم أو بتاريخ مبكر لا يزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ البيانات المالية للشركة الأم ويتم استخدام سياسات محاسبية متماثلة، وحيثما يكون ذلك عملياً فإنه يتم إدخال تعديلات بتأثير العمليات المهمة أو الأحداث الأخرى التي أجريت بين تاريخ البيانات المالية للشركات الزميلة وتاريخ البيانات المالية للشركة الأم.

عندما تفقد المجموعة تأثيراً جوهرياً على الشركة الزميلة تقوم المجموعة بقياس وإثبات أي استثمار محتفظ له بقيمته العادلة. أي فرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقدان تأثير جوهري عليها والقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والمحصل من البيع يتم إثباته في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

4.11 الأدوات المالية

4.11.1 التحقق والقياس المبدئي وعدم التحقق

يتم تحقق الأصول والخصوم المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة المالية وتقاس مبدئياً بالقيمة العادلة المعدلة بتكاليف المعاملات، باستثناء تلك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي تقاس مبدئياً بالقيمة العادلة. القياس اللاحق للأصول والخصوم المالية مبين أدناه.

يتم إلغاء الأصل المالي (وأيضا كان ذلك منطبقاً لإلغاء جزء من الأصل المالي أو جزء من مجموعة أصول مالية متشابهة) عند:

- انتهاء الحق في استلام التدفقات النقدية من الأصل.
 - تحويل المجموعة لحقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل أو أنها أخذت على عاتقها التزاماً بدفع هذه التدفقات النقدية المستلمة بالكامل بدون تأخير كبير إلى طرف آخر بموجب ترتيبات "التمرير البييني".
 - 1. تحويل المجموعة بشكل أساسي جميع مخاطر ومنافع الأصل.
 - 2. لم تحول المجموعة ولم تحتفظ، على نحو جوهري، بكامل المخاطر والمنافع المرتبطة بالأصل إلا أنها حولت السيطرة على الأصل.
- عندما تقوم المجموعة بتحويل الحق في استلام التدفقات النقدية من تلك الأصول المالية وعندما تدخل المجموعة في ترتيبات القبض والدفع ولم تقم بتحويل كافة مخاطر ومزايا الأصل أو تحويل السيطرة على الأصل، ويتحقق الأصل الجديد بمقدار استمرار سيطرة المجموعة على هذا الأصل.

يتم إلغاء الالتزام المالي عندما يتم الوفاء بالالتزام أو إلغاؤه أو نفاذه. عندما يتم استبدال التزام قائم بالالتزام آخر من نفس المقترض بشروط مختلفة إلى حد كبير أو أن يتم تغيير شروط الالتزام المالي بشكل كبير فإن هذا الاستبدال أو التعديل يعامل كإلغاء للالتزام الأصلي والاعتراف بالالتزام جديد، ويتم الاعتراف بالفرق بين المبالغ الدفترية المتعلقة بذلك في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع.

4.11.2 التصنيف والقياس اللاحق للأصول المالية

لغرض القياس اللاحق، فإن الأصول المالية يتم تصنيفها إلى الفئات التالية عند التحقق المبدئي:

- قروض وذمم مدينة؛
- أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛
- أصول مالية متاحة للبيع.

إن كافة الأصول المالية، غير تلك المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر، تخضع للمراجعة للتأكد من عدم انخفاض قيمتها على الأقل بتاريخ كل بيانات مالية وذلك لتحديد فيما إذا كان هناك أي دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد انخفضت قيمتها. يتم تطبيق معايير مختلفة لتحديد انخفاض القيمة لكل فئة من فئات الأصول المالية المبينة أدناه.



إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة 4.11 تابع / الأدوات المالية

• قروض وذمم مدينة

القروض والذمم المدينة هي أصول مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة وغير مسعرة في سوق نشط. بعد الإثبات المبدئي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة. يتم حذف الخصم عندما يكون تأثيره غير مادي. بالنسبة للذمم المدينة الفردية الكبيرة فإنه يتم خفض قيمتها عندما يتأخر استحقاقها أو يوجد دليل موضوعي آخر بأن طرف آخر سوف يعجز عن السداد. بالنسبة للذمم المدينة التي لا تعتبر قد انخفضت قيمتها بشكل فردي، يتم مراجعة انخفاض قيمتها كمجموعة، وذلك بالرجوع إلى قطاع ومنطقة طرف مقابل وغيرها من خصائص مخاطر الائتمان المشتركة. عند ذلك يستند تقدير خسارة انخفاض القيمة على معدلات التأخر التاريخية الأخيرة للطرف المقابل لكل مجموعة محددة.

تقوم المجموعة بتصنيف القروض والذمم المدينة إلى الفئات التالية:

- النقد ونشبه النقد

يتكون النقد ونشبه النقد من نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك ومؤسسات مالية أخرى وودائع قصيرة الأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر ولا تخضع لمخاطر هامة للتغيرات في القيمة.

- ذمم تسهيلات أفساط ائتمانية مدينة

يتم إثبات ذمم التسهيلات الائتمانية في بيان المركز المالي المجموع بالتكلفة المطفأة، ناقصاً المخصصات العامة والمحددة. يتم وضع المخصصات المحددة من أجل تخفيض الذمم المدينة التي انخفضت قيمتها إلى قيمتها القابلة للاسترداد المقدرة ويتم وضع المخصصات العامة بمعدل 1% لذمم التسهيلات الائتمانية التي لم يتم عمل مخصصات محددة لها، وذلك لتوفير المخصصات للخسائر التي يعرف بالخبرة أنها موجودة، ولكن لم يتم تحديدها بعد، وفق تعليمات بنك الكويت المركزي في هذا الصدد. تستند القيم الممكنة تحقيقها إلى التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي على أساس محفظة لمجموعات الذمم المدينة المتماثلة.

- ذمم مدينة وأصول أخرى

تسجل الذمم المدينة والأصول الأخرى بالمبلغ الأصلي ناقصاً مخصص أي مبالغ لا يمكن تحصيلها. يتم تقدير الديون المشكوك في تحصيلها عندما يصبح تحصيل المبلغ بالكامل لم يعد محتملاً. يتم شطب الديون المعدومة عند استحقاقها.

- مستحق من أطراف ذات صلة

يتمثل مستحق من أطراف ذات صلة في أصول مالية تنتجها المجموعة بتقديم الأموال مباشرة إلى المقترض وهي ذات دفعات ثابتة أو محددة وغير مدرجة في سوق نشط.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

4.11 تابع / الأدوات المالية

• أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يعتمد تصنيف الاستثمارات على أنها أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. عندما لا يتم تصنيف الاستثمارات على أنها استثمارات بغرض المتاجرة ولكن يتاح بسهولة الوثوق بالقيمة العادلة، وأن التغيير في القيمة العادلة يتم التعامل معه كجزء من بيان الأرباح أو الخسائر المجمع، يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر عند التحقق المبدئي. كما أن جميع الأدوات المالية المشتقة تدرج تحت هذه الفئة. يتم قياس الأصول في هذه الفئة بالقيمة العادلة والأرباح أو الخسائر تسجل في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع. كما أن القيم العادلة للأصول المالية في هذه الفئة يتم تحديدها بالرجوع إلى معاملات الأسواق النشطة أو باستخدام تقنيات تقييم عند عدم وجود سوق نشط.

• الأصول المالية المتاحة للبيع

إن الأصول المالية المتاحة للبيع هي أصول مالية غير مشتقة إما محددة لهذه الفئة أو غير مؤهلة لإدراجها في أي فئات أخرى للأصول المالية. الأصول المالية التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق فيتم إثباتها بالتكلفة ناقصا خسائر الانخفاض في القيمة إن وجدت. يتم تسجيل تكاليف انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع. إن جميع الأصول المالية الأخرى المتاحة للبيع يتم قياسها بالقيمة العادلة. كما أن الأرباح والخسائر تسجل في الإيرادات الشاملة الأخرى وتدرج ضمن احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية، باستثناء خسائر انخفاض القيمة، وفروقات تحويل العملات الأجنبية على الأصول النقدية تسجل في بيان الأرباح أو الخسائر. وعند استبعاد الأصل أو التأكد من انخفاض قيمته يتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة المتراكمة، التي تم إثباتها في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر، من احتياطي القيمة العادلة إلى بيان الأرباح أو الخسائر المجمع ويظهر كتعديل إعادة تصنيف ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر.

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيانات مالية بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية متاحة للبيع. وفي حالة استثمارات حقوق الملكية المصنفة كأصول مالية متاحة للبيع، يتضمن الدليل الموضوعي هبوطا جوهريا أو طويلا في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق الملكية لأدنى من تكلفتها. يتم تقييم "الانخفاض الجوهري" مقابل التكلفة الأصلية للاستثمار و"الانخفاض المتواصل" مقابل الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة أقل من تكلفتها الأصلية. وحيثما كان هناك دليل على انخفاض القيمة، يتم حذف الخسارة التراكمية من الدخل الشامل الآخر ويتم تسجيلها في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع.

يتم تسجيل رد خسائر انخفاض القيمة في الدخل الشامل الآخر، باستثناء الأصول المالية التي هي عبارة عن أوراق دين تسجل في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع فقط إذا كان بالإمكان ربط الرد بشكل موضوعي بحدث حصل بعد تسجيل خسارة انخفاض القيمة.

4.11.3 التصنيف والقياس اللاحق للخصوم المالية

تتضمن الخصوم المالية للمجموعة مستحق إلى بنوك وذمم دائنة وخصوم أخرى ومستحق إلى أطراف ذات صلة وقروض لأجل ومرابحة دائنة.

يعتمد القياس اللاحق للخصوم المالية على تصنيفها كما يلي:

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة 4.11 تابع / الأدوات المالية

• الخصوم المالية بخلاف تلك المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

ترج هذه الخصوم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية. يتم تصنيف المستحق إلى البنوك وضمم دائنة وخصوم أخرى والمستحق إلى أطراف ذات صلة والقروض لأجل والمرابحة الدائنة كخصوم مالية بخلاف تلك المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

- قروض لأجل ومستحق إلى البنوك

تقاس كافة القروض لأجل والمستحق إلى البنوك لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع عند عدم تحقق الخصوم وأيضاً من خلال طريقة معدل الفائدة الفعلية وعملية الإطفاء.

- ذمم دائنة وخصوم أخرى

يتم تسجيل ذمم دائنة وخصوم أخرى عن مبالغ ستدفع في المستقبل لقاء بضائع وخدمات تم تسلمها، سواء صدرت بها فواتير أو لم تصدر.

- مستحق إلى أطراف ذات صلة

يتمثل المستحق إلى أطراف ذات صلة في خصوم مالية تنشأ في السياق العادي للأعمال وهي غير مدرجة في سوق نشط.

- مرابحة دائنة

تمثل المرابحة الدائنة المبلغ المستحق على أساس الدفع المؤجل لأصول تم شراؤها وفقاً لترتيبات مرابحة. يتم إثبات المرابحة الدائنة بالمبلغ الإجمالي للذمم الدائنة، ناقصاً تكلفة التمويل المؤجلة. يتم تحميل تكلفة التمويل المؤجلة على أساس توزيع نسبي زمني يأخذ في الاعتبار معدل الاقتراض الخاص بها والرصيد القائم. يتم إدراج جميع التكاليف المتعلقة بالأرباح ضمن تكاليف التمويل.

4.12 التكلفة المطفأة لأدوات المالية

يتم احتساب هذه التكلفة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص انخفاض القيمة. إن عملية الاحتساب تأخذ بعين الاعتبار أي علاوة أو خصم على الشراء وتتضمن تكاليف ورسوم المعاملة التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلية.

4.13 المحاسبة بتاريخ المتاجرة والتسوية

يتم إثبات كافة المشتريات والمبيعات بالطريقة العادية للأصول المالية بتاريخ المتاجرة، أي، التاريخ الذي تتعهد فيه الجهة بشراء أو بيع الأصل. إن الشراء أو البيع بالطريقة العادية هي مشتريات أو مبيعات الأصول المالية التي تتطلب تسليمها ضمن إطار الزمن المتعارف عليه بشكل عام بموجب القوانين أو الأعراف السائدة في السوق.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

4.14 مقاصة الأدوات المالية

تتم المقاصة بين الأصول والخصوم المالية وصافي المبلغ المبين في بيان المركز المالي المجموع إذا كانت هناك حقوق قانونية حالية قابلة للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها وتوجد نية السداد على أساس الصافي أو استرداد الأصول وتسوية الخصوم في آن واحد.

4.15 القيمة العادلة للأدوات المالية

تحدد القيمة العادلة للأصول المالية المتاجر بها في أسواق مالية منظمة بتاريخ كل تقرير مالي بالرجوع إلى الأسعار المعلنة في السوق أو عروض أسعار المتداول (سعر الشراء للمراكز الطويلة وسعر العرض للمراكز القصيرة)، بدون أي خصم لتكاليف المعاملة.

بالنسبة للأدوات المالية في أسواق غير نشطة، تتحدد القيمة العادلة باستخدام أساليب تقييم مناسبة. تتضمن هذه الأساليب استخدام معاملات حديثة في السوق بشروط تجارية بحتة أو الرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مماثلة إلى حد كبير، أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج تقييم أخرى.

4.16 انخفاض قيمة الأصول المالية

بتاريخ كل مركز مالي يتم إجراء تقدير فيما إذا كان هناك دليل موضوعي بأن يكون أصل مالي محدد أو مجموعة أصول مالية قد انخفضت قيمتها، وفي حالة وجود هذا الدليل يتم إثبات خسائر انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع. يتم تحديد انخفاض القيمة كما يلي:

- بالنسبة للأصول المدرجة بالقيمة العادلة فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة.
- بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المستقبلية باستخدام أسعار السوق الحالية للعائد لأصل مالي مشابه.
- بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن قيمة الانخفاض في القيمة هي الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلية الأصلي.

يتم تسجيل عكس انخفاض قيمة الخسائر المسجل في السنوات السابقة عندما يظهر مؤثر على عدم وجود خسائر انخفاض قيمة الأصل المالي أو انخفاضها ويمكن ربط الانخفاض بصورة موضوعية بحيث يقع بعد تسجيل انخفاض القيمة. باستثناء عكس خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بأدوات حقوق الملكية المصنفة كمتاحة للبيع فإن كافة عمليات عكس انخفاض القيمة يتم إدراجها في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع إلى الحد الذي لا يتجاوز معه القيمة الدفترية للأصل تكلفته المطفأة في تاريخ العكس. إن عمليات عكس انخفاض القيمة المتعلقة بأدوات حقوق الملكية المصنفة كمتاحة للبيع تدرج في احتياطي القيمة العادلة.

4.17 اختبار انخفاض قيمة الشهرة والأصول غير المالية

لغرض تقدير مبلغ الانخفاض، يتم تجميع الأصول إلى أدنى مستويات تشير إلى تدفقات نقدية بشكل كبير (وحدات منتجة للنقد). وبناء عليه، يتم اختبار انخفاض قيمة بعض من تلك الأصول وبشكل منفرد ويتم اختبار البعض الآخر على أنه وحدة منتجة للنقد. يتم توزيع الشهرة على تلك الوحدات المنتجة للنقد والتي يكون من المتوقع أن تستفيد من سبل التعاون المتعلقة بدمج الأعمال وتمثل أقل مستوى تم وضعه من قبل إدارة المجموعة للعوائد المرجوة من هذا الدمج لغرض مراقبة الشهرة.



إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة 4.17 تابع / اختبار انخفاض قيمة الشهرة والأصول غير المالية

يتم اختبار الوحدات المنتجة للنقد تلك والتي تم توزيع الشهرة عليها (المحددة من قبل إدارة المجموعة على أنها معادلة لقطاعاتها التشغيلية) لغرض الانخفاض في القيمة مرة كل سنة على الأقل. كما يتم اختبار كافة مفردات الأصول الأخرى أو الوحدات المنتجة للنقد في أي وقت تكون هناك ظروف أو تغيرات تشير إلى أن القيمة المدرجة قد لا يكون من الممكن استردادها.

يتم إثبات خسارة انخفاض القيمة بالمبلغ الذي يتجاوز القيمة الدفترية للأصل أو وحدة إنتاج النقد القيمة الممكن استردادها، التي تمثل القيمة العادلة ناقصاً التكاليف حتى البيع والقيمة التشغيلية أيهما أكبر. لتحديد القيمة التشغيلية تقوم الإدارة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من كل وحدة من وحدات إنتاج النقد وكذلك تحديد معدل الفائدة المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. إن البيانات المستخدمة لإجراء اختبار انخفاض القيمة ترتبط مباشرة بآخر موازنة معتمدة للمجموعة معدلة حسب اللازم لاستبعاد تأثير عمليات إعادة التنظيم وتحسين الأصل المستقبلية. تتحدد عوامل الخصم إفرادياً لكل وحدة منتجة للنقد وتعكس تقييم الإدارة لسجلات المخاطر المعنية، مثل عوامل مخاطر السوق وعوامل المخاطر المرتبطة بأصل محدد. إن خسائر الانخفاض في القيمة للوحدات المنتجة للنقد تقلل أولاً من القيمة الدفترية لأي شهرة مرتبطة بتلك الوحدة المنتجة للنقد. يتم تحميل أي خسارة انخفاض في القيمة بالتناسب على الأصول الأخرى في الوحدة المولدة للنقد. وباستثناء الشهرة، يتم إعادة تقييم جميع الأصول لاحقاً للتحقق من وجود مؤشرات على أن خسارة الانخفاض في القيمة المدرجة سابقاً لم تعد موجودة. يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة عندما تزيد القيمة المستردة للوحدة المولدة للنقد عن قيمتها الدفترية.

4.18 عقارات للمتاجرة

يتم إثبات عقارات للمتاجرة بالتكلفة وصافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. التكلفة هي المصاريف المتكبدة لوضع العقار في حالته الحالية بما في ذلك تكلفة التمويل المحددة. صافي القيمة الممكن تحقيقها تستند إلى سعر البيع المقدر ناقصاً أية تكاليف أخرى متوقع تكبدها عند الاكتمال والاستبعاد.

4.19 عقارات استثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية في تلك العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير/أو الزيادة في قيمتها ويتم محاسبتها باستخدام نموذج التكلفة. تقاس العقارات الإستثمارية مبدئياً بالتكلفة التي تمثل سعر الشراء وأية مصروفات متعلقة مباشرة بهذه الاستثمارات المشتراة، والتكلفة بتاريخ اكتمال البناء أو التطوير للعقارات التي شيدها الشركة.

ولاحقاً للتحقق المبدئي، يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً خسائر الاستهلاك المتراكم وأية خسائر انخفاض في القيمة. إن الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع العقارات الإستثمارية يتم إدراجها في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع.

العمر الإنتاجي المقدر لاحتساب الاستهلاك، باستثناء الأراضي، هو 0٢ سنة باستخدام طريقة القسط الثابت. كما تتم مراجعة القيم الدفترية المدرجة بتاريخ كل بيانات مالية على أساس فردي لتقييم ما إذا كان يتم تسجيلها بالزيادة عن قيمها المستردة. يتم أخذ مخصص لخسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت، عندما تتجاوز القيمة الدفترية القيمة المستردة.

تتم التحويلات إلى أو من العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام. بالنسبة للتحويل من العقار الاستثماري إلى عقار يشغله المالك، فإن التكلفة المعتمدة للمحاسبة اللاحقة هي القيمة العادلة بتاريخ التغير في الاستخدام. فإذا أصبح العقار الذي يشغله المالك عقاراً استثمارياً، عندها تقوم المجموعة بالمحاسبة عن هذا العقار وفقاً للسياسة المدرجة ضمن بند الممتلكات والمعدات حتى تاريخ التغير في الاستخدام.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

4.20 ممتلكات ومعدات

يتم تسجيل الأراضي بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض في القيمة بناءً على تقارير مقيمين مستقلين مؤهلين. النفقات الرأسمالية على الأصول خلال الإنشاء يتم تصنيفها كأصول قيد الإنشاء. ولاحقاً يتم تحميل هذه التكاليف على بيان الأرباح أو الخسائر المجمع في حالة التخلي عن المشروع، أو، في حالة اكتمال المشروع، يتم رسملتها وتحويلها إلى فئة الممتلكات والمعدات المناسبة، ومن ذلك الوقت يتم تحميل الاستهلاك باستخدام المعدل المطبق على الفئة المعنية. يتم رسملة الفائدة المتكبدة على الأموال التي يتم الحصول عليها خصيصاً لتمويل أنشطة الإنشاء باستخدام معدل الفائدة الفعلية المتكبدة خلال الإنشاء.

يتم إدراج أصول الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم. تقوم المجموعة باستهلاك هذه الأصول باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات مقدرة لاستهلاك الكامل لتكلفة الممتلكات والمعدات على مدار أعمارها الإنتاجية المتوقعة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك دورياً للتأكد من أن الطريقة وفترة الاستهلاك متفتتين مع المنفعة الاقتصادية المتوقعة من بنود الممتلكات وفي حالة الممتلكات المستأجرة، يتم تحديد العمر الإنتاجي المتوقع لها على نفس الأساس المتبع بالنسبة للأصول المملوكة، أو فترة عقد التأجير ذي الصلة، إذا كانت أقصر.

يتم تحديث تقديرات القيمة المتبقية المادية وتقديرات العمر الإنتاجي اللازم، سنوياً على الأقل. عند بيع الأصول أو استبعادها يتم استبعاد تكلفتها والاستهلاك المتراكم المتعلق بها من الحسابات، ويتم إثبات أي ربح أو خسارة تنتج من التصرف فيها في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع.

4.21 اختبار انخفاض الأصول غير المالية

يتم الاعتراف بالفرق ما بين القيمة المدرجة للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد والقيمة الممكن تحقيقها (وهي القيمة العادلة ناقصاً تكاليف بيع قيمة الأصل قيد الاستخدام)، كخسارة انخفاض في القيمة. ولغرض تقدير قيمة الأصل قيد الاستخدام.

تقوم الإدارة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من هذا الأصل وكذلك تقدير سعر فائدة معقول لغرض احتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية المستقبلية. علماً بأن المعلومات المستخدمة لإختبار انخفاض القيمة تكون مرتبطة مباشرة بآخر موازنة تقديرية معتمدة للمجموعة، والتي يتم تعديلها عند الضرورة لإستبعاد تأثير إعادة الهيكلة وتطوير الأصول.

كما يتم تقدير سعر الخصم بشكل منفصل ولكل وحدة منتجة للنقد على حدة وهو يمثل إنعكاس للمخاطر المصاحبة لهذا الأصل كما تم تقديرها من قبل الإدارة.

يتم استخدام مبلغ انخفاض القيمة أولاً لتخفيض القيمة الجارية للشهرة المرتبطة بهذا الأصل. ويتم توزيع ما تبقى من هذا الانخفاض على الأصول الأخرى كل حسب نسبته. وبإستثناء الشهرة، يتم لاحقاً إعادة تقدير قيمة الأصول التي تم تخفيض قيمتها في السابق كما يتم لاحقاً رد قيمة هذا الانخفاض حتى يعود هذا الأصل إلى قيمته الجارية.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

4.22 مخصصات وأصول والتزامات طارئة

يتم تسجيل المخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي قانوني أو استدلالي نتيجة لحدث ماضي ويكون هناك احتمال الطلب من المجموعة تدفق مصادر اقتصادية إلى الخارج ويكون بالإمكان تقدير المبالغ بشكل موثوق فيه. إن توقيت أو مبلغ هذا التدفق قد يظل غير مؤكد.

يتم قياس المخصصات بالنفقات المقدرة المطلوبة لتسوية الالتزام الحالي استناداً إلى الدليل الأكثر وثوقاً والمتوفر بتاريخ البيانات المالية، بما في ذلك المخاطر والتقديرات غير المؤكدة المرتبطة بالالتزام الحالي. وحيثما يوجد عدد من الالتزامات المماثلة، فإن احتمالية طلب تدفق في تسوية تحدد بالنظر في درجة الالتزامات ككل. كما يتم خصم المخصصات إلى قيمها الحالية، حيث تكون القيمة الزمنية للمال مادية.

لا يتم إثبات الأصول المحتملة في البيانات المالية المجمعة لكن يتم الإفصاح عنها عند احتمال حدوث تدفق نقدي للمنافع الاقتصادية.

لا يتم إثبات الالتزامات الطارئة في بيان المركز المالي المجموع لكن يتم الإفصاح عنها إلا إذا كان احتمال التدفقات النقدية للموارد المتمثلة في المنافع الاقتصادية بعيد.

4.23 حقوق الملكية والاحتياطات وتوزيعات الأرباح

يمثل رأس المال القيمة الاسمية للأسهم المصدرة والمدفوعة. تتضمن علاوة الإصدار أي علاوات مستلمة من إصدار رأس المال. يتم خصم أي تكاليف معاملات مرتبطة بإصدار الأسهم من علاوة الإصدار.

يتكون الاحتياطي القانوني والاختياري من مخصصات لأرباح الفترة الحالية والسابقة وفقاً لمتطلبات قانون الشركات وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأم، وتعديلاتها.

تتضمن البنود الأخرى لحقوق الملكية ما يلي:

- احتياطي تحويل العملات الأجنبية - والذي يتكون من فروقات تحويل العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل البيانات المالية للشركات الأجنبية للمجموعة إلى الدينار الكويتي.

- احتياطي القيمة العادلة - والذي يتكون من الأرباح والخسائر المتعلقة بالأصول المالية المتاحة للبيع. تتضمن الأرباح المرحلة كافة الأرباح والخسائر المرحلة للفترة الحالية والسابقة.

وجميع المعاملات مع المالكين تسجل بصورة منفصلة ضمن حقوق الملكية. تدرج توزيعات الأرباح المستحقة للمساهمين ضمن الخصوم الأخرى عند اعتماد تلك التوزيعات في اجتماع الجمعية العامة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

4.24 أسهم خزينة

تتألف أسهم خزينة من أسهم رأس المال المصدرة للشركة الأم والمعاد شراؤها من قبل المجموعة ولم يتم حتى حينه إعادة إصدارها أو إلغائها. يتم المحاسبة عن أسهم الخزينة بطريقة التكلفة. وطبقا لهذه الطريقة يتم إدراج المتوسط المرجح لتكلفة الأسهم المشتراة في حساب مقابل ضمن حقوق الملكية. لا تستحق أسهم الخزينة توزيعات أرباح نقدية يمكن أن تقوم المجموعة بتوزيعها. ويؤدي إصدار توزيعات أسهم إلى زيادة عدد أسهم الخزينة بنفس النسبة وتخفيض متوسط تكلفة السهم الواحد بدون التأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة.

عند إعادة إصدار أسهم الخزينة، تقيّد الأرباح بحساب منفصل "احتياطي أسهم خزينة" في حقوق ملكية المساهمين. يتم تحميل أية خسائر محققة على نفس الحساب في حدود الرصيد الدائن لذلك الحساب. ويتم تحميل أية خسائر إضافية على الأرباح المرحلة ثم على الاحتياطي الاختياري والاحتياطي القانوني. لاحقاً لذلك، إذا نتجت أرباح من أسهم الخزينة، يتم تحويل مبلغ إلى الاحتياطيات والأرباح المرحلة يعادل الخسارة المحملة سابقاً على هذا الحساب.

4.25 المعاملات مع الأطراف ذات الصلة

تتمثل الأطراف ذات الصلة في الشركات الزميلة، وكبار المساهمين، وأعضاء مجلس الإدارة، والموظفين التنفيذيين، وأفراد عائلاتهم والشركات المملوكة لهم. تتم كافة المعاملات مع أطراف ذات صلة بموافقة إدارة المجموعة.

4.26 مكافأة نهاية خدمة الموظفين

تقدم المجموعة مزايا نهاية الخدمة لموظفيها. إن استحقاق هذه المكافأة يستند عادة إلى الراتب النهائي وإلى طول مدة خدمة الموظفين ويخضع لإتمام فترة خدمة معينة كحد أدنى. تستحق التكلفة المتوقعة لهذه المزايا طوال فترة البقاء في الوظيفة. ويتم تحديد المخصص غير الممول بالمبلغ المستحق الدفع لكل موظف نتيجة لإنهاء الشركة خدماتهم بتاريخ التقرير.

بالنسبة للموظفين الكويتيين تقوم المجموعة بتقديم مساهمات إلى المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية كنسبة من مرتبات الموظفين. إن التزامات المجموعة محددة بهذه المساهمات والتي تحمل كمصروف عند استحقاقها.

4.27 ترجمة عملة أجنبية

4.27.1 عملة التشغيل والعرض

تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي وهو أيضا عملة التشغيل للشركة الأم. تقوم كل منشأة في المجموعة بتحديد عملتها التشغيلية الخاصة بها وقياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة باستخدام تلك العملة التشغيلية.

4.27.2 معاملات بالعملات الأجنبية والأرصدة

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى عملة التشغيل المتعلقة بالمنشأة حسب أسعار التحويل السائدة بتاريخ المعاملة. يتم إثبات أرباح وخسائر تحويل العملة الأجنبية الناتجة عن تسوية هذه المعاملات ومن إعادة قياس البنود النقدية المقومة بالعملة الأجنبية وفقا لمعدلات التحويل في نهاية السنة في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع. بالنسبة للبنود غير النقدية، لا يتم إعادة ترجمتها في نهاية السنة ويتم قياسها بالتكلفة التاريخية (تحويل باستخدام أسعار الصرف في تاريخ المعاملة). باستثناء البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة والتي يتم ترجمتها باستخدام أسعار الصرف في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.



إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

4.27.3 العمليات الأجنبية

عند تجميع البيانات المالية للمجموعة يتم تحويل كافة أصول وخصوم ومعاملات شركات المجموعة إلى الدينار الكويتي إذا كانت عملتها بغير الدينار الكويتي. إن عملة التشغيل لشركات المجموعة بقيت كما هي دون تغيير خلال فترة البيانات المالية.

عند التجميع تم تحويل الأصول والخصوم إلى الدينار الكويتي حسب سعر الإقفال بتاريخ البيانات المالية. تم التعامل مع الشهرة والتعديلات بالقيمة العادلة، الناتجة عن امتلاك منشأة أجنبية كأصول وخصوم للشركة الأجنبية يتم ترجمتها إلى الدينار الكويتي بسعر الإقفال. تم تحويل الإيرادات والمصروفات إلى الدينار الكويتي بمتوسط سعر التحويل على مدى فترة البيانات المالية. يتم إثبات فروقات الصرف ضمن الدخل الشامل الآخر وإدراجها في حقوق الملكية ضمن احتياطي تحويل عملة أجنبية. عند استبعاد عملية أجنبية يتم إعادة تصنيف الفروقات المتركمة لتحويل العملة الأجنبية المثبتة في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر المجمع وثبتت كجزء من الربح أو الخسارة عند الاستبعاد.

4.28 أصول محتفظ بها بصفة الأمانة

الأصول المحتفظ بها بصفة الأمانة لا يتم معاملتها كأصول للمجموعة وبالتالي لا يتم إدراجها في هذه البيانات المالية المجمعة.

5. أحكام الإدارة العامة والتقديرات غير المؤكدة

إن إعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة يتطلب من إدارة المجموعة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والأصول والخصوم والإفصاح عن الخصوم المحتملة في نهاية فترة البيانات المالية. ولكن عدم التأكد من هذه الافتراضات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج تتطلب تعديلات جوهرية في القيمة الدفترية للأصل أو الالتزام المتأثر في المستقبل.

5.1 الأحكام العامة للإدارة

قامت الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، بأخذ الأحكام التالية، والتي تؤثر بشكل كبير على المبالغ المدرجة في البيانات المالية:

5.1.1 تصنيف الأدوات المالية

يتم إصدار الأحكام عند تصنيف الأدوات المالية استناداً إلى نية الإدارة عند الشراء. تقوم المجموعة بتصنيف الأصول المالية كأصول محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا تمت حيازتها بصفة أساسية من أجل تحقيق ربح قصير الأجل.

إن تصنيف الأصول المالية كأصول محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يعتمد على كيفية قيام الإدارة بمراقبة أداء تلك الأصول المالية. وعندما لا يتم تصنيفها للمتاجرة ولكن يكون لها قيم عادلة متوفرة بسهولة والتغيرات في القيم العادلة يتم إدراجها كجزء من الربح أو الخسارة في حسابات الإدارة. عندها يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

5. تابع / أحكام الإدارة العامة والتقديرات غير المؤكدة 5.1 تابع / الأحكام العامة للإدارة

يعتمد تصنيف الأصول كقروض وذمم مدينة على طبيعة تلك الأصول. في حالة عدم قدرة المجموعة على تداول هذه الأصول المالية بسبب عدم وجود سوق نشط وكانت النية هي استلام دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها، حينئذ يتم تصنيف الأصول كقروض وذمم مدينة.

إن كافة الأصول المالية الأخرى يتم تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع.

5.1.2 القيم العادلة للأصول والخصوم المشتراة

إن تحديد القيمة العادلة لكل من الأصول والخصوم والالتزامات الطارئة نتيجة لدمج الأعمال يتطلب أحكاماً هامة.

5.1.3 تقييم السيطرة

عند تحديد السيطرة، فإن الإدارة تراعي ما إذا كان يوجد لدى المجموعة القدرة العملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة بالشركة المستثمر فيها لتحقيق إيرادات لنفسها، إن تقييم الأنشطة والقدرة المتعلقة باستخدام سيطرتها للتأثير على مختلف العوائد يتطلب أحكاماً هامة.

5.2 التقديرات غير المؤكدة

إن المعلومات حول التقديرات والافتراضات التي لها أهم الأثر على تحقق وقياس الأصول والخصوم والإيرادات والمصاريف مبينة أدناه. قد تختلف النتائج الفعلية بصورة جوهرية عن تلك التقديرات.

5.2.1 انخفاض قيمة الأصول ذات الأعمار الإنتاجية المحددة

بتاريخ المركز المالي، تقوم إدارة المجموعة بتقييم ما إذا كانت توجد أي إشارة على انخفاض قيمة الأصول ذات الأعمار المحددة. تتحدد القيمة القابلة للاسترداد للأصل على أساس طريقة "القيمة المستخدمة" للأصل. تستخدم هذه الطريقة توقعات التدفقات النقدية المقدرية على مدى العمر الإنتاجي للأصل.

5.2.2 انخفاض قيمة شركات زميلة

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية تحدد المجموعة ما إذا كان ضروريا الاعتراف بأي خسارة لانخفاض في قيمة استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة بتاريخ كل بيانات مالية على أساس ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الاستثمار في الشركة الزميلة. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وثبت هذا المبلغ في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع.

5.2.3 انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع

تعامل المجموعة الاستثمارات المتاحة للبيع على أنها قد انخفضت قيمتها عندما يكون هناك انخفاضاً هاماً أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من التكلفة أو إذا كان هناك دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. يتطلب تحديد ما هو "جوهري" وما هو "متواصل" اتخاذ حكم مهم.



إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

5. تابع / أحكام الإدارة العامة والتقديرات غير المؤكدة 5.2 تابع / التقديرات غير المؤكدة

5.2.4 انخفاض قيمة الذمم المدينة

يتم عمل تقدير المبلغ الممكن تحصيله من الأرصدة التجارية المدينة عندما يعد تحصيل كافة المبالغ بالكامل أمراً غير ممكناً. بالنسبة للمبالغ الكبيرة يتم التقدير بشكل إفرادي. أما المبالغ التي لا تعتبر وهي فردية كبيرة، ولكنها متأخرة، يتم تقييمها بشكل مجمع ويتم عمل مخصص لها بناء على طول الفترة الزمنية المتأخرة وفقاً لمعدلات الاسترداد التاريخية.

5.2.5 تصنيف العقارات

تقرر الإدارة عند شراء العقارات ما إذا كانت ستصنف هذه العقارات "للمتاجرة" أو "ممتلكات محتفظ بها للتطوير" أو "عقارات استثمارية". تصنف المجموعة الممتلكات على أنها للمتاجرة إذا تم شراؤها بشكل رئيسي للبيع في السياق العادي للعمل. تصنف المجموعة الممتلكات على أنها ممتلكات قيد التطوير إذا تم شراؤها بنية تطويرها. وتصنف المجموعة الممتلكات كعقارات استثمارية إذا تم الحصول عليها لتحقيق إيرادات من إيجار أو لزيادة قيمتها الرأسمالية أو لاستخدامها في غرض مستقبلي غير محدد.

5.2.6 الأعمار الإنتاجية للأصول القابلة للاستهلاك

تقوم الإدارة بمراجعة تقديرها للأعمار الإنتاجية للأصول القابلة للاستهلاك بتاريخ كل بيانات مالية استناداً إلى الاستخدام المتوقع للأصول. كما أن التقديرات غير المؤكدة في هذه التقديرات تتعلق بتقادم فني قد يغير استخدام بعض البرامج والمعدات.

5.2.7 دمج الأعمال

تستخدم الإدارة تقنيات تقييم في تحديد القيم العادلة للعناصر المختلفة لعمليات دمج الأعمال. وبصفة خاصة، فإن القيمة العادلة لمبلغ محتمل تعتمد على نتيجة العديد من التغيرات التي تؤثر على الربحية المستقبلية.

5.2.8 القيمة العادلة للأدوات المالية

تقوم الإدارة بتطبيق تقنيات تقييم لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية (عندما لا تتوفر هناك أسعار سوق نشط) والأصول غير المالية. وهذا يتطلب من الإدارة وضع تقديرات وافترضاات استناداً إلى معطيات سوقية، وذلك باستخدام بيانات مرصودة سيتم استخدامها من قبل المتداولين في السوق في تسعير الأداة المالية. فإذا كانت تلك البيانات غير مرصودة، تقوم الإدارة باستخدام أفضل تقديراتها. قد تختلف القيم العادلة المقدره للأدوات المالية عن الأسعار الفعلية التي سيتم تحقيقها في معاملة على أسس تجارية بتاريخ البيانات المالية.

5.2.9 التأثير الجوهري

يوجد التأثير الجوهري عندما يمنح حجم حقوق التصويت للمنشأة بالنسبة إلى حجم وتوزيع حقوق التصويت الأخرى القدرة الفعلية للمنشأة للقيام بتوجيه الأنشطة المتعلقة بالشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6. الشركات التابعة

6.1 تشكيل المجموعة

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة المملوكة مباشرة من قبل المجموعة:

اسم الشركة	نسبة حقوق التصويت المحتفظ				تاريخ البيانات المالية	الأنشطة الرئيسية	مكان التأسيس
	بها كما في 31 ديسمبر						
	2015	2016	2015	2016			
شركة العدان العقارية - ش.ش.و	100%	100%	الكويت	31 ديسمبر 2016	المتاجرة في جميع الأنشطة العقارية	الكويت	
شركة أركان سي سي للتصليات - ش.ش.و	100%	100%	الكويت	31 ديسمبر 2016	المتاجرة في الأنشطة العقارية وتحصيل الأموال نيابة عن أطراف أخرى	الكويت	
شركة كويت انغست العقارية - ذ.م.م	51%	51%	الكويت	31 ديسمبر 2016	خدمات عقارية	الكويت	
الشركة الدولية للتمويل - ش.م.ل	100%	100%	لبنان	30 سبتمبر 2016	تقديم الخدمات المالية من تمويل وإدارة ووساطة	لبنان	
شركة ايفا للسمسة في الأوراق المالية - ش.م.م	84.55%	84.55%	مصر	30 سبتمبر 2016	خدمات وساطة	مصر	
شركة الاستشارات المالية الدولية - ذ.م.م	65.20%	65.20%	الأردن	30 سبتمبر 2016	خدمات وساطة	الأردن	
شركة انغست السعودية العقارية - ذ.م.م	100%	100%	المملكة العربية السعودية	31 ديسمبر 2016	خدمات عقارية	المملكة العربية السعودية	
شركة أركان ويلث المحدودة	100%	100%	الإمارات العربية المتحدة	30 سبتمبر 2016	خدمات استشارات مالية	الإمارات العربية المتحدة	
شركة ارزان في سي لإدارة المشاريع ذ.م.م	99%	99%	الكويت	31 ديسمبر 2016	إدارة المشروعات	الكويت	
شركة ارزان في سي ا المحدودة	100%	100%	الإمارات العربية المتحدة	31 ديسمبر 2016	-	الإمارات العربية المتحدة	
شركة هيل توب ا المحدودة	6.61%	6.61%	المملكة المتحدة	30 سبتمبر 2016	عقارات	المملكة المتحدة	
شركة هيل توب 3 المحدودة	17.52%	17.52%	المملكة المتحدة	30 سبتمبر 2016	عقارات	المملكة المتحدة	
شركة هيل توب 4 المحدودة	9.95%	9.95%	المملكة المتحدة	30 سبتمبر 2016	عقارات	المملكة المتحدة	
شركة هيل توب 5 المحدودة (6.1.1)	30.89%	35.98%	المملكة المتحدة	30 سبتمبر 2016	عقارات	المملكة المتحدة	
شركة هيل توب النرويج المحدودة	9.86%	9.86%	النرويج	30 سبتمبر 2016	عقارات	النرويج	
شركة هيل توب المانيا المحدودة	7.66%	7.66%	المانيا	30 سبتمبر 2016	عقارات	المانيا	
شركة هاي ايكويتبي المحدودة	99.29%	99.29%	جزر الكايمان	30 سبتمبر 2016	عقارات	جزر الكايمان	
شركة هاي ديت المحدودة	99.29%	99.29%	جزر الكايمان	30 سبتمبر 2016	عقارات	جزر الكايمان	
شركة أركان كابيتال (6.1.2)	-	100%	الإمارات العربية المتحدة	31 ديسمبر 2016	شركة قابضة	الإمارات العربية المتحدة	
شركة أركان أم المحدودة (6.1.3)	-	100%	الإمارات العربية المتحدة	31 ديسمبر 2016	تجارة عامة	الإمارات العربية المتحدة	

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6. تابع / الشركات التابعة 6.1 تابع / تشكيل المجموعة

6.1.1 قامت المجموعة خلال السنة بالمشاركة في استدعاء رأس المال لزيادة رأس مال شركة هيل توب 5 المحدودة الملكية المتحدة. وبما ان المساهمين الاخرين لم يشاركوا في زيادة رأس مال الشركة المستثمر فيها، فقد زادت نسبة ملكية المجموعة من 30.89% الى 33.5%. نتج عن هذا التغيير في نسبة الملكية ربح بقيمة 47,591 د.ك تم الاعتراف به في حقوق ملكية المساهمين.

6.1.2 خلال السنة، قامت المجموعة بتأسيس شركة تابعة جديدة بإسم ارزان كابيتال، في دولة الإمارات العربية المتحدة برأس مال قدره 302,675 د.ك الذي يمثل نسبة ملكية 100% في هذه الشركة التابعة.

6.1.3 خلال السنة، قامت المجموعة بتأسيس شركة تابعة جديدة بإسم أرزان أم، في دولة الإمارات العربية المتحدة برأس مال قدره 1 د.ك والذي يمثل نسبة ملكية 100% في هذه الشركة التابعة. تعتبر المجموعة أنها تسيطر على شركة هيل توب 1 المملكة المتحدة المحدودة، وشركة هيل توب 3 المملكة المتحدة، وشركة هيل توب 4 المملكة المتحدة المحدودة، وشركة هيل توب 5 المحدودة - المملكة المتحدة، وشركة هيل توب المانيا المحدودة، وشركة هيل توب النرويج المحدودة رغم أنها تمتلك حصة ملكية أقل من 50%. نتيجة لترتيب تعاقدي مع شركاء الطرف الآخر، حصلت المجموعة على أغلبية حقوق التصويت من خلال أسهم الفئة "أ" في هذه الشركات، ويتعين الحصول على موافقة المجموعة على كافة القرارات التشغيلية الرئيسية.

6.2 الشركات التابعة مع الحصص غير المسيطرة الهامة

تتضمن المجموعة الشركات التابعة مع الحصص غير المسيطرة الهامة التالية:

اسم الشركة	نسبة حصص الملكية وحقوق التصويت المحتفظ بها من قبل الحصص غير المسيطرة		الناتج المخصصة للحصص غير المسيطرة		الحصص غير المسيطرة المتراكمة	
	31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	ديسمبر 31 2015	ديسمبر 31 2016
	%	%	%	%	%	%
شركة شركة كويت انفسيت العقارية - ذ.م.م	49	49	(180,332)	(128,082)	5,112,285	5,292,616
شركة هيل توب 1 المحدودة - المملكة المتحدة	93.39	93.39	163,379	209,048	2,709,756	3,014,468
شركة هيل توب 3 المحدودة - المملكة المتحدة	82.48	82.48	444,441	672,709	8,308,275	9,881,957
شركة هيل توب 4 المحدودة - المملكة المتحدة	90.05	90.05	802,746	148,441	6,878,660	7,951,700
شركة هيل توب 5 المحدودة - المملكة المتحدة	69.11	64.02	(2,815)	(1,388)	5,422,544	5,562,952
شركة هيل توب النرويج المحدوده	90.14	90.14	379,824	244,544	6,536,976	6,513,728
شركة هيل توب المانيا المحدوده	92.34	92.34	295,492	189,002	6,743,293	6,758,960

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6. تابع / الشركات التابعة 6.2 تابع / الشركات التابعة مع الحصص غير المسيطرة العامة

فيما يلي معلومات مالية موجزة عن الحصص غير المسيطرة للشركات التابعة ذات الحصص غير المسيطرة العامة قبل الإستبعادات التي تتم داخل المجموعة :

(1) شركة كويت انفست العقارية - ذ.م.م

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
10,808,615	10,452,955	الاصول غير المتداولة
7,522	7,522	الاصول المتداولة
10,816,137	10,460,477	مجموع الاصول
14,879	27,243	الخصوم المتداولة
14,879	27,243	مجموع الخصوم
5,508,642	5,320,949	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الام
5,292,616	5,112,285	الحصص غير المسيطرة
10,801,258	10,433,234	مجموع حقوق الملكية
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
(248,027)	(355,660)	اليرادات
(13,365)	(12,364)	مصاريف وأعباء أخرى
(133,310)	(187,692)	خسارة السنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
(128,082)	(180,332)	خسارة السنة الخاصة بالحصص غير المسيطرة
(261,392)	(368,024)	خسارة السنة
(133,310)	(187,692)	مجموع الخسارة الشاملة للسنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
(128,082)	(180,332)	مجموع الخسارة الشاملة للسنة الخاصة بالحصص غير المسيطرة
(261,392)	(368,024)	مجموع الخسارة الشاملة للسنة
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
-	-	صافي التدفقات النقدية الناتجة من الانشطة التشغيلية
-	-	صافي التدفقات النقدية

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6. تابع / الشركات التابعة 6.2 تابع / الشركات التابعة مع الحصة غير المسيطرة العامة

(2) شركة هيل توب 1 المحدودة - المملكة المتحدة

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
3,079,867	2,667,471	الاصول غير المتداولة
158,930	235,376	الاصول المتداولة
3,238,797	2,902,847	مجموع الاصول
10,831	1,175	الخصوم المتداولة
10,831	1,175	مجموع الخصوم
213,498	191,916	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الام
3,014,468	2,709,756	الحصة غير المسيطرة
3,227,966	2,901,672	مجموع حقوق الملكية
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
232,094	181,005	الإيرادات
(8,240)	(6,055)	مصاريف وأعباء أخرى
14,806	11,571	ربح السنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
209,048	163,379	ربح السنة الخاصة بالحصة غير المسيطرة
223,854	174,950	ربح السنة
-	(36,520)	خسارة شاملة أخرى للسنة خاصة بمساهمي الشركة الام
-	(515,640)	خسارة شاملة أخرى للسنة خاصة بالحصة غير المسيطرة
-	(552,160)	مجموع الخسارة الشاملة الأخرى للسنة
14,806	(24,949)	مجموع الإيرادات / (الخسائر) الشاملة للسنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
209,048	(352,261)	مجموع الإيرادات / (الخسائر) الشاملة للسنة الخاصة بالحصة غير المسيطرة
223,854	(377,210)	مجموع الإيرادات / (الخسائر) الشاملة للسنة
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
(9,578)	(2,710)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
(9,578)	(2,710)	صافي التدفقات النقدية

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6. تابع / الشركات التابعة 6.2 تابع / الشركات التابعة مع الحصص غير المسيطرة العامة

(3) شركة هيل توب 3 المحدودة - المملكة المتحدة

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
11,119,543	9,493,988	الاصول غير المتداولة
862,691	579,812	الاصول المتداولة
11,982,234	10,073,800	مجموع الاصول
1,490	966	الخصوم المتداولة
1,490	966	مجموع الخصوم
2,098,787	1,764,559	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الام
9,881,957	8,308,275	الحصص غير المسيطرة
11,980,744	10,072,834	مجموع حقوق الملكية
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
825,879	543,951	الإيرادات
(10,296)	(5,117)	مصاريف وأعباء أخرى
142,874	94,393	ربح السنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
672,709	444,441	ربح السنة الخاصة بالحصص غير المسيطرة
815,583	538,834	ربح السنة
-	(350,445)	خسارة شاملة أخرى للسنة خاصة بمساهمي الشركة الام
-	(1,650,039)	خسارة شاملة أخرى للسنة خاصة بالحصص غير المسيطرة
-	(2,000,484)	مجموع الخسارة الشاملة الأخرى للسنة
		مجموع (الخسارة) / الإيرادات الشاملة للسنة الخاصة
142,874	(256,052)	بمساهمي الشركة الام
		مجموع (الخسارة) / الإيرادات الشاملة للسنة الخاصة
672,709	(1,205,598)	بالحصص غير المسيطرة
815,583	(1,461,650)	مجموع (الخسارة) / الإيرادات الشاملة للسنة
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
(6,197)	(163,060)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
(6,197)	(163,060)	صافي التدفقات النقدية

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6. تابع / الشركات التابعة 6.2 تابع / الشركات التابعة مع الحصة غير المسيطرة العامة

(4) شركة هيل توب 4 المحدودة - المملكة المتحدة

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
7,848,790	6,885,980	الاصول غير المتداولة
981,429	753,813	الاصول المتداولة
8,830,219	7,639,793	مجموع الاصول
-	1,166	الخصوم المتداولة
-	1,166	مجموع الخصوم
878,519	759,967	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الام
7,951,700	6,878,660	الحصة غير المسيطرة
8,830,219	7,638,627	مجموع حقوق الملكية
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
197,997	898,103	الإيرادات
(33,156)	(6,668)	مصاريف وأعباء أخرى
16,400	88,689	ربح السنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
148,441	802,746	ربح السنة الخاصة بالحصة غير المسيطرة
164,841	891,435	ربح السنة
-	(148,189)	خسارة شاملة أخرى للسنة خاصة بمساهمي الشركة الام
-	(1,341,291)	خسارة شاملة أخرى للسنة خاصة بالحصة غير المسيطرة
-	(1,489,480)	مجموع (الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
-	-	مجموع (الخسارة) / الإيرادات الشاملة للسنة الخاصة
16,400	(59,500)	بمساهمي الشركة الام
-	-	مجموع (الخسارة) / الإيرادات الشاملة للسنة الخاصة
148,441	(538,545)	بالحصة غير المسيطرة
164,841	(598,045)	مجموع (الخسارة) / الإيرادات الشامل للسنة
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
(9,274)	(5,578)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
(9,274)	(5,578)	صافي التدفقات النقدية

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6. تابع / الشركات التابعة 6.2 تابع / الشركات التابعة مع الحصص غير المسيطرة العامة

(5) شركة هيل توب 5 المحدودة - المملكة المتحدة

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
8,311,301	8,698,843	الاصول غير المتداولة
438,282	15,674	الاصول المتداولة
8,749,583	8,714,517	مجموع الاصول
700,220	-	الخصوم غير المتداولة
-	244,438	الخصوم المتداولة
700,220	244,438	مجموع الخصوم
2,486,411	3,047,535	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الام
5,562,952	5,422,544	الحصص غير المسيطرة
8,049,363	8,470,079	مجموع حقوق الملكية
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
64	64	الإيرادات
(2,072)	(4,461)	مصاريف وأعباء أخرى
(620)	(1,582)	ربح السنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
(1,388)	(2,815)	ربح السنة الخاصة بالحصص غير المسيطرة
(2,008)	(4,397)	ربح السنة
-	13,517	خسارة شاملة أخرى للسنة خاصة بمساهمي الشركة الام
-	24,052	خسارة شاملة أخرى للسنة خاصة بالحصص غير المسيطرة
-	37,569	مجموع الخسارة الشاملة الأخرى للسنة
(620)	11,935	مجموع (الخسارة) / الإيرادات الشاملة للسنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
(1,388)	21,237	مجموع (الخسارة) / الإيرادات الشاملة للسنة الخاصة بالحصص غير المسيطرة
(2,008)	33,172	مجموع (الخسارة) / الإيرادات الشاملة للسنة
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
(11,066)	(7,664)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
(11,066)	(7,664)	صافي التدفقات النقدية

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6. تابع / الشركات التابعة 6.2 تابع / الشركات التابعة مع الحصص غير المسيطرة العامة

(6) شركة هيل توب النرويج المحدوده

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
7,077,363	7,077,363	الاصول غير المتداولة
262,078	458,984	الاصول المتداولة
7,339,441	7,536,347	مجموع الاصول
91,096	284,322	الخصوم المتداولة
91,096	284,322	مجموع الخصوم
734,617	715,049	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الام
6,513,728	6,536,976	الحصص غير المسيطرة
7,248,345	7,252,025	مجموع حقوق الملكية
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
435,964	427,622	الإيرادات
(163,841)	(6,251)	مصاريف وأعباء أخرى
27,579	41,547	ربح السنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
244,544	379,824	ربح السنة الخاصة بالحصص غير المسيطرة
272,123	421,371	ربح السنة
-	363	إيرادات شاملة أخرى للسنة خاصة بمساهمي الشركة الام
-	3,317	إيرادات شاملة أخرى للسنة خاصة بالحصص غير المسيطرة
-	3,680	مجموع الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
27,579	41,910	مجموع الإيرادات الشاملة للسنة خاصة بمساهمي الشركة الام
244,544	383,141	مجموع الإيرادات الشاملة للسنة خاصة بالحصص غير المسيطرة
272,123	425,051	مجموع الدخل الشامل للسنة
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
(174,636)	(421)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
(174,636)	(421)	صافي التدفقات النقدية

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6. تابع / الشركات التابعة 6.2 تابع / الشركات التابعة مع الحصص غير المسيطرة العامة

(7) شركة هيل توب المانيا المحدودة

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
7,150,572	7,150,572	الاصول غير المتداولة
289,948	495,243	الاصول المتداولة
7,440,520	7,645,815	مجموع الاصول
132,351	343,137	الخصوم المتداولة
132,351	343,137	مجموع الخصوم
549,209	559,385	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الام
6,758,960	6,743,293	الحصص غير المسيطرة
7,308,169	7,302,678	مجموع حقوق الملكية
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
372,004	325,916	الإيرادات
(167,644)	(5,911)	مصاريف وأعباء أخرى
15,358	24,513	ربح السنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
189,002	295,492	ربح السنة الخاصة بالحصص غير المسيطرة
204,360	320,005	ربح السنة
-	(421)	خسارة شاملة اخرى للسنة خاصة بمساهمي الشركة الام
-	(5,070)	خسارة شاملة اخرى للسنة خاصة بالحصص غير المسيطرة
-	(5,491)	مجموع الخسارة الشاملة الاخرى للسنة
15,358	24,092	مجموع الإيرادات الشاملة للسنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
189,002	290,422	مجموع الإيرادات الشاملة للسنة الخاصة بالحصص غير المسيطرة
204,360	314,514	مجموع الدخل الشامل للسنة
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
(143,512)	(19,134)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
(143,512)	(19,134)	صافي التدفقات النقدية

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

7. إيرادات من تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 د.ك	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 د.ك	
977,172	929,589	إيرادات فوائد من تسهيلات ائتمانية
570,370	329,804	خصم وعمولة وأنعاب
1,329,808	622,682	المسترد من أرصدة مشطوبة
2,877,350	1,882,075	

8. إيرادات توزيعات أرباح

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 د.ك	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 د.ك	
263,505	201,115	من:
2,441,693	2,690,640	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
2,705,198	2,891,755	استثمارات متاحة للبيع

9. تكاليف تمويل

تتعلق تكاليف التمويل بأنشطة اقتراض المجموعة بما في ذلك المبالغ المستحقة إلى البنوك والقروض لأجل والمرابحة الدائنة.

10. ربحية / (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية / (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة بقسمة ربح / (خسارة) السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة باستثناء أسهم الخزينة. لم يكن لدى الشركة الأم أية أسهم مخفضة محتملة.

2015 د.ك	2016 د.ك	
(6,998,370)	671,417	ربح/(خسارة) السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم (د.ك)
796,824,539	796,798,664	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (باستثناء أسهم الخزينة) - سهم
(8.783)	0.843	ربحية / (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي الشركة الأم (فلس)

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

11. صافي الربح من أصول مالية

فيما يلي تحليل صافي الربح من الأصول المالية حسب الفئة:

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
253,066	504,489	النقد وشبه النقد
2,328,182	1,593,551	أقساط ائتمانية مدينة
(673,048)	201,118	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(5,183,507)	1,484,415	استثمارات متاحة للبيع
(3,275,307)	3,783,573	صافي ربح محقق وغير محقق
3,368,482	495,687	صافي الخسارة غير المحققة المعترف به مباشرة في حقوق الملكية
93,175	4,279,260	

12. النقد وشبه النقد

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
3,755,890	6,536,799	نقد وأرصدة لدى البنوك
3,551,750	3,567,130	ودائع لأجل (تستحق خلال 1 - 3 أشهر)
7,307,640	10,103,929	

تحمل الودائع لأجل معدل فائدة فعلى 1.35% (31 ديسمبر 2015: 1.35%) سنويا.

13. أقساط ائتمانية مدينة

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
16,725,069	14,598,812	إجمالي أقساط ائتمانية مدينة
(1,649,111)	(1,603,010)	إيرادات مؤجلة
15,075,958	12,995,802	
(1,361,267)	(1,682,970)	مخصص محدد لديون مشكوك في تحصيلها
(219,950)	(194,179)	مخصص عام لديون مشكوك في تحصيلها
13,494,741	11,118,653	

يستحق إجمالي ذمم تسهيلات الأقساط الائتمانية المدينة كما يلي:

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
7,944,698	4,516,642	خلال سنة واحدة
8,780,371	10,082,170	أكثر من سنة
16,725,069	14,598,812	

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

13. تابع / أقساط ائتمانية مدينة

إن معدل الفائدة الفعلي على إيرادات ذمم تسهيلات الأقساط يتراوح من 2.5% إلى 8% (31 ديسمبر 2015: 2.5% إلى 8%) سنويا.
إن الحركة على مخصص ذمم تسهيلات الأقساط كما يلي:

31 ديسمبر 2015			31 ديسمبر 2016			
مخصص محدد	مخصص عام	الإجمالي	مخصص محدد	مخصص عام	الإجمالي	
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	
708,325	307,021	1,015,346	1,361,267	219,950	1,581,217	الرصيد الافتتاحي
15,862	13,641	29,503	7,408	-	7,408	ترجمة عملة أجنبية
(12,800)	-	(12,800)	-	-	-	مشطوبات
521,195	27,973	549,168	288,524	-	288,524	المحمل للسنة
128,685	(128,685)	-	25,771	(25,771)	-	تحويل
1,361,267	219,950	1,581,217	1,682,970	194,179	1,877,149	الرصيد الختامي

يتفق مخصص الديون المشكوك في تحصيلها، من كافة النواحي المادية، مع المتطلبات الخاصة لبنك الكويت المركزي والمعايير الدولية للتقارير المالية. بالإضافة إلى ذلك، يتم تكوين مخصص عام بنسبة 1% على أرصدة تسهيلات الأقساط التي لم يكن مخصص محدد لها وفقا لتعليمات بنك الكويت المركزي.

يتضمن إجمالي ذمم التسهيلات الائتمانية مبلغ 308,514 د.ك (31 ديسمبر 2015: 309,996 د.ك) يتعلق بأطراف ذات صلة (انظر إيضاح 32). إن هذا المبلغ مضمون عن طريق رهن بعض الأسهم المحلية والأجنبية.

14. استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
1,763,523	830,399	أسهم محلية مسعرة
69,040	54,268	أسهم أجنبية مسعرة
4,887,711	5,930,206	استثمارات في محافظ مدارة
6,720,274	6,814,873	

إن الإستثمارات في محافظ مدارة مرهونة مقابل قروض لأجل (إيضاح 24).

إن الجدول الهرمي لتحديد القيم العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والافصاح عنها باستخدام تقنيات التقييم تم عرضه في إيضاح (34.2).

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

15. ذمم مدينة وأصول أخرى

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
6,449,085	6,603,749	ذمم تجارية مدينة
(1,491,723)	(1,491,723)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
4,957,362	5,112,026	
2,005	105	ذمم قروض موظفين
60,230	59,716	مدفوعات مقدمة وتأمينات مستردة
1,137,612	-	دفعة مقدمة لشراء استثمارات
622,962	650,102	أصول أخرى
6,780,171	5,821,949	

16. عقارات محتفظ بها للمتاجرة

تتضمن العقارات المحتفظ بها للمتاجرة حصة استثمارات المجموعة في عقارات خارج الكويت.
إن حركة عقارات للمتاجرة هي كما يلي:

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
2,131,057	1,934,714	الرصيد في 1 يناير
(196,343)	-	البيع خلال السنة
1,934,714	1,934,714	
(620,767)	(620,767)	مخصص عقارات محتفظ بها للمتاجرة
1,313,947	1,313,947	الرصيد في 31 ديسمبر

نتج عن إختبار الهبوط للقيمة المدرجة للعقارات عدم وجود مؤشر هبوط في القيمة، حيث تم إختبار خسارة الهبوط في القيمة من قبل الإدارة بناء على القيمة العادلة للعقارات والذي تم بناء على تقييمين تم الحصول عليهما من مقيمين متخصصين ومستقلين وذلك كما في تاريخ البيانات المالية المجمعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

17. استثمارات متاحة للبيع

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
26,030,807	5,609,999	أسهم محلية مسعرة
8,926,157	9,642,221	أسهم محلية غير مسعرة
44,346,229	52,032,605	أسهم أجنبية غير مسعرة
12,003,303	31,317,258	استثمار في محافظ مدارة
266,633	210,607	استثمار في صناديق مدارة
91,573,129	98,812,690	

إن الحركة على استثمارات متاحة للبيع كما يلي:

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
87,044,475	91,573,129	الرصيد في 1 يناير
23,357,632	27,760,164	الإضافات خلال السنة
(15,121,421)	(19,812,768)	بيع خلال السنة
(3,707,557)	(707,835)	التغير في القيمة العادلة
91,573,129	98,812,690	الرصيد في 31 ديسمبر

تتضمن الاستثمارات غير المسعرة استثمارات بقيمة دفترية 37,680,555 د.ك (31 ديسمبر 2015): 33,246,800 د.ك) أدرجت بالتكلفة نظرا لعدم توفر مصادر أخرى يمكن الاعتماد عليها لتقدير القيمة العادلة. لا تشير دراسات الإدارة وتوقعات التدفقات النقدية لهذه الاستثمارات إلى أية مؤشرات على الانخفاض في قيمة تلك الاستثمارات.

تم رهن أسهم محلية واستثمارات مسعرة وغير مسعرة في محافظ مدارة بإجمالي قيمة دفترية 44,814,770 د.ك (31 ديسمبر 2015: 24,893,195 د.ك) مقابل مستحق لبنوك، وقروض لأجل ومرابحة دائنة (إيضاح 22 و 24 و 25).

يتم تسجيل الاستثمارات في الصناديق المدارة بصافي قيمة الأصول التي يقدمها مديرو الصناديق والتي تمثل أفضل تقدير للقيمة العادلة المتوافرة لهذه الاستثمارات.

اعترفت المجموعة خلال السنة بخسارة هبوط في القيمة بمبلغ 1,221,913 د.ك (31 ديسمبر 2015: 7,267,257 د.ك) فيما يخص بعض الاستثمارات. ليس لدى الإدارة علم بأية عوامل قد تشير إلى انخفاض آخر في قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

18. استثمار في شركات زميلة أخرى 18.1 فيما يلي تفاصيل الاستثمار في شركات زميلة للمجموعة:

النشاط	نسبة الملكية		بلد التأسيس	
	31 ديسمبر 2015	2016		
	%	%		
الوساطة المالية	50.00	50.00	الكويت	شركة أوفست القابضة ش.م.ك.ع
عقارات	34.00	34.00	الكويت	شركة الوافر للخدمات التسويقية ش.م.ك.م
الخدمات	28.89	28.89	الكويت	شركة الأولى للمسالخ (ش.م.ك) مقفلة
عقارات	20.13	20.13	الكويت	شركة عقارات الخليج ذ.م.م
عقارات	84.32	84.32	المملكة المتحدة	هيل للإستثمار العقاري المحدودة
عقارات	96.96	96.96	المملكة المتحدة	سورتييس المحدودة
عقارات	97.84	97.84	المملكة المتحدة	هنت العقارية المحدودة

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

18. تابع / استثمار في شركات زميلة أخرى

18.2 فيما يلي ملخص البيانات المالية للشركات الزميلة المادية للمجموعة:

	هنت العقارية المحدودة		سورئيس المحدودة		هيل للإستثمار العقاري المحدودة		شركة الوافر للخدمات التسويقية		شركة أوفست القابضة	
	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016
هنت العقارية المحدودة	21,843,671	20,500,688	21,463,438	18,252,657	8,920,726	8,309,900	41,982,210	44,279,032	23,016,566	22,501,388
سورئيس المحدودة	4,218,048	4,003,376	1,190,050	1,258,655	233,283	195,690	10,629,115	13,908,743	2,390,585	1,847,679
هيل للإستثمار العقاري المحدودة	17,625,623	16,497,312	20,273,388	16,994,002	8,687,443	8,114,210	31,353,095	30,370,289	20,625,981	20,653,709
شركة أوفست القابضة	13,821,605	13,462,687	9,995,261	8,461,003	5,268,132	5,146,391	17,640,635	19,547,970	699,538	972,783
شركة الوافر للخدمات التسويقية	629,210	624,902	544,734	608,414	314,770	292,965	5,655,329	4,822,306	224,477	404,693
شركة أوفست القابضة	13,192,395	12,837,785	9,450,527	7,852,589	4,953,362	4,853,426	11,985,306	14,725,664	475,061	568,090
شركة الوافر للخدمات التسويقية	8,022,066	7,038,001	11,468,177	9,791,654	3,652,594	3,163,509	24,341,575	24,731,062	22,317,028	21,528,605
شركة أوفست القابضة	-	-	-	-	-	-	(50,734)	(59,999)	(699,778)	(622,695)
صافي الأصول	8,022,066	7,038,001	11,468,177	9,791,654	3,652,594	3,163,509	24,290,841	24,671,063	21,617,250	20,905,910
حصة المجموعة في صافي الأصول	7,848,790	6,885,980	11,119,544	9,493,988	3,079,867	2,667,471	8,258,548	8,408,221	10,808,625	10,452,955
الشهرة	-	-	-	-	-	-	8,306,370	8,172,801	-	-
القيمة الدفترية	7,848,790	6,885,980	11,119,544	9,493,988	3,079,867	2,667,471	16,564,918	16,581,022	10,808,625	10,452,955
الإيرادات	2,066,599	3,542,977	1,422,827	1,430,487	520,805	439,084	11,090,542	7,861,935	952,087	611,431
صافي (الخسارة) / الربح	202,167	917,775	851,524	560,783	275,170	214,640	1,161,501	1,915,921	(496,073)	(711,340)
إجمالي (الخسارة) / الأرباح الشاملة	202,167	917,775	851,524	560,783	275,170	214,640	1,161,501	1,915,921	(496,073)	(711,340)
حصة المجموعة من النتائج	197,800	897,951	825,638	543,735	232,023	180,984	261,325	651,386	(248,037)	(355,660)
توزيعات أرباح مستلمة	592,449	519,723	770,929	558,339	197,238	186,996	-	635,283	-	-
هنت العقارية المحدودة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

تعد باقي الشركات الزميلة غير جوهريّة بالنسبة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

18. تابع / استثمار في شركات زميلة أخرى

18.3 فيما يلي معلومات مجمعة عن الشركات الزميلة والتي تكون بشكل فردي غير مادية.

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
		مجموع الحصة في أصول وخصوم شركات زميلة:
1,224,849	1,338,184	الأصول
(42,390)	(71,809)	الخصوم
1,182,459	1,266,375	
		مجموع الحصة من نتائج شركات زميلة:
228,209	243,934	الإيرادات
109,122	141,693	ربح السنة
109,122	141,693	حصة المجموعة من إجمالي الدخل الشامل
36,115	57,784	توزيعات الأرباح المستلمة

18.4 إن الحركة على استثمارات في شركات زميلة كما يلي:

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
53,143,043	50,604,203	في 1 يناير
(2,600,000)	-	استبعادات
1,377,871	2,060,089	حصة في النتائج
(1,596,731)	(1,958,125)	توزيعات أرباح
(340,357)	(304,324)	هبوط في قيمة شركة زميلة
620,377	(3,054,052)	ترجمة عملة أجنبية لشركات زميلة أجنبية
50,604,203	47,347,791	في 31 ديسمبر

18.5 إن استثمار في شركة زميلة (شركة الوافر للخدمات التسويقية) بقيمة دفترية تبلغ 7,326,873 د.ك (31 ديسمبر 2015 : 7,319,757 د.ك) مرهون مقابل قروض لأجل (إيضاح 24).

18.6 جميع الشركات الزميلة غير مدرجة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

19. استثمار في عقار قيد التطوير

يمثل هذا البند نسبة ملكية تبلغ 33.54% وهي حصة الشركة الأم في حق انتفاع في ارض تقع في منطقة الضبعية مستأجرة من وزارة المالية في دولة الكويت. إن حق الإنتفاع مملوك بالتشارك ما بين الشركة الأم ومستثمرين من خلال اتفاقية محفظة عقارية. بموجب الإتفاقية ، جاري تطوير العقار من قبل أحد المستثمرين الآخرين وهو شركة متخصصة في مجال الإستثمارات العقارية.

الحركة على إستثمارات في العقارات تحت التطوير كما يلي :

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2015	
د.ك	د.ك	
4,108,650	-	كما في 1 يناير
4,765,920	-	نتجت عن إعادة التصنيف
206,451	-	الإضافات
(134,161)	(657,270)	الهبوط في القيمة
4,180,940	4,108,650	كما في 31 ديسمبر

قامت المجموعة بناء على إختبار الهبوط القيمة للقيمة المدرجة لعقار بتسجيل خسارة هبوط في القيمة مبلغ 134,161 د.ك (31 ديسمبر 2015 : 657,270 د.ك) ، حيث تم إختبار الهبوط في القيمة من قبل الإدارة بناء على القيمة العادلة للعقار والذي تم بناء على تقييمين تم الحصول عليهما من مقيمين منحصين ومستقلين وذلك كما في تاريخ البيانات المالية المجمعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

20. عقارات استثمارية

الإجمالي د.ك	مباي د.ك	أراضي د.ك	
			التكلفة
			1 يناير 2016
2,508,739	1,484,989	1,023,750	
2,508,739	1,484,989	1,023,750	31 ديسمبر 2016
			الاستهلاك المتراكم
			1 يناير 2016
676,679	676,679	-	
59,376	59,376	-	المحمل للسنة
736,055	736,055	-	31 ديسمبر 2016
			صافي القيمة الدفترية
			كما في 31 ديسمبر 2016
1,772,684	748,934	1,023,750	
			القيمة العادلة
			كما في 31 ديسمبر 2016
2,965,375	1,252,828	1,712,547	
			التكلفة
			1 يناير 2015
2,508,739	1,484,989	1,023,750	
2,508,739	1,484,989	1,023,750	31 ديسمبر 2015
			الاستهلاك المتراكم
			1 يناير 2015
617,616	617,616	-	
59,063	59,063	-	المحمل للسنة
676,679	676,679	-	31 ديسمبر 2015
			صافي القيمة الدفترية
			كما في 31 ديسمبر 2015
1,832,060	808,310	1,023,750	
			القيمة العادلة
			كما في 31 ديسمبر 2015
3,023,125	1,333,812	1,689,313	

لا يتم استهلاك الأراضي. يتم استهلاك المباني على مدى 25 سنة. إن القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية تستند إلى تقييمات مستقلة. يمثل العقار الاستثماري، الجزء من المبنى المقام على الأرض والمؤجر لطرف ثالث وهي تمثل عقار استثماري وفق معيار المحاسبة الدولي رقم 40.

إن العقار الإستثماري مرهون مقابل مرابحة دائنة (إيضاح 25).

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

21. ممتلكات ومعدات

	أراضي	مباني	معدات مكتبية وأجهزة كمبيوتر	تركيبات وديكور	برامج كمبيوتر	أعمال قيد التنفيذ	الإجمالي	
	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	
31 ديسمبر 2016:								التكلفة
	1,316,250	2,096,931	655,959	342,423	207,612	576,804	5,195,979	التكلفة
	-	-	15,108	3,897	4,746	115,957	139,708	في 1 يناير
	-	(107,628)	(63,459)	(19,497)	(679)	-	(191,263)	إضافات
	1,316,250	1,989,303	607,608	326,823	211,679	692,761	5,144,424	فروقات ترجمة في عملة أجنبية
								في 31 ديسمبر
								الإستهلاك المتراكم
	-	904,892	463,801	292,646	137,929	-	1,799,268	في 1 يناير
	-	112,794	77,140	15,947	28,303	-	234,184	المحمل للسنة
	-	(31,924)	(57,317)	(14,644)	(2,915)	-	(106,800)	فروقات ترجمة في عملة أجنبية
	-	985,762	483,624	293,949	163,317	-	1,926,652	في 31 ديسمبر
								صافي القيمة الدفترية
	1,316,250	1,003,541	123,984	32,874	48,362	692,761	3,217,772	في 31 ديسمبر
31 ديسمبر 2015								التكلفة
	1,316,250	2,085,041	536,405	335,101	137,803	313,108	4,723,708	في 1 يناير
	-	18,750	142,189	33,756	67,179	263,696	525,570	إضافات
	-	(6,860)	(22,635)	(26,434)	2,630	-	(53,299)	فروقات ترجمة في عملات أجنبية
	1,316,250	2,096,931	655,959	342,423	207,612	576,804	5,195,979	في 31 ديسمبر
								الإستهلاك المتراكم
	-	822,860	370,598	272,235	102,306	-	1,567,999	في 1 يناير
	-	79,029	93,649	23,173	35,418	-	231,269	المحمل للسنة
	-	3,003	(446)	(2,762)	205	-	-	فروقات ترجمة في عملات أجنبية
	-	904,892	463,801	292,646	137,929	-	1,799,268	في 31 ديسمبر
								صافي القيمة الدفترية
	1,316,250	1,192,039	192,158	49,777	69,683	576,804	3,396,711	في 31 ديسمبر

يتم استهلاك المباني على مدى 25 سنة.

الأعمار الإنتاجية المقدرة لمعدات وتركيبات وديكورات مكتبية للمجموعة لأغراض احتساب الاستهلاك هي 4 سنوات، باستثناء برامج الكمبيوتر التي يتم استهلاكها خلال 3 سنوات. لا يتم استهلاك الأراضي.

إن الممتلكات والمعدات مرهونة مقابل مرابحة دائنة (إيضاح 25).

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

22. مستحق للبنوك

يمثل هذا البند الأرصدة القائمة للتسهيلات الائتمانية الممنوحة للمجموعة من بنوك محلية وأجنبية في شكل تسهيلات سحب على المكشوف. يتم تحميل التسهيلات الائتمانية فائدة تتراوح من 2.35% إلى 3.90% (31 ديسمبر 2015: 2.35% - 3.90%) سنويا وتستحق عند الطلب. تم منح التسهيلات الائتمانية مقابل رهن استثمارات متاحة للبيع (إيضاح 17).

23. ذمم دائنة وخصوم أخرى

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
650,149	106,783	ذمم تجارية دائنة
3,465,589	3,343,421	ذمم دائنة أخرى
216,054	209,202	فائدة مستحقة
197,020	174,658	مخصص أجازة موظفين
219,469	219,469	المستحق لمؤسسة الكويت للتقدم العلمي
2,842,290	2,826,395	المستحق لضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة
224,030	213,065	مستحق للمساهمين
7,814,601	7,092,993	

24. قروض لأجل

تستحق القروض لبنوك محلية وأجنبية خلال فترات متفاوتة وتحمل معدل فائدة يتراوح من 4.75% إلى 5.25% (31 ديسمبر 2015: من 4.75% - 5.25%) سنويا.

تستحق القروض كما يلي:

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
4,290,000	7,330,000	خلال سنة واحدة
8,480,000	11,400,000	بعد سنة
12,770,000	18,730,000	

القروض ممنوحة بالدينار الكويتي ومضمونه مقابل رهن استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر واستثمارات متاحة للبيع واستثمار في شركات زميلة (إيضاح 14 و 17 و 18) وتستحق على أقساط مختلفة تنتهي في يونيو 2020.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

25. مرابحة دائنة

يمثل هذا البند تمويل إسلامي من مؤسسات مالية محلية وأجنبية بمعدل ربح يتراوح من 3% إلى 5.25% (31 ديسمبر 2015: 3% - 5.25%) سنويا. إن هذا التمويل مضمون برهن استثمارات متاحة للبيع وعقارات استثمارية وممتلكات ومعدات (إيضاح 17 و 20 و 21) ويستحق على أقساط مختلفة تنتهي في يونيو 2020.

فيما يلي استحقاق مرابحة دائنة:

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2015	
د.ك	د.ك	
3,304,835	2,770,320	خلال سنة واحدة
4,781,043	8,053,218	بعد سنة
8,085,878	10,823,538	

26. رأس المال وعلاوة الإصدار

كما في 31 ديسمبر 2016 يتكون رأس مال الشركة الأم المصرح به والمصدر والمدفوع من 802,882,570 سهما بقيمة 100 فلس للسهم (31 ديسمبر 2015: 802,882,570 سهما). وجميع الأسهم نقدية.

إن علاوة الإصدار غير متاحة للتوزيع.

27. أسهم خزينة

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2015	
د.ك	د.ك	
6,083,892	6,083,892	عدد أسهم الخزينة
0.758%	0.758%	نسبة الملكية
185,559	234,230	القيمة السوقية (د.ك)
559,233	559,233	التكلفة (د.ك)

تم تصنيف احتياطات الشركة الأم المساوية لتكلفة أسهم الخزينة كاحتياطات غير قابلة للتوزيع.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

28. الاحتياطات

احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأم وتعديلاتهما، يتم تحويل 10% من ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم (قبل المساهمة في مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة) إلى حساب الاحتياطي القانوني. ويحق للشركة الأم إيقاف هذا التحويل السنوي عندما يصل رصيد الاحتياطي إلى 50% من رأس المال المدفوع.

إن توزيع الاحتياطي مقيد بالمبلغ المطلوب لتوزيع أرباح تصل إلى 5% على رأس المال المدفوع في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المرحلة بمثل هذه التوزيعات.

احتياطي اختياري

يتطلب النظام الأساسي للشركة الأم وتعديلاته تحويل 10% من ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم (قبل المساهمة في مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة) إلى الاحتياطي الاختياري. لا توجد قيود على توزيع الاحتياطي الاختياري.

لا يوجد حاجة للتحويل في السنة التي تتعرض فيها الشركة الأم لخسائر أو عند وجود خسائر متراكمة.

29. الجمعية العمومية السنوية

اعتمدت الجمعية العمومية السنوية لمساهمي الشركة الأم في اجتماعها المنعقد في 9 يونيو 2016 البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 وعدم توزيع أي أرباح.

أيضاً، وافقت الجمعية العمومية غير العادية للشركة الأم المنعقدة في 9 يونيو 2016 على شطب الخسائر المتراكمة والبالغة 4,090,547 د.ك. كما في 13 ديسمبر 2015 عن طريق التحويل من الاحتياطي القانوني بمبلغ 375,497 د.ك. والاحتياطي الاختياري بمبلغ 375,497 د.ك. وعلاوة الإصدار بمبلغ 3,339,553 د.ك.

30. أصول بصفة الأمانة

إن محافظ الاستثمار المدارة من قبل المجموعة والأصول المحتفظ بها بصفة أمانة والالتزامات المتعلقة بها لا يتم معاملتها كأصول أو خصوم المجموعة وبالتالي لا يتم إدراجها في بيان المركز المالي المجموع. بلغ إجمالي أصول الأمانة بتاريخ المركز المالي 5,764,463 د.ك. (31 ديسمبر 2015: 3,646,123 د.ك.).

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

31. معلومات قطاعية

تحدد قطاعات التشغيل استناداً إلى معلومات التقارير الداخلية للإدارة التي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي من أجل تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه، من ثم مطابقتها مع أرباح أو خسائر المجموعة.

تمارس المجموعة أنشطتها بشكل رئيسي داخل دولة الكويت وجميع أصولها وخصومها تقع داخل دولة الكويت بالإضافة إلى دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط ودول أخرى. تعمل المجموعة في أربعة قطاعات أعمال: وهي الأقساط الائتمانية والاستثمارات والعقارات والوساطة المالية. إن التحليل القطاعي لإجمالي الإيرادات والأرباح للسنة ومجموع الأصول ومجموع الخصوم لقطاعات الأعمال هو كما يلي:

	الإجمالي د.ك	العقارات د.ك	وساطة مالية د.ك	استثمارات د.ك	أقساط ائتمانية د.ك
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016					
إجمالي الإيرادات	9,849,859	174,118	118,383	7,324,815	2,232,543
(خسارة) / ربح السنة	2,596,444	114,335	(301,163)	3,660,595	(877,323)
كما في 31 ديسمبر 2016					
مجموع الأصول	191,609,939	9,867,571	13,459,583	147,553,912	20,728,873
مجموع الخصوم	38,874,090	-	985,500	18,209,940	19,678,650
صافي الأصول	152,735,849	9,867,571	12,474,083	129,343,972	1,050,223
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015					
إجمالي الإيرادات	8,254,141	175,179	294,458	4,682,367	3,102,137
(خسارة) / ربح السنة	(5,642,610)	116,116	(158,393)	(5,424,794)	(175,539)
كما في 31 ديسمبر 2015					
مجموع الأصول	187,808,327	9,854,657	15,407,652	139,856,423	22,689,595
مجموع الخصوم	34,170,311	-	1,885,788	13,175,946	19,108,577
صافي الأصول	153,638,016	9,854,657	13,521,864	126,680,477	3,581,018

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

32. معاملات وأرصدة مع أطراف ذات صلة

تتمثل الأطراف ذات الصلة في الشركات الزميلة، المساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة، وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة والشركات التي لها تأثير جوهري عليها بشكل مشترك. يتم اعتماد سياسات وشروط التسعير لهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة. تم حذف كافة المعاملات بين الشركة الأم وشركاتها التابعة، التي تعتبر أطراف ذات صلة بالشركة الأم، عند التجميع ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإفصاح.

إن تفاصيل المعاملات المهمة مع الأطراف ذات الصلة والأرصدة هي كما يلي:

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
		إرصدة ضمن بيان المركز المالي المجموع
309,996	308,514	ذمم تسهيلات الأقساط الائتمانية المدينة - الإجمالي (إفصاح 13)
676,801	1,104,711	مستحق من أطراف ذات صلة
224,030	213,065	مستحق إلى المساهمين (إفصاح 23)
295,257	191,888	مستحق إلى أطراف ذات صلة
		معاملات ضمن بيان الأرباح أو الخسائر المجموع
21,049	20,148	إيرادات من ذمم تسهيلات الأقساط الائتمانية المدينة
588,705	514,637	مكافأة موظفي الإدارة العليا:
38,248	45,277	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل
		مزايا نهاية الخدمة

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

33. أهداف وسياسات إدارة المخاطر

تؤدي أنشطة المجموعة إلى تعريضها للعديد من المخاطر المالية: مخاطر السوق، مخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة.

يضع مجلس إدارة الشركة الأم سياسات تخفيف كل من المخاطر الموضحة أدناه.

لا تستخدم المجموعة أدوات مالية مشتقة، لأغراض المضاربة. فيما يلي أدناه توضيح لأهم المخاطر المالية التي تتعرض لها المجموعة.

33.1 مخاطر السوق

(أ) مخاطر العملة الأجنبية

تعمل المجموعة بشكل رئيسي في بلدان مجلس التعاون الخليجي، وبلدان أخرى في الشرق الأوسط وأوروبا والولايات المتحدة الأمريكية وتتعرض لمخاطر العملات الأجنبية الناشئة من تعرضات متعددة للعملات الأجنبية. تنشأ مخاطر العملات الأجنبية من الصفقات التجارية المستقبلية، والأصول والخصوم المعترف بها وصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

لتخفيف تعرض المجموعة إلى مخاطر العملات الأجنبية، تتم مراقبة التدفقات النقدية بغير الدينار الكويتي وفق سياسات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة. بشكل عام، فإن إجراءات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة تميز بين التدفقات النقدية بالعملة الأجنبية قصيرة الأجل (تستحق خلال اثني عشر شهرا) وبين التدفقات الأجنبية طويلة الأمد.

كان لدى المجموعة صافي التعرضات الهامة التالية بالعملات الأجنبية، محولة إلى الدينار الكويتي بسعر الإقفال:

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
18,837,679	20,182,677	دولار أمريكي
7,073,156	7,475,975	ليرة لبنانية
6,870,524	4,683,665	جنيه إسترليني
1,935,881	1,082,360	جنيه مصري
53,443	146,890	درهم إماراتي
(7,908)	(7,908)	ريال سعودي
1,916,938	1,142,634	يورو
51,858	54,085	ريال عماني
873,018	882,947	دينار أردني
1,144,100	817,817	كرون نرويجي

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

33. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر 33.1 تابع / مخاطر السوق

يوضح الجدول التالي بشكل مفصل حساسية المجموعة للزيادة والنقص بنسبة 2% (2015: 2%) في الدينار الكويتي مقابل العملات الأجنبية أعلاه. يتضمن تحليل الحساسية فقط الأصول والخصوم النقدية القائمة والمقومة بالعملة الأجنبية، ويقوم بتعديل ترجمتها بنهاية السنة مقابل تغير بنسبة 2% في أسعار صرف العملات الأجنبية. يشير الرقم الموجب أدناه إلى زيادة الربح وحقوق الملكية ويشير الرقم السالب إلى انخفاض الربح وحقوق الملكية. تبقى كافة المتغيرات الأخرى ثابتة. لم يكن هناك أي تغيير في الطرق والافتراضات المستخدمة في إعداد تحليل الحساسية.

التأثير بنسبة -2%	التأثير بنسبة -2%	التأثير بنسبة +2%	التأثير بنسبة +2%	
31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	
(274,855)	(206,902)	274,855	206,902	ربح السنة
(501,642)	(522,319)	501,642	522,319	حقوق الملكية

(ب) مخاطر معدل الفائدة

تنتج مخاطر معدل الفائدة من احتمال تأثير تغير معدلات الفائدة على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. وبما أن المجموعة لا يوجد لديها مخاطر فائدة كبيره على أصولها التي تحمل فائدة، ولكن في المقابل عليها قروض تجعلها عرضة لمخاطر تقلبات معدلات أسعار الفائدة، سواء كانت بمعدلات ثابتة أو متغيرة. تدير المجموعة هذه المخاطر بالاحتفاظ بخليط ملائم من الافتراضات بأسعار فائدة ثابتة ومتغيرة. قام مجلس الإدارة بإنشاء مستويات لمخاطر معدل الفائدة من خلال وضع حدود على فجوات معدل الفائدة لفترات محددة.

تم مراقبة الأوضاع يومياً وتتم المحافظة على إستراتيجيات التحوط المستخدمة، إذا تطلب الأمر ذلك، لضمان بقاء الأوضاع في الحدود الموضوعة.

معدل الفائدة الفعلي (العائد الفعلي) لأداة مالية نقدية هو المعدل الذي، عند استخدامه لاحتساب قيمة حالية، ينتج عنه القيمة الدفترية للأداة. المعدل هو المعدل التاريخي لأداة بمعدل ثابت مدرجة بالتكلفة المطفأة ومعدل حالي لأداة بمعدل متغير أو أداة مدرجة بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

33. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر

33.1 تابع / مخاطر السوق

(ب) تابع / مخاطر معدل الفائدة

كان تعرض المجموعة لمعدل الفائدة على أساس اتفاقيات إعادة التسعير التعاقدية والاستحقاق في المقام الأول في 31 ديسمبر 2016 كما يلي:

معدل الفائدة الفعلية (%)	الإجمالي د.ك	بنود لا تحمل فائدة د.ك	أكثر من سنة د.ك	المجموع			حتى شهر واحد د.ك	
				الفرعي لغاية سنة واحدة د.ك	من 3 أشهر إلى 12 شهر د.ك	من 1 إلى 3 أشهر د.ك		
1.35	10,103,929	-	-	10,103,929	-	3,567,130	6,536,799	الأصول النقد وشبه النقد
2.5-8	11,118,653	-	5,327,658	5,790,995	2,622,266	1,524,532	1,644,197	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	6,814,873	6,814,873	-	-	-	-	-	ذمم مدينة وأصول أخرى
-	5,821,949	5,457,525	364,424	-	-	-	-	مستحق من أطراف ذات صلة
	1,104,711	1,104,711	-	-	-	-	-	
	34,964,115	13,377,109	5,692,082	15,894,924	2,622,266	5,091,662	8,180,996	
-	3,847,752	-	-	3,847,752	-	-	3,847,752	مستحق للبنوك
-	7,092,993	7,092,993	-	-	-	-	-	ذمم دائنة وخصوم أخرى
4.5-5.25	191,888	191,888	-	-	-	-	-	مستحق إلى أطراف ذات صلة
3-5.25	18,730,000	-	11,400,000	7,330,000	3,820,000	2,140,000	1,370,000	قروض لأجل
	8,085,878	-	4,781,043	3,304,835	2,348,626	-	956,209	مرايحة دائنة
-	925,579	925,579	-	-	-	-	-	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
	38,874,090	8,210,460	16,181,043	14,482,587	6,168,626	2,140,000	6,173,961	

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

33. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر

33.1 تابع / مخاطر السوق

(ب) تابع / مخاطر معدل الفائدة

كان تعرض المجموعة لمعدل الفائدة على أساس اتفاقيات إعادة التسعير التعاقدية والاستحقاق في المقام الأول في 31 ديسمبر 2015 كما يلي:

معدل الفائدة الفعلية (%)	الإجمالي دك	بنود لا تحمل فائدة دك	المجموع الفرعي				حتى شهر واحد دك	من 1 إلى 3 أشهر دك	من 3 أشهر إلى 12 شهر دك	لغاية سنة واحدة دك	أكثر من سنة دك	بنود لا تحمل فائدة دك	معدل الفائدة الفعلية (%)	
الأصول														
1.35	7,307,640	-	-	307,640	-	3,551,750	3,755,890							النقد وشبه النقد
2.5-8	13,494,741	-	7,590,698	5,904,043	2,122,266	1,524,532	2,257,245							ذمم تسهيلات أفساط ائتمانية مدنية
-	6,720,274	6,720,274	-	-	-	-	-							استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الارباح أو الخسائر
-	6,780,171	6,780,171	-	-	-	-	-							ذمم مدنية وأصول أخرى
-	676,801	676,801	-	-	-	-	-							مستحق من أطراف ذات صلة
	34,979,627	14,177,246	7,590,698	13,211,683	2,122,266	5,076,282	6,013,135							
الخصوم														
2.35-3.9	1,661,901	-	-	1,661,901	-	-	1,661,901							مستحق للبنوك
-	7,814,601	7,814,601	-	-	-	-	-							ذمم دائنة وخصوم أخرى
-	295,257	295,257	-	-	-	-	-							مستحق إلى أطراف ذات صلة
4.75-5.25	12,770,000	-	8,480,000	4,290,000	3,030,000	1,090,000	170,000							قروض لأجل
3-5.25	10,823,538	-	8,053,218	2,770,320	2,337,740	-	432,580							مرابحة دائنة
-	805,014	805,014	-	-	-	-	-							مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
	34,170,311	8,914,872	16,533,218	8,722,221	5,367,740	1,090,000	2,264,481							

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

33. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر

33.1 تابع / مخاطر السوق

(ب) تابع / مخاطر معدل الفائدة

يوضح الجدول التالي حساسية نتيجة السنة لتغيير محتمل بقدر معقول في معدلات الفائدة بنسبة +1% و -1% (2015: +1% و -1%) بتأثير ذلك من بداية السنة. تعتبر هذه التغييرات محتملة بقدر معقول على أساس ملاحظة الظروف الحالية للسوق. تقوم الحسابات على أساس الأدوات المالية للمجموعة المحتفظ بها في تاريخ كل مركز مالي. تبقى كافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

31 ديسمبر 2015		31 ديسمبر 2016		
+1%	-1%	+1%	-1%	
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	
44,531	(44,531)	94,410	(94,410)	نتائج السنة
44,531	(44,531)	94,410	(94,410)	حقوق الملكية

(ج) المخاطر السعرية

تتعرض المجموعة إلى مخاطر سعر حقوق الملكية فيما يتعلق باستثمارات حقوق الملكية الخاصة بها. يتم تصنيف استثمارات حقوق الملكية على أنها استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (بما في ذلك الأوراق المالية المتداولة) واستثمارات متاحة للبيع.

وتقوم المجموعة لإدارة مخاطر الأسعار الناشئة من الاستثمارات في سندات حقوق الملكية بتتويج محفظتها. يتم تتويج المحفظة وفق الحدود الموضوعية من قبل المجموعة. تم تحديد تحليلات الحساسية أدناه على أساس التعرض لمخاطر أسعار حقوق الملكية بتاريخ البيانات المالية المجمعة.

إذا تغيرت أسعار الأسهم بنسبة 10% بالزيادة/النقصان فإن تأثير ذلك على الربح للسنة وحقوق الملكية للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر 2016 و 2015 سيكون كما يلي:

حقوق الملكية		ربح السنة		
31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	
±672,027	±681,487	±672,027	±681,487	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
±9,157,313	±9,881,269	-	-	استثمارات متاحة للبيع

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

33. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر

33.2 مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر أن يفشل أحد أطراف الأداة المالية في الوفاء بالتزاماته مسببا خسارة مالية للطرف الآخر. تتم مراقبة سياسة ومخاطر الائتمان للمجموعة على أسس مستمرة. وتهدف المجموعة إلى تجنب التركيزات الائتمانية للمخاطر في أفراد أو مجموعات من العملاء في موقع محدد أو نشاط معين ويتأتى ذلك من خلال تنويع الأنشطة، والحصول على الضمانات حيثما كان ذلك ملائماً. ينحصر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان في القيم الدفترية للأصول المالية المعترف بها بتاريخ بيان المركز المالي، كما هو ملخص أدناه:

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
7,307,640	10,103,929	النقد وشبه النقد
13,494,741	11,118,653	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
4,887,711	5,930,206	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ع1)
6,780,171	5,821,949	ذمم مدينة وأصول أخرى
676,801	1,104,711	مستحق من أطراف ذات صلة
33,147,064	34,079,448	الإجمالي

3.33 تركيز الأصول

إن توزيع الأصول حسب المنطقة الجغرافية كما يلي:

الإجمالي	الولايات المتحدة الأمريكية	أوروبا ودول أخرى	بلدان		الكويت	31 ديسمبر 2016
			الشرق الأوسط الأخرى	دول مجلس التعاون الخليجي		
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	
10,103,929	1,810,777	65,865	4,761,792	408,129	3,057,366	النقد وشبه النقد
11,118,653	-	-	6,010,973	-	5,107,680	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
6,814,873	-	-	6,364	-	6,808,509	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
5,821,949	2,733,157	365,825	1,422,022	94,940	1,206,005	ذمم مدينة وأصول أخرى
1,104,711	-	-	110,772	-	993,939	مستحق من أطراف ذات صلة
1,313,947	-	-	-	1,313,947	-	عقارات محتفظ بها للمتاجرة
98,812,690	28,256,735	20,879,457	202,567	1,045,370	48,428,561	استثمارات متاحة للبيع
47,347,791	-	19,047,438	-	-	28,300,353	استثمار في شركات زميلة
4,180,940	-	-	-	-	4,180,940	استثمار في عقار قيد التطوير
1,772,684	-	-	-	-	1,772,684	عقارات استثمارية
3,217,772	-	-	76,061	4,041	3,137,670	ممتلكات ومعدات
191,609,939	32,800,669	40,358,585	12,590,551	2,866,427	102,993,707	الإجمالي

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

33. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر 33.3 تابع / تركيز الأصول

الإجمالي دك	الولايات المتحدة الأمريكية دك	أوروبا ودول أخرى دك	بلدان		الكويت دك	
			الشرق الأوسط الأخرى دك	دول مجلس التعاون الخليجي دك		
						31 ديسمبر 2015
7,307,640	348,525	283,341	4,200,347	341,216	2,134,211	النقد وشبه النقد
13,494,741	-	-	4,938,078	-	8,556,663	ذمم تسهيلات أفساط ائتمانية مدينة استثمارات بالقيمة العادلة من خلال
6,720,274	-	-	69,040	-	6,651,234	الارباح أو الخسائر
6,780,171	205,357	254,024	3,238,885	282,720	2,799,185	ذمم مدينة وأصول أخرى
676,801	-	284,776	47,444	-	344,581	مستحق من أطراف ذات صلة
1,313,947	-	-	-	1,313,947	-	عقارات محتفظ بها للمتاجرة
91,573,129	12,224,465	22,151,208	83,991	522,189	56,591,276	استثمارات متاحة للبيع
50,604,203	-	22,073,325	-	-	28,530,878	استثمار في شركات زميلة
4,108,650	-	-	-	-	4,108,650	استثمار في عقار قيد التطوير
1,832,060	-	-	-	-	1,832,060	عقارات استثمارية
3,396,711	-	-	182,675	6,860	3,207,176	ممتلكات ومعدات
187,808,327	12,778,347	45,046,674	12,760,460	2,466,932	114,755,914	الإجمالي

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

33. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر

33.4 مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر ألا تكون المجموعة قادرة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. ولتحديد هذه المخاطر فقد قامت الإدارة بتوفير مصادر تمويل متنوعة ومراقبة سيولة الأصول والسيولة بشكل يومي.

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق أصول وخصوم المجموعة. تم تحديد استحقاقات الأصول والخصوم على أساس الفترة المتبقية من تاريخ المركز المالي إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. يتم تحديد قائمة الاستحقاق للاستثمارات المتاحة للبيع على أساس تقدير الإدارة لتصفية هذه الاستثمارات. قائمة استحقاقات الأصول والخصوم كما في 31 ديسمبر 2016:

المجموع	أكثر	الفرعي لغاية	من 3 إلى 12	من 1 إلى 3	لغاية	
الإجمالي	من سنة	سنة واحدة	شهرًا	أشهر	شهر واحد	
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	
						الأصول
10,103,929	-	10,103,929	-	3,567,130	6,536,799	النقد وشبه النقد
						ذمم تسهيلات أقساط اثنتا عشرة
11,118,653	5,327,658	5,790,995	2,622,266	1,524,532	1,644,197	مدينة
						استثمارات بالقيمة العادلة من
6,814,873	-	6,814,873	-	-	6,814,873	خلال الارتفاع أو الخسائر
5,821,949	379,367	5,442,582	359,417	4,929,768	153,397	ذمم مدينة وأصول أخرى
1,104,711	-	1,104,711	1,104,711	-	-	مستحق من أطراف ذات صلة
1,313,947	-	1,313,947	1,313,947	-	-	عقارات محتفظ بها للمتاجرة
98,812,690	98,812,690	-	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
47,347,791	47,347,791	-	-	-	-	استثمار في شركات زميلة
4,180,940	4,180,940	-	-	-	-	استثمار في عقار قيد التطوير
1,772,684	1,772,684	-	-	-	-	عقارات استثمارية
3,217,772	3,217,772	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
191,609,939	161,038,902	30,571,037	5,400,341	10,021,430	15,149,266	مجموع الأصول
						الخصوم
3,847,752	-	3,847,752	-	-	3,847,752	مستحق للبنوك
7,092,993	2,818,277	4,274,716	2,416,078	1,131,052	727,586	ذمم دائنة وخصوم أخرى
191,888	-	191,888	191,888	-	-	مستحق إلى أطراف ذات صلة
18,730,000	11,400,000	7,330,000	3,820,000	2,140,000	1,370,000	قروض لأجل
8,085,878	4,781,043	3,304,835	2,348,626	-	956,209	مرابحة دائنة
						مخصص مكافأة نهاية خدمة
925,579	925,579	-	-	-	-	الموظفين
38,874,090	19,924,899	18,949,191	8,776,592	3,271,052	6,901,547	مجموع الخصوم

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

33. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر 33.4 تابع / مخاطر السيولة

قائمة استحقاقات الأصول والخصوم كما في 31 ديسمبر 2015:

الإجمالي دك	المجموع الفرعي					لغاية شهر واحد دك
	أكثر من سنة دك	لغاية سنة واحدة دك	من 3 إلى 12 شهرًا دك	من 1 إلى 3 أشهر دك	لغاية شهر واحد دك	
7,307,640	-	7,307,640	-	3,551,750	3,755,890	النقد ونشبه النقد
13,494,741	7,590,698	5,904,043	2,122,266	1,524,532	2,257,245	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
6,720,274	-	6,720,274	-	-	6,720,274	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
6,780,171	546,328	6,233,843	1,907,703	4,125,049	201,091	ذمم مدينة وأصول أخرى
676,801	-	676,801	676,801	-	-	مستحق من أطراف ذات صلة
1,313,947	-	1,313,947	1,313,947	-	-	عقارات للمتاجرة
91,573,129	91,573,129	-	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
50,604,203	50,604,203	-	-	-	-	استثمار في شركات زميلة
4,108,650	4,108,650	-	-	-	-	استثمار في عقار قيد التطوير
1,832,060	1,832,060	-	-	-	-	عقارات استثمارية
3,396,711	3,396,711	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
187,808,327	159,651,779	28,156,548	6,020,717	9,201,331	12,934,500	مجموع الأصول
1,661,901	-	1,661,901	-	-	1,661,901	الخصوم مستحق للبنوك
7,814,601	3,035,917	4,778,684	2,935,235	1,048,813	794,636	ذمم دائنة وخصوم أخرى
295,257	-	295,257	295,257	-	-	مستحق إلى أطراف ذات صلة
12,770,000	8,480,000	4,290,000	3,030,000	1,090,000	170,000	قروض لأجل
10,823,538	8,053,218	2,770,320	2,337,740	-	432,580	مرابحة دائنة
805,014	805,014	-	-	-	-	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
34,170,311	20,374,149	13,796,162	8,598,232	2,138,813	3,059,117	مجموع الخصوم

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

33. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر 33.4 تابع / مخاطر السيولة

إن قائمة الاستحقاقات التعاقدية للخصوم المالية استنادا إلى التدفقات النقدية غير المخصومة هي كما يلي:

الإجمالي د.ك	أكثر من سنة د.ك	المجموع الفرعي لغاية سنة واحدة د.ك	من 3 إلى 12 شهرًا د.ك	من 1 إلى 3 أشهر د.ك	لغاية شهر واحد د.ك	
31 ديسمبر 2016						
الخصوم المالية						
3,861,833	-	3,861,833	-	-	3,861,833	مستحق للبنوك
						ذمم دائنة وخصوم أخرى
7,092,993	2,818,277	4,274,716	2,416,078	1,131,052	727,586	مستحق إلى أطراف ذات صلة
191,888	-	191,888	191,888	-	-	قروض لأجل
20,055,008	11,285,458	8,769,550	6,220,392	2,292,372	256,786	مرابحة دائنة
7,632,342	5,605,169	2,027,173	982,140	47,411	997,622	مخصص مكافأة نهاية خدمة
925,579	925,579	-	-	-	-	الموظفين
39,759,643	20,634,483	19,125,160	9,810,498	3,470,835	5,843,827	
31 ديسمبر 2015						
الخصوم المالية						
1,738,708	-	1,738,708	-	-	1,738,708	مستحق للبنوك
7,814,601	3,035,917	4,778,684	2,935,235	1,048,813	794,636	ذمم دائنة وخصوم أخرى
295,257	-	295,257	295,257	-	-	مستحق إلى أطراف ذات صلة
13,919,492	9,005,385	4,914,107	3,465,846	1,222,828	225,433	قروض لأجل
11,957,926	8,789,578	3,168,348	2,696,581	-	471,767	مرابحة دائنة
805,014	805,014	-	-	-	-	مخصص مكافأة نهاية خدمة
						الموظفين
36,530,998	21,635,894	14,895,104	9,392,919	2,271,641	3,230,544	

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

34. قياس القيمة العادلة

34.1 التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة في السعر الذي يتم استلامه لبيع أصل أو دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس. إن الأصول والخصوم المالية المقاسة بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي المجموع يتم تصنيفها إلى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد المستويات الثلاث بناءً على قابلية الملاحظة للمدخلات الهامة للقياس وذلك على النحو التالي:

- مستوى 1 : أسعار مدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لأصول وخصوم مماثلة.
- مستوى 2 : معطيات غير الأسعار المدرجة المتضمنة في مستوى 1 والتي يمكن تتبعها للأصول والخصوم سواء بصورة مباشرة (كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (معطيات متعلقة بالأسعار).
- مستوى 3 : تقنيات التقييم المتضمنة معطيات الأصول والخصوم المالية التي لا تستند إلى معلومات سوقية يمكن تتبعها (معطيات غير قابلة للمراقبة).

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

34. تابع / قياس القيمة العادلة

34.2 قياس القيمة العادلة للادوات المالية

يمكن أيضاً تصنيف القيم الدفترية لأصول وخصوم المجموعة كما هو مدرج في بيان المركز المالي المجموع كما يلي:

31 ديسمبر 2015 د.ك	31 ديسمبر 2016 د.ك	
		الأصول المالية:
		قروض وذمم مدينة بالتكلفة المطفأة:
		النقد وشبه النقد
7,307,640	10,103,929	ذمم التسهيلات الائتمانية المدينة
13,494,741	11,118,653	ذمم مدينة وأصول أخرى
6,780,171	5,821,949	مستحق من أطراف ذات صلة
676,801	1,104,711	
		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:
6,720,274	6,814,873	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
		الاستثمارات المتاحة للبيع:
58,326,329	61,132,135	استثمارات متاحة للبيع – بالقيمة العادلة
33,246,800	37,680,555	استثمارات متاحة للبيع – بالتكلفة
126,552,756	133,776,805	الإجمالي
		الخصوم المالية:
		خصوم مالية بالتكلفة المطفأة
1,661,901	3,847,752	مستحق للبنوك
7,814,601	7,092,993	ذمم دائنة وخصوم أخرى
295,257	191,888	مستحق إلى أطراف ذات صلة
12,770,000	18,730,000	قروض لأجل
10,823,538	8,085,878	مرابحة دائنة
805,014	925,579	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
34,170,311	38,874,090	الإجمالي

تري الإدارة، باستثناء بعض الاستثمارات المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة للأسباب المذكورة في إيضاح VI حول هذه البيانات المالية المجمعة، فإن القيم الدفترية للأصول والخصوم المالية كما في 31 ديسمبر 2016 تقارب قيمتها العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

34. تابع / قياس القيمة العادلة 34.2 تابع / قياس القيمة العادلة للأدوات المالية

يتحدد المستوى الذي تقع ضمنه أصل أو التزام مالي بناء على أدنى مستوى للمدخلات الجوهرية للقيمة العادلة. إن الأصول والخصوم المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة على نحو متكرر في بيان المركز المالي المجمع مصنفة إلى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما يلي:

الإجمالي د.ك	المستوى 3 د.ك	المستوى 2 د.ك	المستوى 1 د.ك	
				31 ديسمبر 2016
				استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:
830,399	-	-	830,399	أسهم محلية مسعرة
54,268	-	-	54,268	أسهم أجنبية مسعرة
5,930,206	-	-	5,930,206	استثمار في محافظ مدارة
				الاستثمارات المتاحة للبيع:
5,609,999	-	-	5,609,999	أسهم محلية مسعرة
9,632,716	9,632,716	-	-	أسهم محلية غير مسعرة
14,361,555	14,361,555	-	-	أسهم أجنبية غير مسعرة
31,317,258	11,463,200	-	19,854,058	استثمار في محافظ مدارة
210,607	-	210,607	-	صناديق الاستثمار
67,947,008	35,457,471	210,607	32,278,930	
				31 ديسمبر 2015
				استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:
1,763,523	-	-	1,763,523	أسهم محلية مسعرة
69,040	-	-	69,040	أسهم أجنبية مسعرة
4,887,711	-	-	4,887,711	استثمار في محافظ مدارة
				الاستثمارات المتاحة للبيع:
26,030,807	-	-	26,030,807	أسهم محلية مسعرة
8,304,201	8,304,201	-	-	أسهم محلية غير مسعرة
11,721,385	11,721,385	-	-	أسهم أجنبية غير مسعرة
12,003,303	10,591,000	-	1,412,303	استثمار في محافظ مدارة
266,633	-	266,633	-	صناديق الاستثمار
65,046,603	30,616,586	266,633	34,163,384	

لم تكن هناك تحويلات بين المستويات خلال فترة التقارير.

فيما يلي أساليب التقييم والمعطيات الهامة غير المدعومة بمصادر يمكن تحديدها المستخدمة في تحديد قياس القيمة العادلة للمستوى 2 والمستوى 3 من الأدوات المالية، وكذلك العلاقة المترابطة بين المعطيات غير المرصودة الرئيسية والقيمة العادلة.

ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

34. تابع / قياس القيمة العادلة 34.2 تابع / قياس القيمة العادلة للادوات المالية

الاستثمارات المتاحة للبيع:

يقوم الفريق المالي للمجموعة بإجراء تقييمات للبنود المالية لأغراض التقارير المالية، بما في ذلك القيم العادلة للمستوى 3، بالتشاور مع المتخصصين في تقييم الطرف الآخر بالنسبة لعمليات التقييم المعقدة، إذا لزم الأمر. تم اختيار أساليب التقييم على أساس خصائص كل أداة، مع وجود هدف عام وهو زيادة استخدام المعلومات التي تستند على السوق إلى أقصى درجة.

فيما يلي طرق التقييم المستخدمة للأدوات المصنفة ضمن المستوى 2 و3: يتم تقييم بعض الأوراق المالية غير المسعرة على أساس طريقة مضاعف السعر إلى القيمة الدفترية باستخدام آخر البيانات المالية المتاحة للجهات المستثمر فيها. يتم تقييم الأوراق المالية غير المسعرة الأخرى باستخدام توقعات التدفقات النقدية على أساس التقديرات المالية المعتمدة من الإدارة العليا. تراوحت معدلات النمو المستخدمة للوصول إلى القيمة النهائية من 2٪ إلى 3٪. إضافة إلى ذلك، تستند توقعات نمو الإيرادات إلى تقييم النمو المستقبلي للأعمال.

الافتراضات الأساسية المستخدمة في احتساب القيمة العادلة

- إن احتساب القيمة العادلة يعتبر هو الأهم للافتراضات التالية:

- معدلات الخصم;
- معدلات النمو المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية لما بعد فترة الموازنة.
- معدلات التضخم المحلية

معدلات الخصم

يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام المعدل الخالي من المخاطر، وعلاوة مخاطر سوق الأسهم، ومعامل بيتا وعلاوة المخاطر الخاصة بالشركة (معامل ألفا).

افتراضات حصة السوق

تعد هذه الافتراضات، وكذلك استخدام بيانات القطاع لمعدلات النمو، مهمة حيث أن الوضع النسبي للشركة قد يتغير بالنسبة لمنافسيها على مدى الفترة المتوقعة.

معدلات النمو المتوقعة ومعدلات التضخم المحلية

تستند الافتراضات إلى ما تمت الإشارة إليه في تقارير أبحاث القطاع المنشورة. تم تقييم الصناديق الإستثمارية على أساس صافي قيمة الأصول للصندوق حسبما يحددها مدير الصندوق. يتم إدراج الأرباح والخسائر المسجلة في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع للسنة ضمن ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع.

إن تغيير المدخلات لتقييمات المستوى 3 إلى افتراضات بديلة محتملة معقولة لن يغير بشكل كبير المبالغ المسجلة في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع أو إجمالي الأصول أو إجمالي الخصوم أو إجمالي حقوق الملكية. لم يكن هناك تغييرات في طرق التقييم خلال السنة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

34. تابع / قياس القيمة العادلة 34.2 تابع / قياس القيمة العادلة للأدوات المالية

قياس القيمة العادلة للمستوى الثالث

إن الأصول والخصوم المالية المصنفة في المستوى 3 تستخدم تقنيات تقييم تستند إلى مدخلات غير مبنية على البيانات السوقية المرصودة. كما يمكن تسوية الأدوات المالية ضمن هذا المستوى من الأرصد الافتتاحية إلى الأرصد الختامية على النحو التالي:

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
33,290,422	30,616,586	الرصيد الافتتاحي
(2,389,810)	4,840,885	التغير في القيمة العادلة
(705,360)	-	بيع
421,334	-	شراء
30,616,586	35,457,471	الرصيد الختامي
		إجمالي المبلغ المدرج في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع للأرباح
-	-	غير المحققة من أصول المستوى 3

إن تغير المدخلات لتقييمات المستوى 3 إلى افتراضات بديلة محتملة معقولة لن يغير بشكل كبير المبالغ المسجلة في الربح أو الخسارة أو إجمالي الأصول أو إجمالي الخصوم أو إجمالي حقوق الملكية.

الأدوات غير المالية

تم تقييم القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في 31 ديسمبر 2016 وقد تم تصنيفها ضمن المستوى 3 للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة وقد تم عرض المطابقات في إيضاح 20.

وصف المدخلات الهامة غير المرصودة بمصادر يمكن تحديدها لتقييم الأصول غير المالية:

تم تحديد القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية وفقاً لطريقة أسعار السوق، من خلال مقيمين يأخذون باعتبارهم أسعار المعاملة للعقارات والعقارات المماثلة. تعد مدخلات التقييم الهامة غير المرصودة المستخدمة لغرض التقييم هي سعر السوق للقدم/المتر المربع وهي تختلف من عقار لآخر. سيؤدي حدوث تغيير معقول في هذه المدخلات إلى قيمة تعادل التغير في القيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

35. إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف إدارة رأس مال المجموعة في ضمان قدرة المجموعة على الاستمرار ككيان مستمر وتوفير عائد كافي للمساهمين من خلال تحسين هيكل رأس المال إلى أقصى حد.

تدير المجموعة رأس المال ويتم إجراء التعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وفي خصائص الأصول ذات العلاقة. ومن أجل الحفاظ على/أو تعديل هيكل رأس المال فإن المجموعة يمكنها القيام بتعديل مبلغ توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة أو بيع أصول بهدف تخفيض الدين.

يتألف هيكل رأس مال المجموعة مما يلي:

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
1,661,901	3,847,752	مستحق للبنوك (إيضاح 22)
12,770,000	18,730,000	قروض لأجل (إيضاح 24)
10,823,538	8,085,878	مرايحة دائنة (إيضاح 25)
(7,307,640)	(10,103,929)	ناقصاً: النقد وشبه النقد (إيضاح 12)
17,947,799	20,559,701	صافي الدين
153,638,016	152,735,849	حقوق الملكية
11.68%	13.46%	نسبة صافي الدين إلى حقوق الملكية